

OPEL MOKKA

Uporabniški priročnik



Wir leben Autos.



Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključ, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	34
Prostori za spravljanje	55
Instrumenti in upravni elementi	74
Osvetlitev	107
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	117
Vožnja in rokovanje	124
Nega vozila	161
Vzdrževanje in servisiranje	203
Tehnični podatki	206
Informacija za stranko	218
Kazalo	220

Uvod

Gorivo	Označba			
Motorno olje	Kakovost			
	Viskoznost			
Tlak v pnevmatikah	Dimenzija pnevmatike		Spredaj	Zadaj
	Letne pnevmatike			
	Zimske pnevmatike			
Mase				
	Razmerje skupne mase vozila			
	- Lastna masa vozila - osnovni model			
	= Obremenitev			

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o mogoči nevarnosti in nevarnosti poškodb pri neprimernem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja. Za vozila s pogonom na plin priporočamo pooblaščen Opel servise z licenco za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Uvodne informacije so podane v poglavju "Kratko in jedrnat".

- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z odebjeljenimi črkami.

Nevarnosti, opozorila in svarila

Nevarnost

Besedilo, označeno z

 **Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

Opozorilo

Besedilo, označeno z

 **Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ↗.

↗ pomeni "glejte stran".

Obilico prijetne in varne vožnje Vam želi

Adam Opel AG

Kratko in jedrnato

Uvodne informacije glede uporabe

Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite tipko . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala pod prijemkom na vratih.

Daljinski upravljalnik ⇨ 19,
Centralno zaklepanje ⇨ 21,
Prtljažnik ⇨ 24.

Nastavitev sedeža

Odmik sedeža



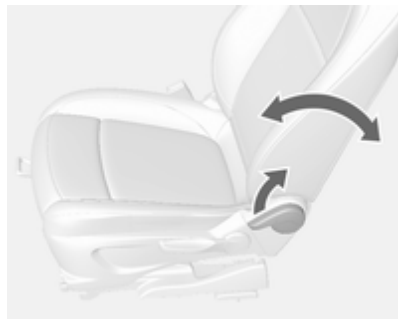
Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Položaj sedeža ⇨ 35, Nastavitev
sedeža ⇨ 36.

Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od
volanskega obroča - zaradi
dosega varnostne blazine.

Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedež naj se primerno zaskoči.

Položaj sedeža ⇨ 35, Nastavitev sedeža ⇨ 36.

Višina sedeža

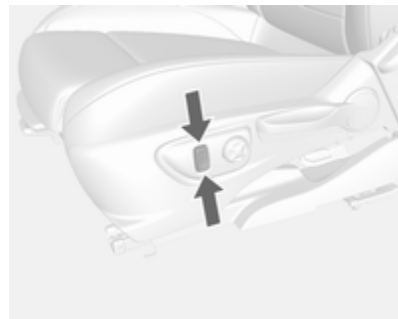


Potiskanje vzvoda

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

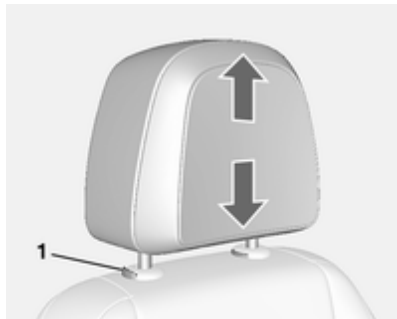
Položaj sedeža ⇨ 35, Nastavitev sedeža ⇨ 36.

Naklon sedeža



Nastavite nagib s pritiskom na tipko.

Nastavitev vzglavnika



Potegnite vzglavnik navzgor. Pritisnite zaskočko (1) in jo sprostite ter potisnite vzglavnik navzdol.

Vzglavniki ⇨ 34.

Varnostni pas



Izvlecite varnostni pas in ga zatakните v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zviti na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Položaj sedeža ⇨ 35, Varnostni pasovi ⇨ 39, Sistem varnostnih blazin ⇨ 42.

Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo ⇨ 28, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ⇨ 29.

Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 27,
Električno nastavljanje ⇨ 27,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 27,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 28.

Nastavitev volana

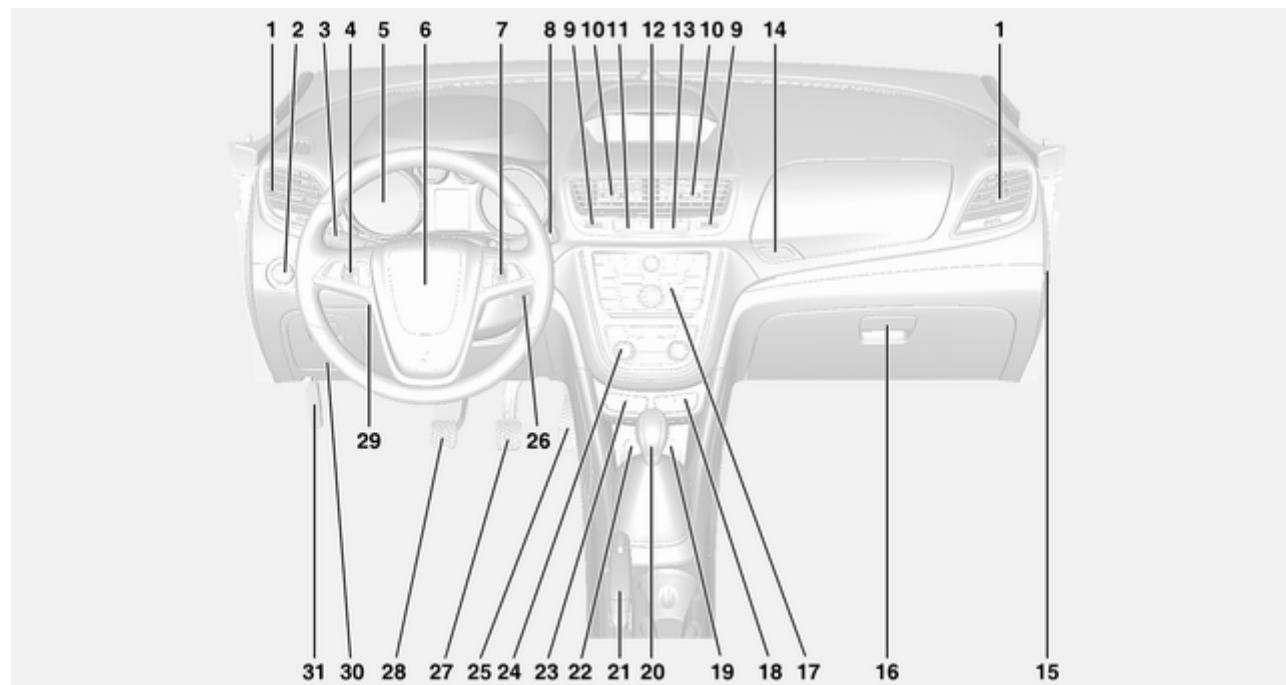


Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistemi varnostnih blazin ⇨ 42,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 125.

Pregled armaturne plošče



1	Stranske prezračevalne šobe	122	11	Elektronski stabilnostni nadzor	138	23	Parkirni pomočnik	144
2	Stikalo luči	107	12	Opozorilno utripanje smernikov	112		Sistem za nadzorovan spust	88
3	Signaliziranje menjave voznega pasu	112	13	Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine	87	24	Elektronska klimatska naprava	117
	Svetlobni blisk	108	14	Tipka predala za spravljanje v armaturni plošči	55	25	Pedal za plin	125
	Kratke in dolge luči	108	15	Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	47	26	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	125
4	Tempomat	139	16	Sovoznikov predal	56	27	Zavorni pedal	135
	Omejevalnik hitrosti	141	17	Infotainment sistem		28	Pedal sklopke	124
	Opozorilo za trk spredaj	142	18	Tipka Eco za sistem stop-start	127	29	Nastavitev volana	74
5	Instrumenti	80		Izbirno stikalo goriva	82	30	Shranjevanje v armaturni plošči	55
6	Hupa	75	19	Vhod AUX, vhod USB, reža za SD-kartico		31	Sprostitutveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora	163
	Voznikova varnostna blazina	45	20	Prestavna ročica, ročni menjalnik	134			
7	Upravna stikala na volanu	74		Avtomatski menjalnik	131			
8	Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	75	21	Ročna zavora	136			
	Zadnji brisalec, pranje stekla zadaj	77	22	Električna vtičnica	79			
9	Nastavitev sredinskih prezračevalnih šob	122						
10	Sredinske prezračevalne šobe	122						

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči: zunanja osvetlitev se samodejno vklopi in izklopi glede na zunanjo svetlobo.
-  = Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči. Stikalo se vrne v **AUTO**.
-  = Stranske luči
-  = Kratke luči

Vozila brez samodejnega vklopa žarometov:

O = izklop

Prednje meglenke

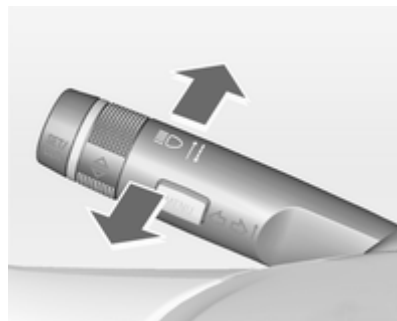
Pritisk stikala luči:

 = Prednje meglenke

 = Zadnja meglenka

Osvetlitev ⇨ 107.

Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



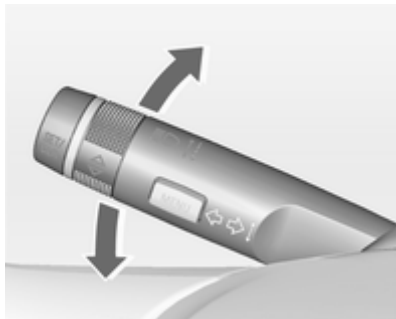
Svetlobni blisk = Potegnite stikalo blisk

Dolge luči = Potisnite stikalo

Kratke luči = Potisnite ali potegnite stikalo

Samodejni vklop luči ⇨ 107, dolge luči ⇨ 108, svetlobni blisk ⇨ 108, prilagodljivi žarometi ⇨ 110.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki
navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki
navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu
↪ 112.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

Opozorilno utripanje smernikov
↪ 112.

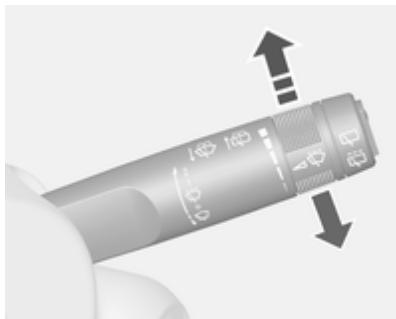
Hupa



Pritisnite .

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla

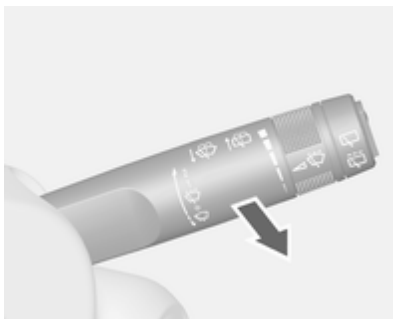


- 2** = hitro zvezno brisanje
- 1** = počasno zvezno brisanje
-  = intervalno ali samodejno brisanje s senzorjem za dež
- O** = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev ↗ 75, Zamenjava metlic brisalcev ↗ 169.

Sistemi pranja vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo

Sistem pranja vetrobranskega stekla
↗ 75, Tekočina za pranje ↗ 166.

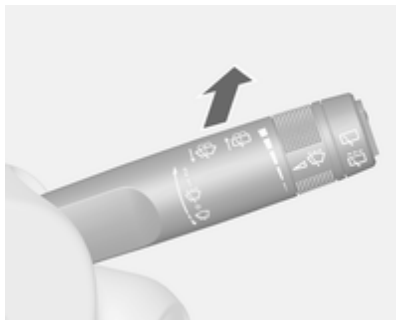
Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



Za vklop brisalca zadnjega stekla pritisnite prevesno stikalo:

- na zgornjem delu = zvezno brisanje
- na spodnjem delu = intervalno brisanje
- sredinski položaj = izklop

Brisanje/pranje zadnjega stekla
↗ 77.



Potisnite ročnično stikalo naprej.

Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 31.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Pritisnite tipko .

Po želji nastavite temperaturno stikalo.

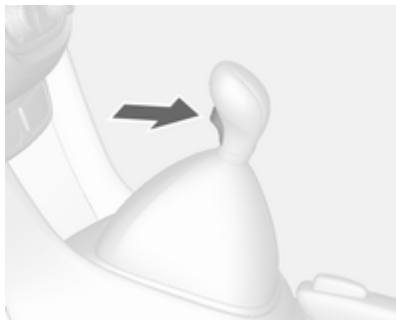
Vključite hlajenje .

Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje ⇨ 117.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzratno prestavo.

Ročni menjalnik ⇨ 134.

Avtomatski menjalnik



P = Parkiranje
R = Vzratna
N = Nevtralno – prosti tek
D = Vožnja

Ročni režim prestavljanja:
 Premaknite izbirno ročico v **M**.

+ = višja prestava.
– = nižja prestava.

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenem zavornem pedal. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

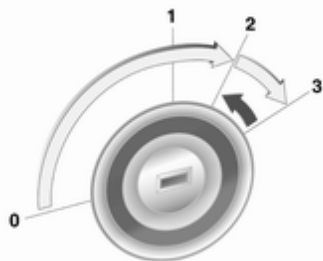
Avtomatski menjalnik ⇨ 131.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite

- Stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ⇨ 183, ⇨ 216.
- Nivo motornega olja in ostalih tekočin ⇨ 163.
- Ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo.
- Pravilno nastavitvev sedežev, varnostnih pasov in vzratnih ogledal ⇨ 27, ⇨ 35, ⇨ 40.
- Delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon motorja



- Ključ obrnite v položaj 1;
- malce zavrtite volan, da se sprostí zaklep volana;
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke;
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju;
- ne dodajajte plina;
- dizelski motorji: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne;
- ključ obrnite v položaj 3 in ga sprostite.

Zagon motorja ⇨ 125.

Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, lahko takole vklopíte Autostop:

- Pritisnite stopalko sklopke
- izbirno ročico pomaknite v lego **N**
- spustite stopalko sklopke

Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

Za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke.

Sistem Stop-start ⇨ 127.

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro. Mehansko ročno zavoro zategnite brez pritiskanja gumba na koncu vzvoda. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklopite motor. Ključ obrnite v položaj **0** in ga izvlecite iz kontaktne ključavnice. Obrnite volan do zaskoka.
Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v **P**.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v prvo prestavo ali izbirno ročico v **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.
Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v **P** pred izključitvijo kontakta. Na

klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaklepanje: pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku.
Vključite alarmno napravo ⇨ 25.
 - Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
 - Zaprite okna in sončno streho.
 - Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 162.
 - Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.
- Ključ, ključavnice ⇨ 19, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 161.

Ključ, vrata, okna

Ključ, ključavnice	19
Vrata	24
Varnost vozila	25
Zunanja ogledala	27
Notranje ogledalo	28
Stekla	29
Streha	32

Ključ, ključavnice

Ključ

Nadomestni ključ

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ➔ 200.

Ključ s preklopno ključevo brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb.

Za preklp ključeve brade pritisnite isti gumb.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje
- Alarmna naprava

Radijski daljinski upravljalnik ima doomet približno 30 m. Doomet se lahko tudi skrajša zaradi zasenčenja in odboja radijskih valov. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlago ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen domet
- Nizka napetost baterije
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki.

Odklepanje ⇨ 21.

Osnovne nastavitve

Nekatere funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku. Osebné nastavitve vozila ⇨ 102.

Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s prekopno ključevo brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitve nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Uskladitev (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici vozniških vrat. Radijski daljinski upravljalnik se sinhronizira ob vključitvi kontakta.

Pomnilnik nastavitvev

Kadar izvlečete ključ iz kontaktnega stikala, se za isti ključ samodejno shranijo naslednje nastavitve:

- Osvetlitev
- Infotainment sistem
- Centralno zaklepanje

Shranjene nastavitve so samodejno priklicane, ko vstavite pomnjen ključ v kontaktno stikalo in ga obrnete v položaj 1 ➔ 125.

Predpogoj je, da je aktiviran

Personalization by driver (Voznikove osebne nastavitve) v osebnih nastavitvah grafičnega informacijskega prikazovalnika. To mora biti nastavljeno za vse ključe, ki so v rabi. Pri vozilih z barvnim informacijskim prikazovalnikom je osebna prilagoditev stalno aktivna.

Osebne nastavitve vozila ➔ 102.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegnete isto kljuko, se vrata odprejo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo.

Odklepanje

Radijski daljinski upravljalnik



Pritisnite tipko .

Možni sta dve nastavitvi:

- Za odklepanje samo voznikovih vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva pritisnite gumb  enkrat. Za odklepanje vseh vrat pritisnite gumb  dvakrat ali
- Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva pritisnite gumb  enkrat.

To funkcijo lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku. Osebné nastavitve vozila ⇨ 102.

Osebné nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ. Pomnilnik nastavitve ⇨ 21.

Zaklepanje

Zaprte vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite tipko .

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Stikala za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Tipke za centralno zaklepanje so v voznikovih in sovoznikovih vratih.

Za zaklepanje pritisnite .

Za odklepanje pritisnite .

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Odklepanje



Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Vključite kontakt in pritisnite stikalo  za odklepanje vseh ostalih vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva. Z vključitvijo vžiga se mehansko varovanje (zapah) izključi.

Zaklepanje

Zaklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici.

Motnje v centralnem zaklepanju

Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuke dvakrat. Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena. Za deaktiviranje mehanskega varovanja vključite kontakt ↗ 25.

Zaklepanje

Pritisnite notranjo zaklepno kljukico na vseh (razen voznikovih) vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Loputo rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

Zakasnjeno zaklepanje

Ta funkcija bo zakasnila dejansko zaklepanje vrat in vklop alarmne naprave za pet sekund, ko za zaklepanje vozila uporabite stikalo za centralno zaklepanje ali radijski daljinski upravljalnik.

To je mogoče spremeniti v nastavitvah vozila.

Osebnostne nastavitve vozila ↗ 102.

Vklopljeno: Ko pritisnete gumb za centralno zaklepanje, se trikrat oglasi zvočni signal in tako označi uporabo zakasnjene zaklepanje.

Vrata se ne bodo zaklenila, dokler ne preteče pet sekund od zapiranja zadnjih vrat. Zakasnjeno zaklepanje lahko začasno preglasite tako, da pritisnete stikalo za centralno zaklepanje na radijskem daljinskem upravljalniku.

Izklopljeno: Vrata se zaklenejo takoj po pritisku na gumb za centralno zaklepanje ali gumb  na radijskem daljinskem upravljalniku.

Samodejno zaklepanje

Ta varnostna funkcija samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva takoj, ko vozilo doseže določeno hitrost.

Dodatno je mogoče nastaviti odklepanje voznikovih vrat ali vseh vrat, ko izklopite vžig in odstranite

ključ iz ključavnice (ročni menjalnik) ali ko ročico prestavite v položaj **P** (samodejni menjalnik).

Konfiguracijo lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku. Osebnostne nastavitve vozila ↗ 102.

Osebnostne nastavitve se shranijo za trenutno uporabljen ključ ↗ 21.

Otroški varovalni zaklepi



⚠ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v vodoravnega. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti. Za deaktiviranje otroških varoval obrnite zaklepe nazaj v navpični položaj.

Vrata**Prtljažnik****Vrata prtljažnika****Odpiranje**

Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala po odklepanju.

Zapiranje

Uporabite notranji prijemek.

Med zapiranjem vrat se ne dotikajte stikala dotikalne ploščice ali avtomobilске značke, ker se vrata pri tem odklenejo.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 21.

Splošni nasveti pri odpiranju električno pomičnih vrat prtljažnika**⚠ Nevarnost**

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtnčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika v izogib poškodbam le-tega preverite ovire nad višino glave, npr. garažna vrata. Vedno preverite giblivo območje nad in za vrati prtljažnika.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Aktiviranje



V roku 5-ih sekund pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku dvakrat.

Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, prtljažnik, pokrov motornega prostora,
- kontakt.

Z odklepanjem vozila se oba sistema izključita istočasno.

Vklop

- Samo-vključitev 30 sekund po zaklepanju vozila (samotestiranje sistema)
- Takojšnja vključitev s ponovnim pritiskom tipke  na daljinskem upravljalniku po zaklepanju vozila

Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken, utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

Varnostni LED indikator



Varnostni LED indikator je integriran v senzor na armaturni plošči.

Stanje prvih 30 sekund po vključitvi alarmne naprave:

LED	= samotestiranje, vključitev
sveti	z zakasnitvijo
LED	= odprta vrata, pokrov
utripa	motorja, prtljažnik ali
hitro	napaka v sistemu

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa	= sistem je vključen počasi
------------	-----------------------------

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Izklop

Z odklepanjem vozila se izključi tudi alarmna naprava.

Sprožitev alarma

Alarm izključite s pritiskom ene od tipk na daljinskem upravljalniku ali z vključitvijo kontakta.

Alarmno napravo je mogoče deaktivirati s pritiskom na tipko  ali z vključitvijo kontakta vžiga.

Samodejno zaklepanje vrat

Če se v 3 minutah po odklepanju vrat z radijskim daljinskim upravljalnikom ne odprejo nobena vrata ali če kontaktni ključ ni v položaju **2** ali **3** ⇨ 125, se samodejno zaklenejo vsa vrata in se aktivira sistem alarmne naprave.

Samodejno odklepanje vrat

Če senzorji trkov zaznajo trk, medtem ko je kontakt vključen, se samodejno odklenejo vsa vrata.

Kljub temu se lahko zgodi, da se vrata zaradi mehanskih težav v sistemu zaklepanja vrat ali težav z akumulatorjem ne odklenejo.

Imobilizator

Sistem prek sprejemnika na kontaktnem stikalu elektronsko preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

Če kontrolna lučka  utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapora zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in nato ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo ⇨ 21, ⇨ 25.

Kontrolna lučka  ⇨ 91.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Konveksno zunanje gledalo vsebuje asferično območje za zmanjšanje mrtvega kota. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitvev



Izberite želeno zunanje ogledalo z obratom stikala v levo (**L**) ali desno (**R**). Za nastavitvev ogledala pomaknite stikalo v ustrezen položaj.

V položaju **0** ni izbrano nobeno ogledalo.

Zložljiva ogledala

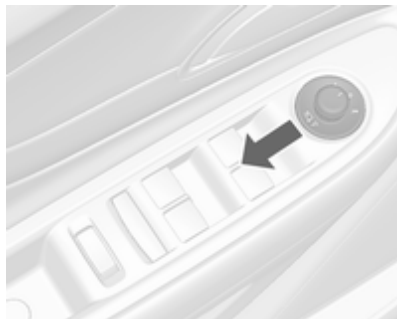
Ročni preklap



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, prekllopita

iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Električni preklop



Obrnite stikalo v 0, nato pritisnite stikalo nazaj. Obe zunanji ogledali se preklopita navznoter.

S ponovnim pritiskom stikala nazaj, se obe ogledali se preklopita v položaj za vožnjo.

Ogrevana ogledala



Pritisnite tipko .

Ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



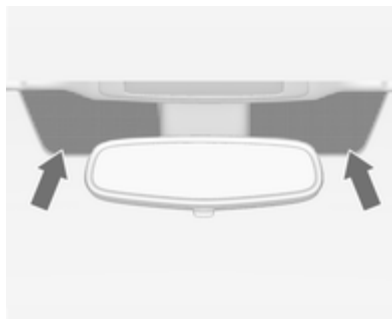
Bleščanje žarometov vozil za Vami se ponoči samodejno zasenči.

Stekla

Vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo

Termo-odbojno vetrobransko steklo ima premaz, ki odbija sončne žarke. Pri tem lahko pride tudi do neželenega odboja podatkovnih signalov, npr. na cestninskih postajah.



Označena območja na vetrobranskem steklu, za notranjim ogledalom, nimajo termo-odbojnega

premaza. Naprave za elektronsko beleženje podatkov in plačila pristojbin, morajo biti nameščene v teh območjih. Drugače lahko pride do motenj pri beleženju podatkov.

Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepите vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomična stekla

⚠ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje zelenega okna pritisnite ustrezno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora ter nato sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Pritisnite stikalo  za deaktiviranje zadnjih električno pomičnih stekel.

Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite .

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se okna ne odprejo (npr. zaradi izklopa akumulatorja), aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še 2 sekundi privzdignjeno.
4. Ponovite postopek za vsako okno.

Ogrevano zadnje okno



Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno.

Senčniki

Za zaščito pred bleščanjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo naj bosta ogledali v senčnikih zaprti.

Če so senčniki opremljeni z lučko za kozmetično ogledalo, se lučka prižge, ko odprete pokrov ogledala.

Streha

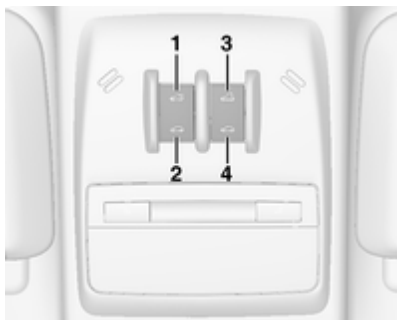
Sončna streha

⚠ Opozorilo

Pri premikanju sončne strehe bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Gibljive dele med premikanjem skrbno opazujte. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomik sončne strehe vključite kontakt.



Zapiranje ali odpiranje

Pritisk stikala **1** ali **2** do rahlega upora: sončna streha se odpre ali zapre, dokler je stikalo pritisnjeno.

Pritisk stikala **1** ali **2** preko rahlega upora ter nato sprostite stikalo: sončna streha se samodejno odpre ali zapre z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika pritisnite stikalo še enkrat.

Dviganje ali zapiranje

Pritisk stikala **3** ali **4**: sončna streha se samodejno dvigne ali zapre z varnostno funkcijo.

Če je sončna streha dvignjena, jo lahko odprete v eni potezi s pritiskom na stikalo **1**.

Zaščita pred bleščanjem sonca

Senčnik je ročno pomičen.

Senčnik zastrete ali odstrete z vzdolžnim pomikom.

Ko je streha odprta je prav tako odstrt tudi senčnik.

Na tesnilu ali vodilu sončne strehe se lahko nabirajo umazanija ali tujki, ki lahko otežijo premikanje sončne strehe, hrup ali zastoj odtekanja vode. Redno odpirajte sončno streho in odstranite vso umazanijo ali tujke. Obrišite tesnilo sončne strehe in območje okrog tesnila strehe s čisto krpo, pomočeno v blago milnico. Ne odstranjujte masti iz sončne strehe.

Splošni nasveti

Varnostna funkcija

Če sončna streha pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zastiranja takoj prekine; in streha se spet odstre.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težavnega zapiranja zaradi ledu ipd. pritisnite in držite stikalo **2**. Sončna streha se bo zaprla brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

Inicializacija po izpadu napajanja

Po izpadu napajanja bo sončno streho mogoče možno samo omejeno upravljati. V vaši delavnici morajo opraviti inicializacijo sistema.

Sedeži in varnostni sistemi

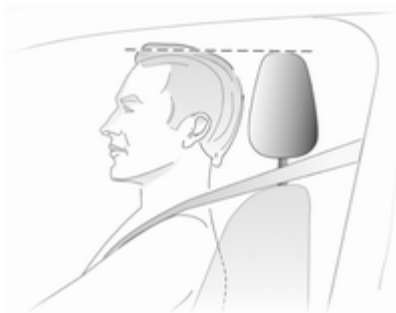
Vzglavniki	34
Prednji sedeži	35
Varnostni pasovi	39
Sistem varnostnih blazin	42
Varovala za otroke	48

Vzglavniki

Položaj

⚠ Opozorilo

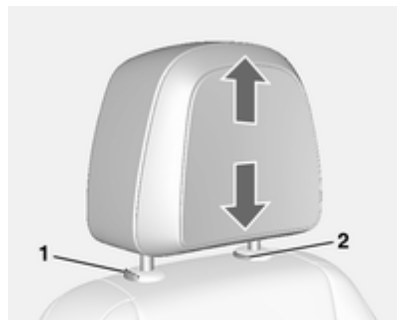
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

Nastavitve

Vzglavniki sprednjih sedežev



Nastavitev višine

Potegnite vzglavnik navzgor.

Za pomik navzdol pritisnite sprostitveno zaponko (1) in potisnite vzglavnik navzdol.

Odstranitev

Dvignite vzglavnik do končne višine.

Pritisnite istočasno sprostitveni zaponki (1) in (2).

Povlecite vzglavnik navzgor.

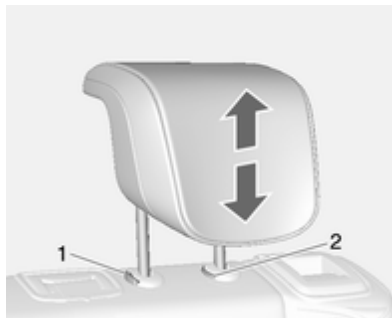
Vodoraven položaj



Za nastavitve v vodoravni smeri povlecite vzglavnik naprej. Zaklene se v treh položajih.

Za vračanje v skrajni zadnji položaj ga potegnite do konca naprej in spustite.

Vzglavniki zadnjih sedežev



Nastavitev višine

Potegnite vzglavnik navzgor.

Za pomik navzdol pritisnite sprostitveno zaponko (1) in potisnite vzglavnik navzdol.

Demontaža

Dvignite vzglavnik do končne višine.

Pritisnite istočasno sprostitveni zaponki (1) in (2).

Povlecite vzglavnik navzgor.

Prednji sedeži

Položaj sedeža

⚠ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



- Sedite z zadnjim delom telesa tesno ob naslonjalu. Pri pritiskanju stopalk (pedalov) naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čimbolj nazaj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnan drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Nastavite volan ⇨ 74.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzglavnika ⇨ 34.
- Nastavitev višine varnostnega pasu ⇨ 40.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

Nastavitev sedeža

⚠ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

⚠ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

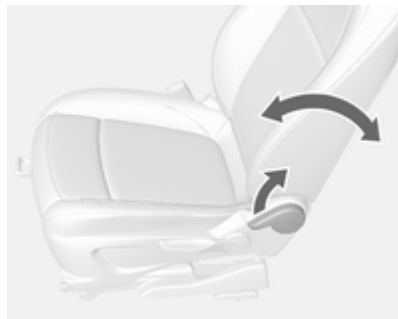
Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

Odmik sedeža



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

Sedežna naslonjala



Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

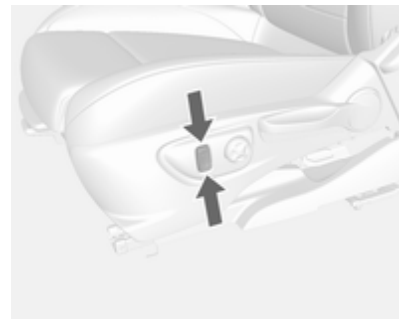
Višina sedeža



Potiskanje vzvoda

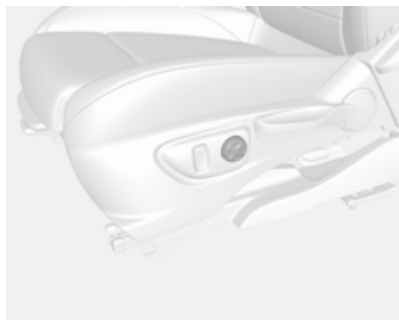
navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

Naklon sedeža



Nastavite nagib s pritiskom na tipko.

Ledvena opora



Ledveno oporo prilagodite osebemu dobremu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

Nastavljiva stegenska opora



Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala  enkrat ali večkrat. Indikator v stikalu označuje nastavitvev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start ⇨ 127.

Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

⚠ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Otroški varnostni sedeži ⇨ 48.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navijalce pasov ne zaide umazanija.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu ⚠ ⇨ 86.

Omejevalniki natezne sile

Na sprednjih sedežih zmanjšajo stres, ki učinkuje na telo pri sprožitvi zategovalnikov varnostnih pasov v primeru trčenja.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

⚠ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demoniranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke ⚠ ⇨ 86.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je

prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi

Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči.

Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnite.

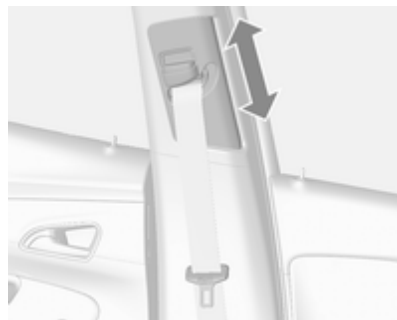


Ohlapna in debela oblačila otežujejo prilaganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine



1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino vzglavnika in zataknite v zavarovan položaj.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vratu ali nadlahti.

⚠ Opozorilo

Ne izvajajte nastavitev med vožnjo.

Odstranitev



30054

Pas odprite s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

Varnostni pasovi zadnjih sedežev

Varnostni pas zadnjega sredinskega sedeža je možno povleči iz navijalca le, če so zadnja sedežna naslonjala zavarovana v pokončnem položaju.

Pripenjanje nosečnic z varnostnim pasom

⚠ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah. Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrjujte drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opekline.

Kontrolna lučka  sistemov varnostnih blazin  86.

Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNÄ, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynęje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aiz muguri vērstu bērnu sēdekli tieši sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu

AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ĀRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille es on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see vōib pōhjustada LAPSE SURMA vōi TŌSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuža tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Razen upoštevanja opozorila ECE R94.02, iz varnostnih razlogov nikoli ne nameščajte naprej obrnjenega varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža na sovoznikov sedež z aktivno čelno zračno blazino.

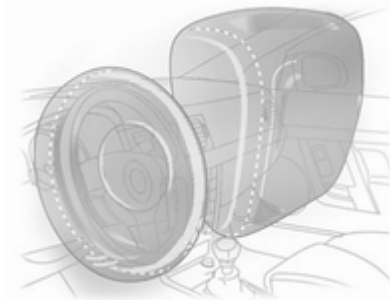
Opozorilna nalepka je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 47.

Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Sprednji varnostni blazini se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

⚠ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ⇨ 35.

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

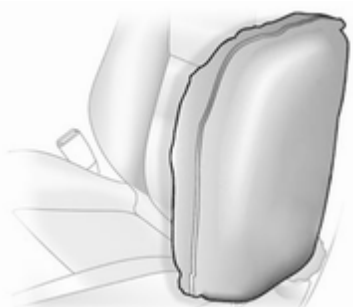
Pravilno napeljte in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Opomba

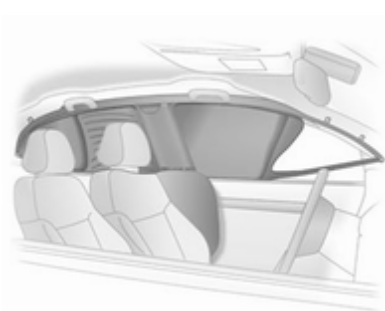
Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.



Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustrezni strani.

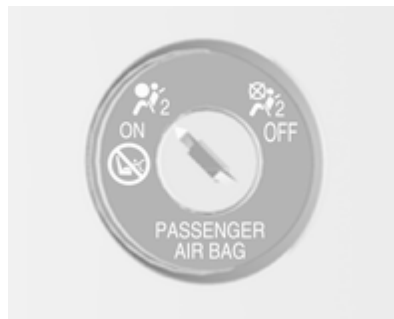
⚠ Opozorilo

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuge na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

-  = sovoznikove varnostne blazine so izklopljene in se ne bodo sprožile v primeru trka. Kontrolna lučka  v sredinski konzoli stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ⇨ 50. Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba.
-  = sovoznikove varnostne blazine so aktivne. Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!



Če kontrolna lučka  ne sveti, se sovoznikova varnostna blazina sproži v primeru trka.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine  87.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

⚠ Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 47.

Nalepka za zračno blazino ⇨ 42.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Za pritrditev otroških varnostnih sedežev so najprimernejši zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbtom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbtom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepите nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu		Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
	vključene varnostne blazine	izključene varnostne blazine		
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U ¹	U ²	U ²
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	X	U ¹	U ²	U ²
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4 leta	X	U ¹	U ²	U ²
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	X	U ²	U ²
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	U ²	U ²

¹ = Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljen sedež v najvišji položaj, varnostni pas mora potekati naprej od zgornje vpenjalne točke. Nastavite nagib naslonjala sedeža po potrebi do navpičnega položaja, da zagotovite tesnost pasu na strani zaponke.

² = Premaknite vzglavnik v skrajni zgornji položaj. Če je vzglavnik v napoto otroškemu varnostnemu sedežu, odstranite vzglavnik ⇨ 34.

U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.

X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Skupina I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IU ^F	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IU ^F	X
	A	ISO/F3	X	IL, IU ^F	X
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let			X	IL	X
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let			X	IL	X

- ¹ = Premaknite sovoznikov sedež do konca naprej ali nastavite naslonjalo sovoznikovega sedeža čim bolj pokonci tako, da ta ne preprečuje pravilne namestitve otroškega varnostnega sedeža.
- IL = Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije "specifično vozilo", "omejena" ali "pol-univerzalna". Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.
- IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.
- X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.

Velikostni razredi in sedeži ISOFIX

- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži ISOFIX

Montaža otroških varnostnih
sedežev ISOFIX brez stalnega
vodila



Na vpetja ISOFIX pritrdite le
odobrene ISOFIX otroške varnostne
sedeže. Položaji ISOFIX otroških
varnostnih sedežev, ki so specifični
za vozilo, so označeni na
razpredelnici z IL.



ISOFIX vpenjalne točke so označene
z etiketo na naslonjalu.

Montaža otroških varnostnih
sedežev ISOFIX s stalnim
vodilom



Vozilo je lahko opremljeno z vodili
pred pritrdilnimi oporami, ki
omogočajo lažjo namestitev
otroškega varnostnega sedeža.



Ko pritrdite otroški varnostni sedež, se pokrovi vodil samodejno obrnejo nazaj.

Vpenjalne točke Top-tether

Ovisno od deželne različice opreme ima vozilo lahko dva ali tri pritrdilne obročke.

Vpenjalne točke Top-tether so označene s simbolom  za varovala za otroke.



Za varovala za otroke, ki niso ISOFIX, vpnite pas Top-tether v vpenjalne točke Top-tether. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Za varovala za otroke ISOFIX vpnite jermen Top-tether v vpenjalne točke Top-tether poleg vpetja ISOFIX. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF.

Prostori za spravlanje

Prostori za spravlanje	55
Prtljažnik	68
Sistem strešnega prtljažnika	72
Informacije o natovarjanju	72

Prostori za spravlanje

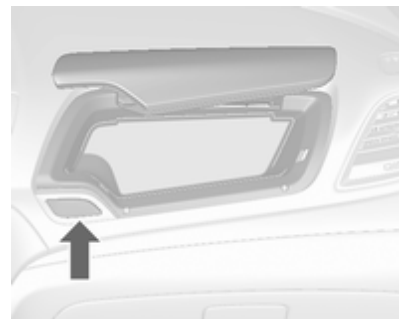
⚠ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesreče lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

Shranjevanje v armaturni plošči



Prostor za spravlanje se nahaja poleg volanskega obroča.

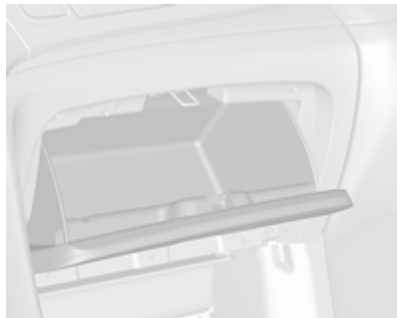


Dodaten prostor za spravlanje je v zgornjem delu sovoznikovega predala.

Za odpiranje pritisnite tipko.

Med vožnjo naj bodo pokrovi prostorov za spravlanje zaprti.

Sovoznikov predal



Za odpiranje potegnite ročico.
Med vožnjo mora biti predal zaprt.

Držala za pijačo

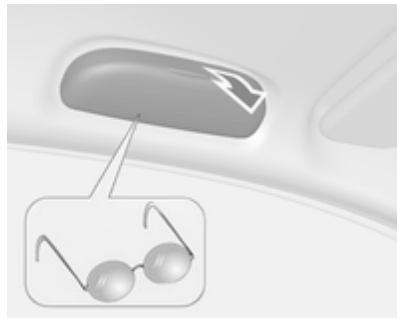


Držala za pijačo so nameščena na
sredinski konzoli in na zadnjem delu
sredinske konzole.



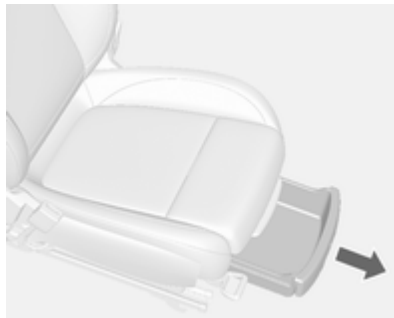
Za dostop do držala za pijačo na
zadnjem sedežu povlecite trak v
zadnjem naslonu za roko.

Držalo za očala



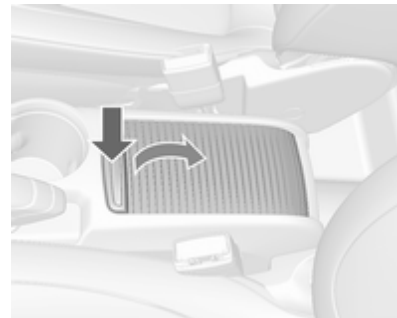
Pokrov preklomite navzdol.
V predal ne odlagajte težkih
predmetov.

Predal pod sedežem



Dvignite predal spredaj in ga izvalcite.
Zapiranje predala: potisnite ga pod
sedež, da se zatakne.

Predal v sredinski konzoli



Pritisnite tipko in potisnite pokrivalo
nazaj.

Nosilec na zadku vozila

Nosilec na zadku vozila za tri kolesa



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje enega kolesa na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dno vozila. Adapter omogoča pritrditev dveh dodatnih koles. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

Največja dovoljena obtežba nosilca na zadku vozila je 60 kg z nameščenim adapterjem in 30 kg brez adapterja. Tako je na izvlečni

nosilec mogoče namestiti tudi električno kolo. Največja dovoljena obtežba adapterja na kolo je 20 kg. Medosna razdalja kolesa ne sme biti večja od 1,15 metra. Koles z večjo medosno razdaljo ni mogoče varno pritrditi.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga morate potisniti nazaj pod dno vozila.

Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

Svarilo

Z izvlečenim in polno obteženim nosilcem na zadku vozila se zmanjša odmik podvozja vozila od tal.

Povečajte previdnost, kadar vozite po strmih cestah ali prek ramp, izboklin itd.

Svarilo

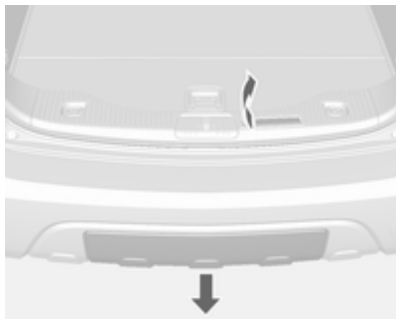
Pred nameščanjem koles s karbonskim okvirjem se posvetujte s prodajalcem koles. Kolesa se utegnejo poškodovati.

Razvlek

Odprite vrata prtljažnika.

⚠ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema zadnjega nosilca ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Nosilec na zadku vozila se sprostí in izskočí iz zadnjega odbijača.



Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

Sistema zadnjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnega vzvoda vnovič navzgor.

⚠ Opozorilo

Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknen (zavarovan). Če se nosilec ne zatakne pravilno, ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

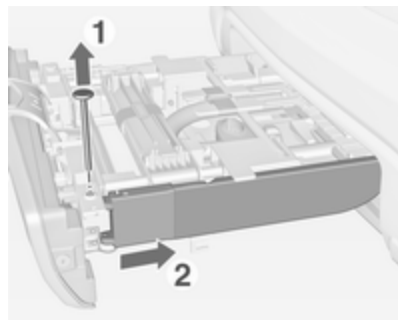
Preklop nosilca registrske tablice v odbijaču



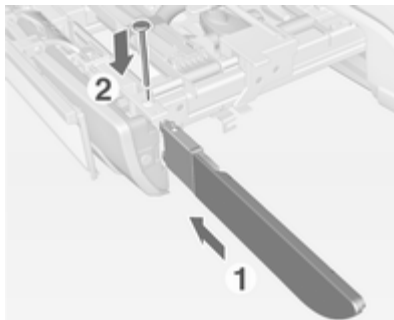
Dvignite držalo registrske tablice in ga preklopite nazaj.

Registrsko tablico pritrdite pred prvo uporabo nosilca na zadku vozila.

Preklop zadnjih luči

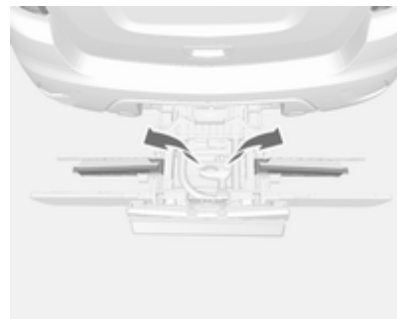


Pri nameščanju zadnjih luči odstranite oba vijaka (1). Povlecite zadnje luči iz držala naprej (2) in navzdol, nato pa jih obrnite na stran.



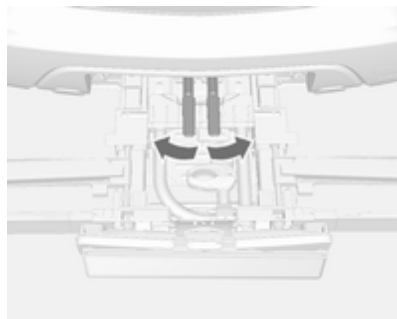
Potisnite zadnje luči v držalo (1) in ponovno privijte vijaka (2) za pritrditev luči.

Preklop podpor za kolo



Odstranite trak in odprite prostor za kolo.

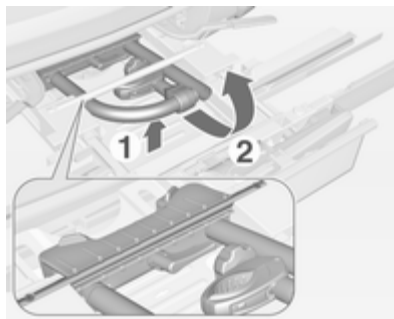
Pritrditev sistema zadnjega nosilca



Odstranite trak in obrnite obe vpenjalni ročici na stran, kolikor je mogoče.

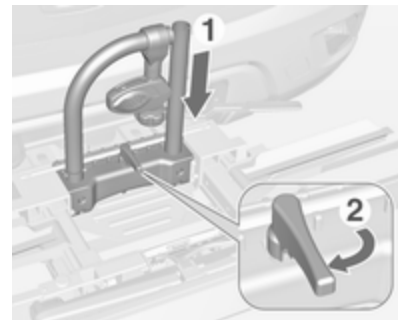
V nasprotnem primeru funkcionalnost ni zagotovljena.

Sestavljanje nosilca za kolo

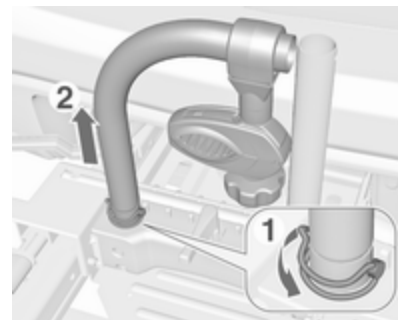


Dvignite nosilec zadaj (1) in ga povlecite nazaj.

Preklopite nosilec (2) navzgor.

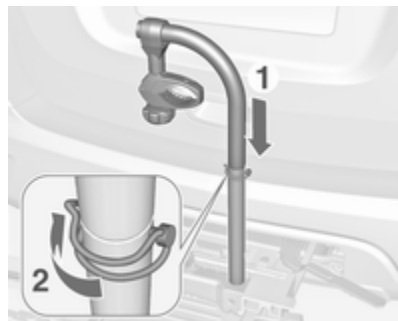


Potisnite nosilec (1) navzdol in obrnite ročaj (2) nazaj, da se zaskoči.



Obrnite objemko na stran (1) in izvlecite varovalni zatič.

Odstranite levi del držala (2).



Vstavite levi del držala v desni del (1).

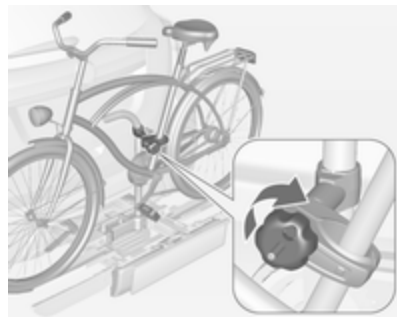
Vstavite varovalni zatič in obrnite objemko na stran (2).

Pritrditev dvokolesa



1. Obrnite pedala v položaj, ki je prikazan na sliki, in postavite kolo v podporo za kolo.

Pazite, da bo kolo postavljeno v sredini podpore za kolo.



2. Pritrdite kratko pritrdilno konzolo na okvir kolesa. Zategnite gumb z vrtenjem v smeri urnega kazalca.



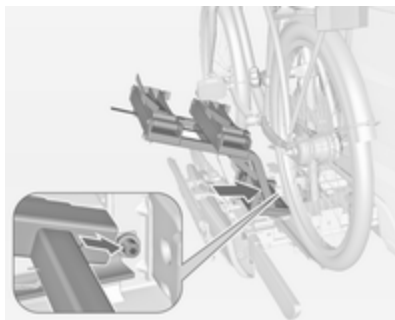
3. Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermeni.
4. Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni.

Svarilo

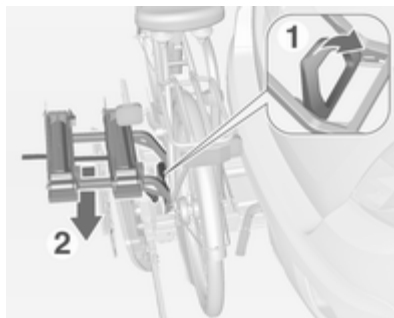
Zagotovite, da je odmik med kolesom in vozilom najmanj 5 cm. Po potrebi sprostite krmilo in ga obrnite na stran.

Pritrditev adapterja

V primeru prevažanja več kot enega dvokolesa je treba pritrditi adapter.



1. Namestite adapter na nosilec na zadku vozila, kot kaže slika.



2. Obrnite ročico (1) naprej in jo držite, nato pa spustite adapter (2) v zadnjem delu.
3. Spustite ročico in preverite, ali je adapter trdno zavarovan.

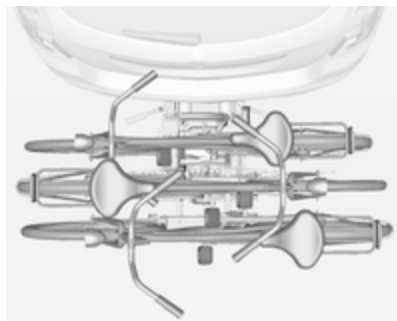


4. Napeljite trak, ki je pritrjen na adapterju, pod ročico, kadar preklapljate nosilec na zadku vozila. Pritrdite trak.

Pritrditev nadaljnjih koles

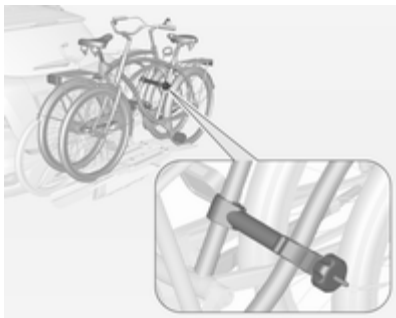
Pritrditev nadaljnjih koles poteka podobno kot pritrditev prvega kolesa. Pri tem upoštevajte naslednje dodatne korake:

1. Pred nameščanjem kolesa po potrebi preklpite podpore za naslednje kolo.
2. Pred namestitvijo kolesa obrnite pedala v ustrezen položaj za pritrditev.

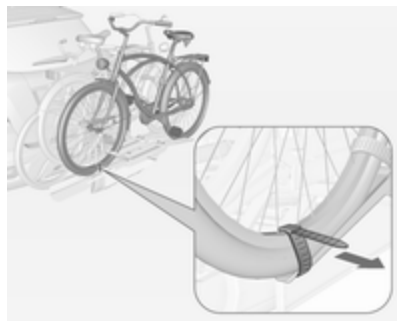


3. Na nosilec na zadku vozila nalagajte kolesa tako, da so le-ta med seboj poravnana v nasprotnih smereh.
4. Vsako nadaljnje kolo poravnajte s predhodno nameščenim kolesom. Pesta naloženih koles ne smejo biti v medsebojnem stiku.
5. Pritrdite kolesa s pritrdilnimi konzolami in povežite držala po postopku, ki je opisan za prvo kolo. Pritrdilne konzole naj bodo pritrjene vzporedno.

Za pritrditev drugega kolesa na nosilec uporabite dolgo pritrdilno konzolo.



Za pritrditev tretjega kolesa na nosilec uporabite kratko dodatno pritrdilno konzolo. Pritrdilno konzolo morate pritrditi med okviroma drugega in tretjega kolesa.



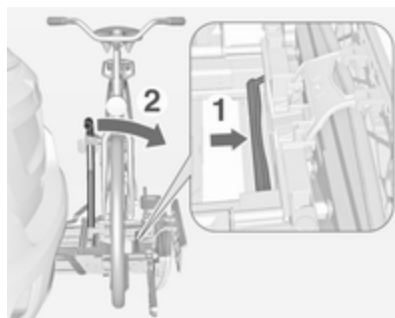
6. Obe kolesi tretjega dvokolesa dodatno pritrdite na podpore za koles z napenjalnimi trakovi.

Za večjo vidnost je priporočljivo pritrditi opozorilni znak na zadnje kolo.

Preklop nosilca na zadku vozila nazaj

Za dostop do prtljažnika lahko nosilec na zadku vozila preklopite nazaj.

■ Brez pritrjenega adapterja:



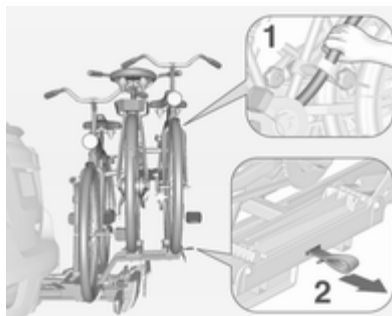
Za sprostitvev potisnite ročico (1) in jo držite.

Za prekop nosilca na zadku vozila potisnite nosilec (2) nazaj.

■ S pritrjenim adapterjem:

⚠ Opozorilo

Pri izvleku nosilca na zadku vozila bodite zelo previdni, saj se le-ta nagne nazaj. Nevarnost poškodb!



Primite okvir (1) zadnjega kolesa v vrsti z eno roko in povlecite zanko (2), da se sprost.

Primite zadnje kolo v vrsti z obema rokama in prekopite nosilec na zadku vozila nazaj.

Pri nazaj preklopljenem nosilcu na zadku vozila se za boljšo vidljivost prižgejo zadnje luči vozila.

⚠ Opozorilo

Pri ponovnem zlaganju nosilca na zadku vozila se prepričajte, da je sistem zanesljivo zaskočen.

Odstranjevanje koles

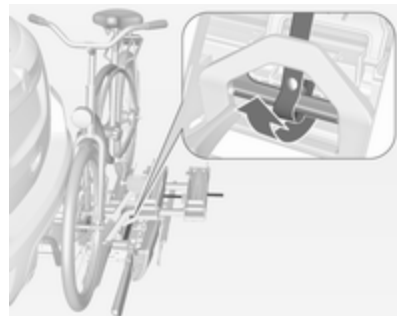
Popustite jermena na obeh zračnicah.

Sprostite gumb z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite pritrtilne konzole.

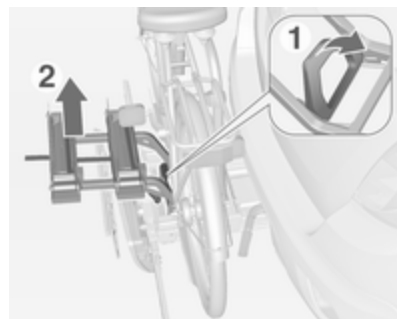
Odstranitev adapterja

Adapter odstranite, preden odstranite zadnje kolo z nosilca na zadku vozila.

1. Zložite podpore za kolesa.

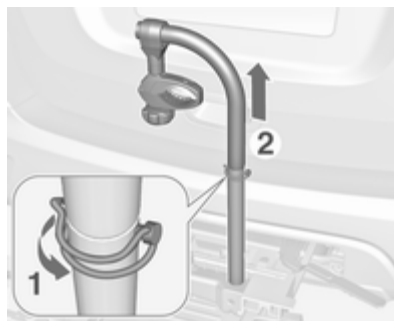


2. Odnite trak.

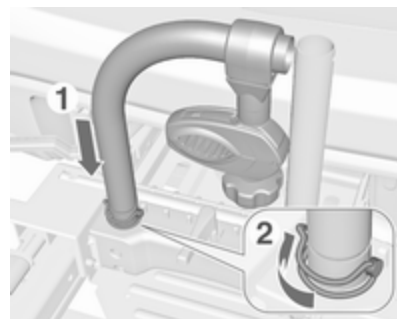


3. Obrnite ročico (1) naprej in jo držite.
4. Dvignite adapter (2) v zadnjem delu in ga odstranite.

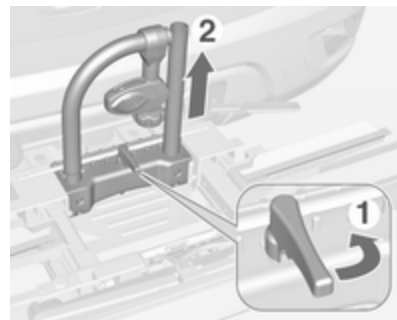
Razstavljanje nosilca za kolo



Obrnite objemko na stran (1) in izvlecite varovalni zatič. Odstranite zgornji del držala (2).

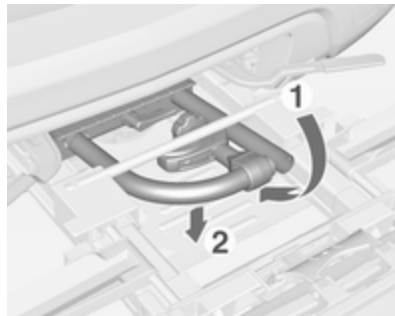


Ponovno namestite držalo (1). Vstavite varovalni zatič in obrnite objemko na stran (2).



Razporedite pritrdilne konzole, kot je prikazano na sliki.

Obrnite ročaj (1) na stran, da se sprostí, in dvignite nosilec (2).

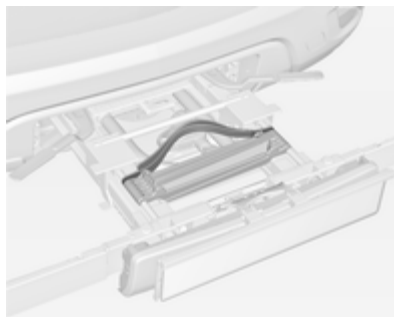


Preklopite nosilec nazaj, nato ga potisnite naprej do naslona (1).

Pritisnite nosilec v zadnjem delu navzdol (2).

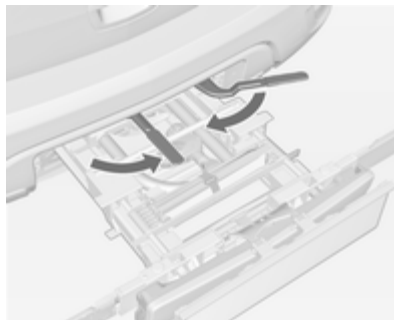
Zložite podporo za kolesa

Zložite podporo za kolesa. Pritrdite trak.



Skrbno pospravite tračna držala.

Odklepanje nosilca na zadku vozila



Obrnite obe vpenjalni ročici navznoter, kolikor je mogoče. Pritrdite trak.

Zlaganje zadnjih luči

Odstranite oba vijaka. Izvlecite zadnje luči iz držala in jih obrnite naprej.

Potisnite zadnje luči v držalo in ponovno privijte vijaka za pritrditev luči.

Zlaganje držala registrske tablice

Dvignite držalo registrske tablice in ga preklopite navznoter.

Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca

Svarilo

Preverite, ali so vsi sklopljivi deli, npr. podpore za kolesa in pritrdilne konzole, natančno zloženi. Drugače se utegne nosilec na zadku vozila pri naslednjem izvleku poškodovati.



Povlecite zaklepni vzvod navzgor. Sistem rahlo dvignite in ga potisnite v odbijač, da se zaskoči.

Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

⚠ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

Prtljažnik

Povečanje prtljažnika

Svarilo

Preden prepognete sedežno klop, jo najprej položite dol.

Če tega ne upoštevate, se lahko sedežna klop poškoduje.

1. Potisnite vzglavnike navzdol s pritiskom sponke.

Opomba

Sprednji sedež pomaknite naprej, njegovo naslonjalo pa v pokončni položaj, da boste imeli dovolj prostora za premik sedežne klopi.



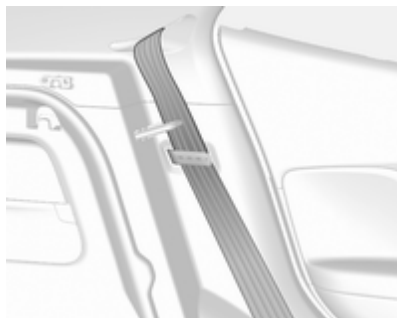
2. Povlecite trak pod blazino sedeža in le-to obrnite navzdol.



3. Potegnite sprostilno ročico na zgornji strani naslonjala zadnjega sedeža.



4. Preklopite naslonjalo sedeža naprej in navzdol.



5. Vstavite varnostna pasova zadnjih stranskih sedežev v vodili.

Za vrnitev naslonjala sedeža v izhodiščni položaj izvlecite varnostni pas iz vodil in dvignite naslonjalo. Potisnite naslonjalo trdno v izbran položaj.

⚠ Opozorilo

Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo prepričajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru

silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.

Pazite, da ne priprete varnostnih pasov.

Sredinski varnostni pas na zadnji klopi lahko zablokira, ko dvignete naslonjalo. V tem primeru spustite pas nazaj do konca in ponovite postopek.

Če je varnostni pas še vedno blokirán, obrnite blazino sedeža navzdol in poskusite znova.

Za vrnitev blazine sedežne klopi premaknite zadnji del sedežne blazine v prvotni položaj. Pri tem pazite, da zaklepi varnostnih pasov niso zviti ali zataknjeni pod blazino. Nato potisnite sprednji del sedežne blazine navzdol, da se zaskoči.

Svarilo

Pri vračanju naslonjala v pokončen položaj potisnite zaklepe in varnostne pasove med

naslonjalo in sedežno blazino. Pazite, da se zaklepi in varnostni pasovi ne zataknejo pod sedežno blazino.

Varnostni pasovi naj bodo na ustreznem mestu in ne smejo biti zviti ali zatakneni pod naslonjalom.

Prekrivalo tovornega prostora



Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

Odstranitev

Iztaknite nosilni vrvi z vrat prtijažnika.

Dvignite pokrov v zadnjem delu in ga potisnite navzgor v sprednjem delu.

Snemite zaščitni pokrov.

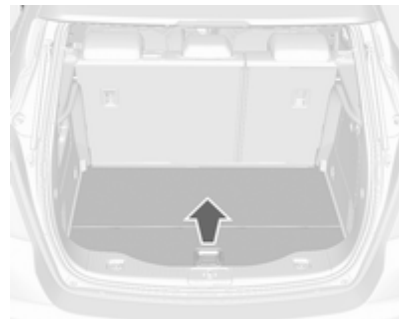
Pripenjanje

Zatakните prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol.

Zatakните nosilni vrvi na vrata prtijažnika.

Pokrov podtalnega prostora za spravljane zadaj

Zadnje talno prekrivalo



Primate ročaj in dvignite pokrivalo.

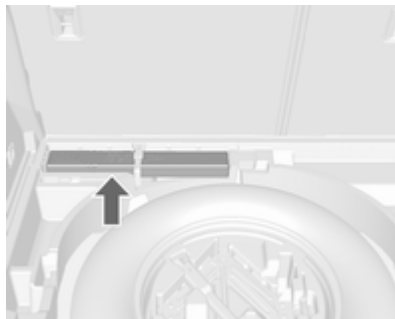


Priprnite pokrivalo v kavelj na bočni steni.

Pritrdilna ušesca

Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovarne mreže.

Opozorilni trikotnik



Spravite opozorilni trikotnik pod talno pokrivalo v prtljažniku. Zavarujte s trakom.

Pribor za prvo pomoč



Pribor za prvo pomoč pospravite v prostor za spravlanje v levi steni prtljažnika.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik



Strešni nosilec ima stranska vodila za pritrditev na streho.

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Informacije o natovarjanju

- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermeni na pritrdilna ušesca ⇨ 71.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.

- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravlajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

⚠ Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovara (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 206) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovara vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika

(68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermeni. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

- Maksimalna obremenitev strehe: 75 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

Upravni elementi	74
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	80
Informacijski prikazovalniki	92
Opozorila in obvestila o vozilu	97
Potovalni računalnik	100
Osebnostne nastavitve vozila	102

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zatakните ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem in tempomat lahko upravljate tudi s stikali na volanu.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Tempomat ⇨ 139

Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom tipke ☀. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu. Ogrevanje deluje le med delovanjem motorja.

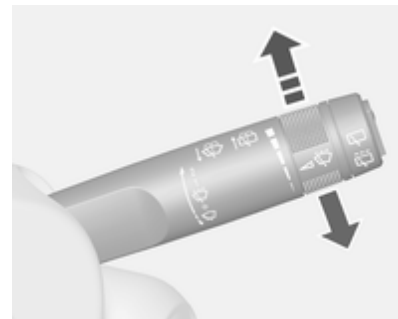
Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

Brisalci vetrobranskega stekla



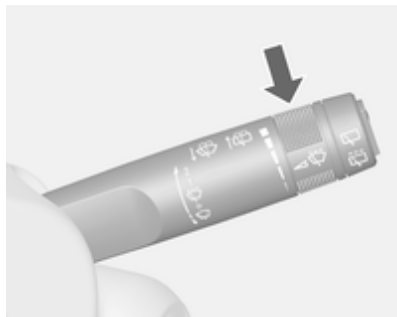
- 2** = hitro zvezno brisanje
- 1** = počasno zvezno brisanje
-  = intervalno brisanje
- O** = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja

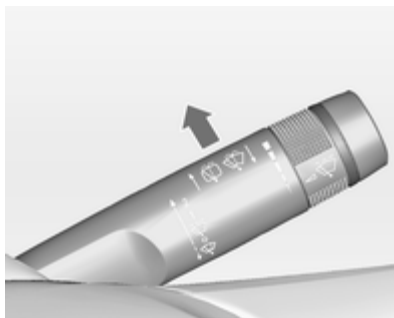


Steklo brisalca v položaju .

Za nastavitev dolžine intervala (presledka) brisanja:

krajši intervali	= zasukajte kolesce navzgor
daljši intervali	= zasukajte kolesce navzdol

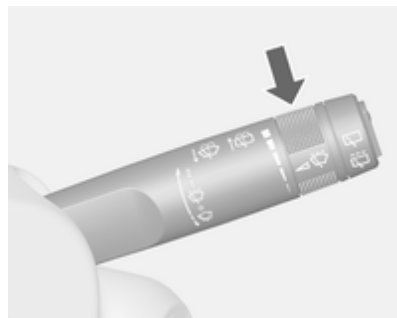
Samodejno brisanje s senzorjem za dež



 = Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.

Nastavljiva občutljivost senzorja za dež

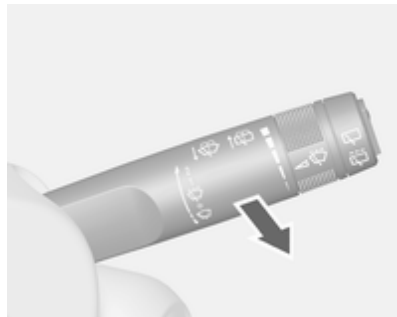


Za občutljivost sistema zasukajte nastavitveno kolesce:

manjša občutljivost	= zasukajte kolesce navzdol
večja občutljivost	= zasukajte kolesce navzgor

V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla



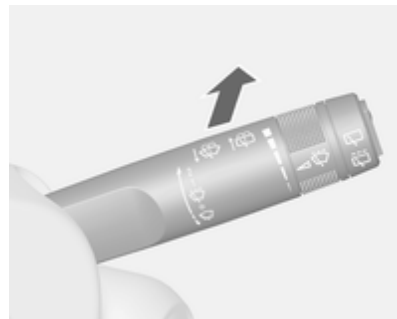
Potegnite stikalo Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obriše steklo.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Za vklop brisalca zadnjega stekla pritisnite prevesno stikalo:

na zgornjem delu	= zvezno brisanje
na spodnjem delu	= intervalno brisanje
sredinski položaj	= izklop



Potisnite ročni stikalo naprej. Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenem zadnjem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

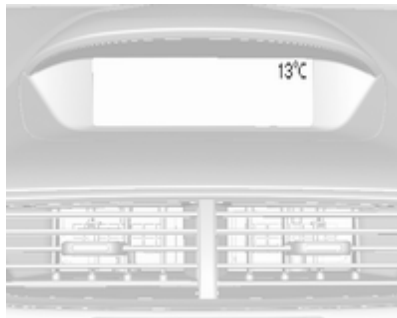
Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop in izklop te funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku.

Osebné nastavitve vozila ↗ 102.

Pri prenizkem nivoju tekočine za pranje ne deluje pranje zadnjega stekla.

Zunanja temperatura



Padeč temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Če se zunanja temperatura zniža na 0,5 °C, se na kombiniranem voznikovem informacijskem zaslonu višje stopnje prikaže opozorilo.

⚠ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

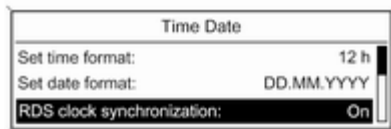
Ura

Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

Nastavitev datuma in ure CD 400

Pritisnite gumb **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (Nastavitve)**.

Izberite **Time, Date (ura, datum)**.



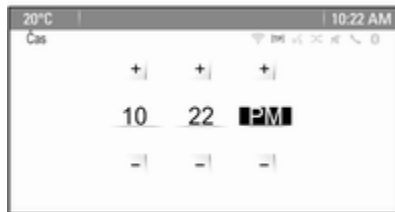
Možnosti nastavitve:

- **Set time (nastavitev ure)::**
Nastavitev ure na zaslonu.
- **Set date (nastavitev datuma)::**
Nastavitev datuma na zaslonu.
- **Set time format (nastavitev formata ure):** Menjavanje med prikazoma v 12 h (12 ur) in 24 h (24 ur) formatu.
- **Set date format (nastavitev formata datuma):** Menjavanje med prikazoma v MM/DD/YYYY (MM/DD/LLLL) in DD.MM.YYYY formatu.
- **Display clock (prikaz ure):** Vklopi/izklopi prikaz ure na prikazovalniku.
- **RDS clock synchronization (RDS sinhroniziranje ure):** RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. RDS sinhroniziranje ure utegne trajati tudi nekaj minut. Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitev ure.

Osebne nastavitve vozila ↪ 102.

Nastavitve časa in datuma CD 600/Navì 950

Pritisnite tipko **CONFIG**, nato pa za prikaz želenega podmenija izberite menijski element **Čas in datum**.



Opomba

Če je vključena možnost **Samodejna nastavitve časa**, sistem samodejno nastavi čas in datum.

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitev ure

Za nastavitev ure izberite menijski element **Nastavi čas**. Za prilagoditev prve nastavitve obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Barvno ozadje se pomakne na naslednjo nastavitev.

Prilagodite vse nastavitve.

Nastavi čas

Za nastavitev ure izberite menijski element **Nastavi datum**. Za prilagoditev prve nastavitve obrnite večfunkcijski gumb.

Za potrditev vnosa pritisnite večfunkcijski gumb. Barvno ozadje se pomakne na naslednjo nastavitev.

Prilagodite vse nastavitve.

Format ure

Za izbiro želenega formata ura izberite **12/24 urni zapis časa**. Vkllopite **12 ure** ali **24 ur**.

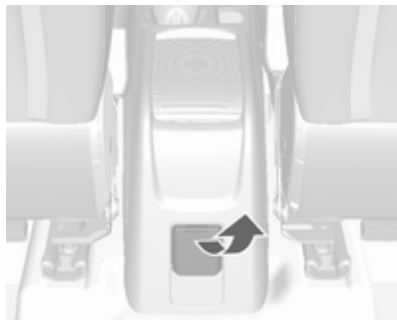
Osebné nastavitve vozila ↗ 102.

Električne vtičnice



12-voltna električna vtičnica se nahaja v sprednji konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov.



230-voltna električna vtičnica se nahaja v zadnji konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 150 vatov.

Pri izključenem kontaktu je električna vtičnica brez napetosti.

Električna vtičnica se izklopi v primeru nizke napetosti akumulatorja.

Električna oprema, priključena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

Svarilo

Ne priključujte napajalnih naprav, na primer električnih polnilnikov ali akumulatorjev.

Ne poškodujte vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastavitve.

Za ponastavitev pritisnite tipko **SET/CLR** na ročici za smernike za nekaj sekund ➤ 92.

Števec dnevno prevoženih kilometrov šteje razdaljo do 2000 km, nakar se ponastavi na 0.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik količine goriva



Prikazuje preostalo količino goriva ali tlak plina v rezervoarju (odvisno od uporabljenega goriva).

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka ●. Če lučka utripa, dolijte gorivo takoj.

Sistem pri delovanju na utekočinjen naftni plin (UNP) v primeru izpraznitve plinskih jeklenk samodejno preklopi na bencin ➤ 82.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Izbirnik goriva



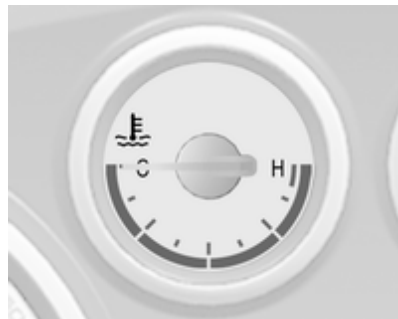
S pritiskom na gumb **LPG** preklapljate med pogonom na bencin in pogonom na utekočinjen naftni plin. Trenutni način delovanja označuje LED dioda v tipki.

svetleča dioda ne sveti	= pogon na bencin
LED sveti	= pogon na utekočinjen naftni plin
LED dioda utripa	= preklop ni mogoč, ene vrste goriva je zmanjkalo

Takoj, ko se posoda za utekočinjen naftni plin izprazni, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Pogon na utekočinjen naftni plin
 ⇨ 153.

Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

levo območje	= motor še ni dosegel delovne temperature
srednje območje	= normalna delovna temperatura motorja
desno območje	= previsoka temperatura hladilne tekočine

Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.



Na kombiniranem voznikovem zaslonu višje stopnje je trajanje olja prikazano v **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**.

Na srednjestopenjskem voznikovem zaslonu je trajanje olja označeno s kontrolno lučko , kontakt mora biti za to vključen in motor mora biti ugasnjen.

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.

Za prikaz preostale dobe trajanja motornega olja:



Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**.

Obrnite kolesce za izbiro **Remaining Oil Life (preostala doba trajanja olja)**.

Za pravilno delovanje mora biti prikaz dobe trajanja ponastavljen vsakič po menjavi motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Za ponastavitev pritisnite tipko **SET/CLR**. Pri tem mora biti kontakt vključen in motor mora biti ugasnjen.

Ko sistem izračuna, da je doba trajanja olja potekla, se na voznikovem zaslonu pojavi **Change**

Engine Oil Soon (zamenjajte motorno olje) ali opozorilna koda. Dajte motorno olje zamenjati v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 92.

Servisne informacije ⇨ 203.

Kontrolne lučke

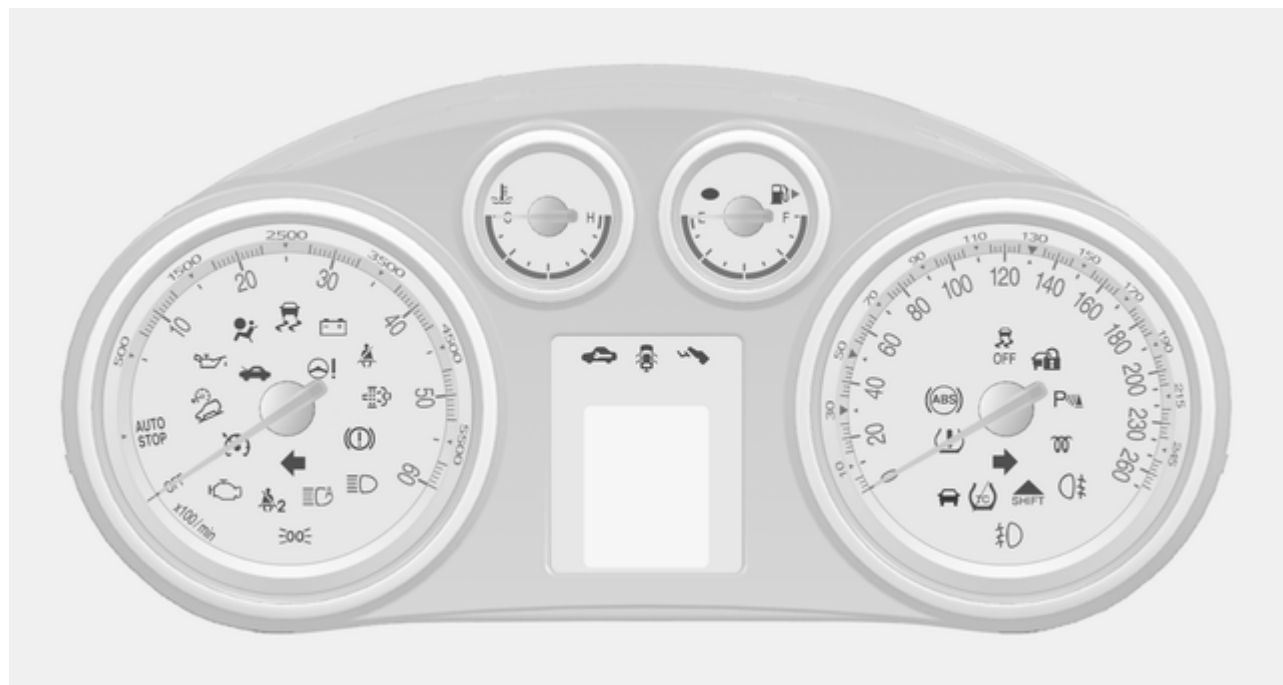
Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil.

Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- | | | |
|--------|---|-------------------------------|
| rdeča | = | nevarnost, pomemben indikator |
| rumena | = | opozorilo, svarilo, motnje |
| zelena | = | potrditev vklopa |
| modra | = | potrditev vklopa |
| bela | = | potrditev vklopa |

Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči



Kontrolne lučke na sredinski konzoli



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Sveti za kratek čas

Vklopljene so prakične luči.

Utripa

Vklopljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dotične varovalke ali smernika na priklolici.

Zamenjava žarnic ↗ 170, Varovalke ↗ 176.

Smerniki ↗ 112.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

🚗 za voznikov sedež sveti ali utripa rdeče.

🚗 za sovoznikov sedež sveti ali utripa rdeče, kadar je sedež zaseden.

🚗 na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC) se prižge za zadnje sedeže.

Pri vklopu kontakta sveti kontrolna lučka še nekaj sekund.

Če se varnostni pas odpre med vožnjo, se prižge kontrolna lučka.

Ko je varnostni pas pripet, kontrolna lučka ugasne.

Tritočkovni varnostni pasovi ↗ 40.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

🚗 sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta lučka sveti nekaj sekund ter nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti in če po nekaj sekundah ne ugasne ali če zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke 🚗.

⚠ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin ⇨ 39, ⇨ 42.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

🚨 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

🚨 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena ⇨ 47.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno nevarno!

Sistem polnjenja

🔌 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka emisije motorja

🚗 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

🚗 sveti rumeno.

Dodatno je izpisano opozorilo ali opozorilna koda.

Vozilo potrebuje popravilo.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 97.

Zavorni sistem in sistem sklopke

sveti rdeče.

Nivo zavorne tekočine in tekočine sklopke je prenizek ⇨ 166.

Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.
Poišcite servisno delavnico.

Sveti pri vključenem kontaktu, če je zategnjena ročna zavora ⇨ 136.

Pritisnite pedal

sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Za zagon motorja v načinu Autostop morate pritisniti pedal sklopke.
Sistem Stop-start ⇨ 127.

Utripa

Za prvi zagon motorja morate pritisniti pedal sklopke ⇨ 16, ⇨ 125.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v sistemu ABS. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez regulacije ABS.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 135.

Preklop v višjo prestavo

Ko je za manjšo porabo goriva priporočljivo prestaviti v višjo prestavo, sveti v zeleni barvi ali se prikaže kot simbol na kombiniranem voznikovem informacijskem zaslonu višjestopenjske konfiguracije.

ECO pomočnik ⇨ 100.

Sistem za nadzorovan spust

sveti ali utripa zeleno.

Sistem za nadzorovan spust ⇨ 138

Sveti

Sistem je pripravljen za delovanje.

Utripa

Sistem deluje.

Servo volan

! sveti rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Če lučka ne ugasne po nekaj sekundah ali sveti med vožnjo, obstaja napaka v sistemu servo volana.

Poišcite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozarjanje o menjavi voznega pasu

 sveti zeleno ali rumeno ali utripa rumeno.

Sveti zeleno

Sistem je vklopljen in pripravljen na delovanje.

Sveti rumeno

Napaka v sistemu. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa rumeno

Sistem prepozna nenamerno menjavo voznega pasu.

Ultrasvočni parkirni pomočnik

 sveti rumeno.

Motnje v sistemu

ali

motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo

ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka. Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ultrasvočni parkirni pomočnik  144.

Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabših razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti  138, sistem proti zdrs pogonskih koles  137.

Traction Control sistem izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

Predgretje

 sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Filter sajastih delcev

 sveti ali utripa rumeno.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljujte z vožnjo, dokler  ne ugasne. Število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

Sveti

Filter sajastih delcev je nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

Utripa

Dosežena je maksimalna stopnja nasičenosti filtra. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Filter sajastih delcev  129, sistem Stop-start  127.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Padec tlaka v pnevmatiki. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Utripa

Motnje v sistemu ali pnevmatika brez senzorja tlaka (npr. rezervno kolo). Po 60 - 90 sekundah sveti lučka neprekinjeno. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah  184.

Tlak motornega olja

 sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Svarilo
Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v **N**.

3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.

4. Izključite kontakt.

Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči. Med funkcijo Autostop še vedno deluje servozavora.

Ključa ne odstranite, dokler vozilo ne miruje, sicer se lahko zaklepanje volana nepričakovano vklopi.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja  163.

Nizek nivo goriva

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Prenizek nivo goriva.

Utripa

Zaloga goriva je pošla. Nemudoma dotočite gorivo. Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Katalizator ⇨ 130.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ⇨ 169.

Zapora zagona motorja

🚗 utripa rumeno.

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati.

Napako dajte nemudoma odpraviti v servisni delavnici.

Zunanje luči

☞🚗 sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči ⇨ 107.

Dolge luči

☞🚗 sveti modro.

Sveti pri vključenih dolgih lučeh, pri svetlobnem blisku ⇨ 108 ali če so dolge luči vključene s pomočnikom za dolge luči ali s funkcijo prilagodljivih žarometov ⇨ 110.

Prilagodljivi žarometi

🚗 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Sistem prilagodljivih žarometov potrebuje servis.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Prilagodljivi žarometi ⇨ 110.

Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka 🚗 4 sekunde po vključitvi kontakta ⇨ 109.

Samodejni vklop luči ⇨ 107.

Prednje meglenke

🚗🚗 sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 113.

Zadnja meglenka

🚗🚗 sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji meglenki ⇨ 113.

Tempomat

🚗🚗 sveti belo ali zeleno.

Sveti belo

Sistem je vklopljen.

Sveti zeleno

Tempomat je vključen.

Tempomat ⇨ 139.

Spredaj je zaznano vozilo

🚗 sveti zeleno.

Zaznano je vozilo spredaj na istem pasu.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 142.

Odprt pokrov motorja

☞ sveti pri odprtem pokrovu motorja, če je vozilo opremljeno s sistemom stop-start.

Sistem Stop-start ⇨ 127.

Odprta vrata

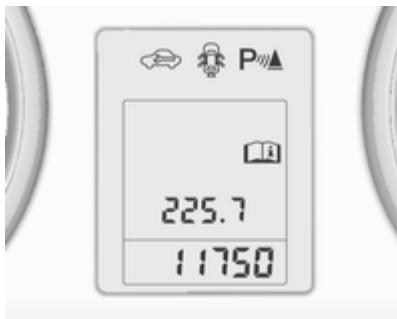
☞ sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

Informacijski prikazovalniki

Voznikov informacijski zaslon

Voznikov informacijski zaslon (DIC) se nahaja na instrumentni plošči med merilnikom hitrosti in merilnikom vrtljajev motorja. Na voljo je v izvedbi srednje stopnje ali kombinirani izvedbi višje stopnje.



Zaslon srednje stopnje prikazuje:

- števec skupno prevoženih km
- števec dnevno prevoženih kilometrov
- nekatere kontrolne lučke
- informacije o vozilu
- informacije o prevoženi poti/gorivu
- obvestila o vozilu, izpisana v kodnih številkah ⇨ 97.



Pri kombiniranem zaslonu višje stopnje lahko izbirate strani menija s pritiskanjem tipke **MENU**. Simboli menijev so označeni v zgornji vrstici zaslona:

-  **Vehicle Information Menu**
(meni informacij vozila)
-  **Trip/Fuel Information Menu**
(meni informacij potovanja/porabe goriva)
- **ECO ECO Information Menu** (meni ECO informacij)

Prikazi nekaterih funkcij so med vožnjo drugačni kot med mirovanjem vozila. Nekatere funkcije so na voljo le med vožnjo.

Osebnostne nastavitve vozila ⇨ 102.

Pomnilnik nastavitve ⇨ 21.

Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

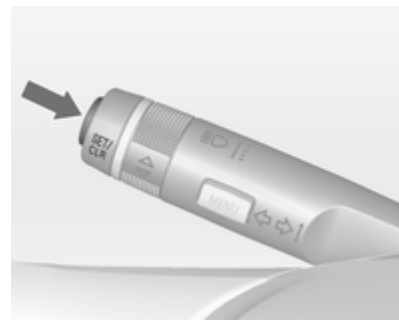
Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov.



Za listanje med meniji ali za vrnitev iz podmenija v večji meni pritisnite tipko **MENU**.



Obrnite kolesce za označitev opcije menija ali za nastavev številčne vrednosti.



Za izbiro funkcije ali potrditev obvestila pritisnite tipko **SET/CLR**.

Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)

Pritisnite gumb **MENU**, da izberete **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)**, ali izberite  na kombiniranem zaslonu višje stopnje.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Za potrditev pritisnite tipko **SET/CLR**. Upoštevajte navodila v podmenijih.

Odvisno od izvedbe so možni naslednji podmeniji:

- **Enota:** menjavanje med enotami na zaslonu
- **Tlak v pnevmatikah:** preverja tlak v vseh pnevmatikah med vožnjo ↗ 184
- **Preostala doba trajanja motornega olja:** prikazuje, kdaj bo treba zamenjati motorno olje in filter ↗ 83
- **Prometni pomočnik:** prikazuje zaznane prometne znake na trenutnem odseku poti ↗ 147
- **Opozorilo o omejitvi hitrosti:** pri prekoračitvi prednastavljene hitrosti se oglasi zvočni signal

Med zaslonom srednje stopnje in kombiniranim zaslonom višje stopnje obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva)

Pritisnite gumb **MENU**, da izberete **Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva)**, ali izberite **/i** na kombiniranem zaslonu višje stopnje.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Za potrditev pritisnite tipko **SET/CLR**.

- Števec dnevno prevoženih kilometrov 1
- Števec dnevno prevoženih kilometrov 2
- Digitalni prikaz hitrosti

Števec dnevno prevoženih kilometrov 2 in digitalni prikaz hitrosti sta na voljo samo pri vozilih s kombiniranim zaslonom višje stopnje.

Pri vozilih s potovalnim računalnikom je na voljo več podmenijev.

Med zaslonom srednje stopnje in kombiniranim zaslonom višje stopnje obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

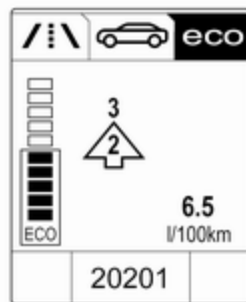
Meni informacij potovanja/porabe goriva, potovalni računalnik ↗ 100.

ECO Information Menu (meni ECO informacij)

Pritisnite tipko **MENU**, da izberete **ECO** v zgornji vrstici kombiniranega zaslona višje stopnje.

Za izbiro podmenija obrnite kolesce. Za potrditev pritisnite tipko **SET/CLR**.

Podmeniji so:



- **Prikaz prestave:** V puščici je prikazana trenutna prestava. Zgornja slika prikazuje priporočeno višjo prestavo za doseganje nižje porabe.

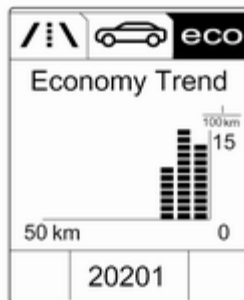
Prikaz kazalnika Eco: Trenutna poraba goriva je označena s

segmentnim prikazom. Poraba goriva je manjša, če prilagajate slog vožnje tako, da so zapolnjeni segmenti v območju Eco. Več polnih segmentov pomeni višjo porabo goriva. Istočasno je trenutna poraba prikazana tudi kot vrednost.



- **Top Consumers (Največji porabniki):** V padajočem vrstnem redu je prikazan seznam največjih trenutno vključenih porabnikov. Prikazane so možnosti za varčevanje z gorivom. Izključeni

porabnik izgine iz seznama in vrednost porabe se temu ustrezno spremeni.



- **Economy Trend (Trend ekonomičnosti porabe):** Prikazuje trend povprečne porabe za razdaljo 50 km. Polni segmenti prikazujejo porabo v korakih po 5 km in odražajo vpliv topografije ali načina vožnje na porabo goriva.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Ovisno od konfiguracije vozila je vozilo opremljeno z grafičnim informacijskim prikazovalnikom ali barvnim informacijskim prikazovalnikom. Informacijski prikazovalnik se nahaja v sredinski konzoli nad upravno ploščo Infotainment sistema.

Grafični informacijski prikazovalnik



Grafični informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ↻ 78
- zunanjo temperaturo ↻ 78
- datum ↻ 78
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- osebne nastavitve vozila ↻ 102

Barvni informacijski prikazovalnik



Barvni informacijski prikazovalnik prikazuje v barvah:

- uro ↻ 78
- zunanjo temperaturo ↻ 78
- datum ↻ 78
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- navigacijski sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- nastavitve sistema
- opozorila in obvestila o vozilu ↻ 97
- osebne nastavitve vozila ↻ 102

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev.

Izbira menijev in nastavitev

Menije in nastavitve lahko izbirate prek prikazovalnika.



Izbirate lahko prek:

- menijev
- funkcijskih tipk in večfunkcijskega gumba Infotainment sistema

Izbiranje prek Infotainment sistema



Izberite funkcije prek tipk Infotainment aparata. Pojavi se meni izbrane funkcije.

Večfunkcijski gumb je v uporabi za izbiranje postavk in potrditev.

Večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravni element za izbiranje menijev.

Obračanje

- Za označitev postavke menija
- Za nastavitev številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije

Pritisnite (zunanjí obroč)

- Izbira/aktiviranje označene postavke/opcije
- Za potrditev nastavljené vrednosti
- Za vklop/izklop sistemske funkcije

BACK gumb

Pritisnite gumb za:

- izhod iz menija brez spremembe nastavitve
- vrnitev iz podmenija na višjo stopnjo menija
- brisanje zadnjega karakterja v nizu karakterjev

Za brisanje celotnega vnosa pridržite gumb pritisnjen nekaj sekund.

Osebné nastavitve vozila ↻ 102.

Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik pretežno prek voznikovega informacijskega zaslona (DIC) skupaj z zvočnim opozorilom.



Pritisnite gumb **SET/CLR**, gumb **MENU** ali pa obrnite kolesce za potrditev sporočila.

Obvestila o vozilu na srednjestopenjskem zaslonu



Obvestila o vozilu so izpisana v kodnih številkah.

Št. Obvestila o vozilu

- | | |
|----|----------------------------------|
| 10 | Pregrete zavore |
| 16 | Napaka zavorne luči |
| 25 | Napaka prednjega levega smernika |
| 26 | Napaka zadnjega levega smernika |

Št. Obvestila o vozilu

- | | |
|-----|---|
| 27 | Napaka prednjega desnega smernika |
| 28 | Napaka zadnjega desnega smernika |
| 53 | Privijte pokrov rezervoarja goriva |
| 54 | Voda v filtru dizelskega goriva |
| S68 | Servisirajte servo volan |
| S73 | Servisirajte sistem pogona na vsa kolesa |
| S75 | Servisirajte klimatsko napravo |
| S79 | Dotočite motorno olje |
| S81 | Servisirajte menjalnik |
| S82 | Zamenjajte motorno olje |
| S84 | Zmanjšana moč motorja |
| S89 | Kontrolna lučka elektronike motorja |
| 128 | Odprt pokrov motorja |
| 134 | Napaka parkirnega pomočnika, očistite odbijač |

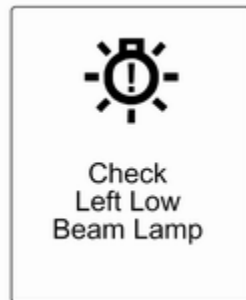
Št. Obvestila o vozilu

- | | |
|------|---|
| S136 | Potreben je servis parkirnega pomočnika |
| 174 | Akumulator je skoraj prazen |

Opomba

"S" pomeni "Vozilo potrebuje servis". Vozilo takoj odpeljite v servisno delavnico.

Opozorila in obvestila o vozilu na zaslonu višje stopnje



Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

Sistem izpiše obvestila glede na naslednje teme:

- Servisna sporočila
- Niivoji tekočin
- Alarmna naprava
- Zavore
- Pogonski sistemi
- Vozni nadzorni sistemi
- Sistemi za pomoč vozniku
- Tempomat
- Omejevalnik hitrosti
- Sistemi za pomoč pri parkiranju
- Osvetlitev, zamenjava žarnic
- Prilagodljivi žarometi
- Sistem brisanja in pranja
- Vrata, okna
- Sistem upoštevanja prometnih znakov
- Opozarjanje o menjavi voznega pasu
- Prtljažnik, pokrov prtljažnika
- Radijski daljinski upravljalnik
- Varnostni pasovi

- Sistemi varnostnih blazin
- Motor in menjalnik
- Tlak v pnevmatikah
- Filter sajastih delcev
- Stanje akumulatorja vozila

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če so odprta vrata ali pokrov motorja.
- Če ni pripet varnostni pas.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo ali opozorilna koda 174.

1. Takoj izključite vse električne porabnike, ki niso pomembni za varno vožnjo, npr. ogrevanje sedežev, ogrevano zadnje steklo ali drugi večji porabniki.
2. Napolnite akumulator z nadaljevanjem vožnje ali s priključitvijo polnilnika.

Opozorilo ali opozorilna koda bo izginila po drugem zaporednem zagonu motorja, pri katerem ne bo prišlo do padca napetosti.

Če akumulatorja ni mogoče napolniti, naj napako odpravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Potovalni računalnik

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalu smernikov ↻ 92.



Na zaslonu srednje stopnje pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Trip/Fuel Information Menu** (meni informacij potovanja/porabe goriva) ali - na kombiniranem zaslonu višje stopnje - izberite /: \.



Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva) na kombiniranem zaslonu višje stopnje

Za izbiro podmenijev obrnite kolesce:

			
75 km/h			
>>		343 km	
	9.8 $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$		
N	002915		

- Digitalni prikaz hitrosti
- Domet
- Trenutna poraba goriva

/: \		Car icon	
1	/: \	2781.2 km	
Fuel pump icon	Ø 6.5	L	100km
Ø	99.6	km/h	
20201			

- Števec dnevno prevoženih kilometrov 1
- Povprečna poraba 1
- Povprečna hitrost 1



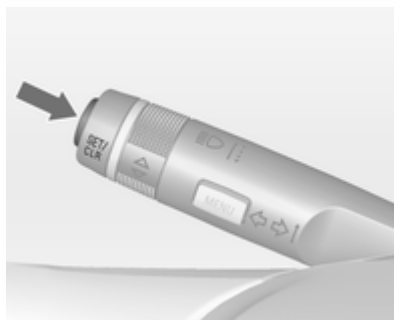
- Števec dnevno prevoženih kilometrov 2
- Povprečna poraba 2
- Povprečna hitrost 2
- Vodenje po načrtani poti

Potovalni računalnik 1 in 2

Za oba potovalna računalnika je mogoče ločeno ponastaviti števec prevoženih kilometrov, povprečno

porabo goriva in povprečno hitrost, kar omogoča prikazovanje različnih informacij za različne voznike.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** v vsakem načinu za nekaj sekund.



Števec dnevno prevoženih kilometrov

Števec dnevno prevoženih kilometrov prikazuje posneto razdaljo od ponastavitve.

Števec dnevno prevoženih kilometrov šteje razdaljo do 2000 km, nakar se ponastavi na 0.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Doseg z razpoložljivim gorivom

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se pri vozilih s kombiniranim zaslonom višje stopnje prikaže sporočilo.

Če je potrebno takoj napolniti posodo za gorivo, se pri vozilih s kombiniranim zaslonom višje stopnje prikaže opozorilna koda ali opozorilo.

Dodatno sveti ali utripa tudi kontrolna lučka  v merilniku goriva .

Doseg pri različici LPG

Samo vozila z motorji LPG in kombiniranim zaslonom višje stopnje: prikaz približnega dosega s preostalo količino goriva, ločeno za bencin in plin (LPG), s prikazom skupnega

dosega z obema vrstama goriva. Za preklap med obema načinoma pritisnite tipko **SET/CLR**.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Meritev lahko kadarkoli ponastavite in se začne z novo vrednostjo.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Pri vozilih z motorji LPG in kombiniranim zaslonom višje stopnje: prikazana je povprečna poraba za trenutno izbran način (LPG ali bencin).

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

Pri vozilih z motorji LPG in kombiniranim zaslonom višje stopnje: prikazana je trenutna poraba za trenutno izbran način (LPG ali bencin).

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Digitalni prikaz hitrosti

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

Vodenje po začrtani poti

Poleg informacij za vodenje v barvnem informacijskem prikazovalniku se vodenje prikaže v informacijskem centru voznika.

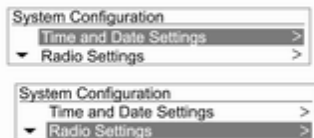
Osebne nastavitve vozila

Osebne nastavitve vozila lahko opravite s spreminjanjem nastavitev v Infotainment sistemu.

Odvisno od opremljenosti vozila nekatere od spodaj navedenih funkcij morda niso na voljo.

Nastavitve na grafičnem informacijskem prikazovalniku CD 400

Za prikaz menija nastavitev pritisnite tipko **CONFIG**.



Pritisnite gumb **CONFIG**, medtem ko sta kontakt vžiga in Infotainment sistem vključena.

Prikaže se meni nastavitev.

Za preklap med meniji obračajte gumb **MENU**.

Za izbiro menija nastavitev pritisnite gumb **MENU**.

Za izhod ali vrnitev na prejšnji prikaz pritisnite gumb **BACK**.

Izberete lahko naslednje nastavitve:

- **Languages (Jeziki)**
- **Time Date (Nastavitve časa in datuma)**

- **Radio settings (Nastavitve radia)**
- **Bluetooth settings (Bluetooth nastavitve)**
- **Vehicle settings (Nastavitve vozila)**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitve:

Languages (Jeziki)

Izbira želenega jezika.

Time Date (Nastavitve časa in datuma)

Glejte Ura ⇨ 78.

Radio settings (Nastavitve radia)

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Bluetooth settings (Bluetooth nastavitve)

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Vehicle settings (Nastavitve vozila)

- **Climate and air quality (Kakovost klimatizacije in zraka)**

Auto fan speed (Samodejna hitrost ventilatorja): Naravna hitrost prezračevalnega ventilatorja. Spremenjena nastavitve bo dejavna po izklopu in vklopu vžiga.

Climate control mode (Način klimatizacije zraka): Vklon ali izklon hlajenja.

Auto demist (Samodejno odroševanje): Odroševanje vetrobranskega stekla s samodejno izbiro potrebnih nastavitev in samodejnim načinom hladilnega kompresorja.

Auto rear demist (Samodejno odroševanje zadaj): Samodejni vklop ogrevanja zadnjega stekla.

- **Comfort settings (Udobje in prikladnost)**

Chime volume (Glasnost zvočnega opozorila): Spremeni glasnost opozorilnih zvočnih signalov.

Personalization by driver (Voznikove osebne nastavitve): Vkloni ali izkloni funkcijo osebnih nastavitev.

Rear auto wipe in reverse (Samod. bris. v vzvratni): Vkllop ali izkllop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

■ **Exterior ambient lighting (Razsvetljava)**

Exterior lighting by unlocking (Luči za lociranje vozila):

Vkllop ali izkllop funkcije vstopne osvetlitve.

Duration upon exit of vehicle (Razsvetljava pri izstopanju):

Vkllop ali izkllop funkcije ter nastavitve trajanja osvetlitve ob izstopu.

■ **Power door locks (Električni zaklepi vrat)**

Auto door lock (Samodejno zaklepanje vrat): Vklopi in izklopi funkcijo samodejnega odklepanja vrat po izključitvi kontakta vžiga. Vklopi in izklopi funkcijo samodejnega zaklepanja vrat po speljevanju.

Stop door lock if door open (Blokada zakl. pri odprtih vratih): Vklopi in izklopi funkcijo

samodejnega zaklepanja pri odprtih vratih.

Delayed door lock (Zakasnjeno zaklepanje vrat): Vklopi ali izklopi funkcijo zakasnjene zaklepanja.

■ **Remote locking, unlocking, starting (Daljin. zakl., odklep., zagon)**

Remote unlock feedback (Potrd. daljin. zakl. s smern.):

Vkllop ali izkllop funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri odklepanju.

Remote door unlock (Daljinsko odklepanje vrat): Sprememba konfiguracije na odklepanje samo voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

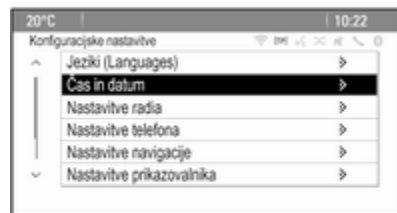
■ **Restore factory settings (Obnovi tovarniške nastavitve):**

Ponastavi vse nastavitve na tovarniške.

Nastavitve na barvnem informacijskem prikazovalniku
CD 600/Navi 650/Navi 950

Za vstop v konfiguracijski meni pritisnite tipko **CONFIG** na čelni plošči Infotainment sistema.

Za pomikanje po seznamu navzgor ali navzdol obračajte večfunkcijski gumb. Za izbor elementa na meniju pritisnite večfunkcijski gumb (Navi 950/Navi 650: pritisnite zunanji obroč).



- **Jeziki (Languages)**
- **Čas in datum**
- **Nastavitve radia**
- **Nastavitve telefona**
- **Nastavitve navigacije**

■ Nastavitve prikazovalnika

■ Nastavitve vozila

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitve:

Jeziki (Languages)

Izbira želenega jezika.

Čas in datum

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve radia

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve telefona

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve navigacije

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve prikazovalnika

■ Meni domače strani:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

■ Možnosti kamere zadaj:

Pritisnite, da nastavite možnosti zadnje kamere ⇨ 146.

■ Izklop prikazovalnika:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

■ Nastavitve zemljevida:

Za nadaljnje informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Nastavitve vozila

■ Klimatizacija in kakovost zraka

Samodejna hitrost ventilatorja:

Naravnava hitrost prezračevalnega ventilatorja. Spremenjena nastavev bo dejavna po izklopu in vklopu vžiga.

Način klimatizacije: Vključi ali izključi hlajenje po vsaki vključitvi

vžiga ali uporabi zadnjo izbrano nastavev.

Samodejno odročevanje: Vkllop ali izklop samodejnega odročevanja.

Samodejno odročevanje zadaj

Samodejni vklop ogrevanja zadnjega okna.

■ Udobje in prikladnost

Glas. zvočnega opozorila:

Spremeni glasnost opozorilnih zvočnih signalov.

Voznikove osebne nastavitve:

Vklopi ali izklopi funkcijo osebnih nastavev.

Samod. brisanje stekla pri vzvr.

prestavi: Vkllop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

■ Sistemi za zaznavanje trčenja

Parkirni pomočnik: Vkllop ali izklop ultrazvočnih senzorjev.

■ Razsvetljava

Luči za lociranje vozila: Vkllop ali izklop funkcije vstopne osvetlitve.

Razsvetljava pri izstopu: Vklop ali izklop funkcije ter nastavitev trajanja osvetlitve ve ob izstopu.

■ **Električni zaklepi vrat**

Zaščita pred zaklep. pri odprtih vratih: Vklopi in izklopi funkcijo samodejnega zaklepanja pri odprtih vratih.

Samodejno zaklepanje vrat: Vklopi in izklopi funkcijo samodejnega odklepanja vrat po izključitvi kontakta vžiga. Vklop ali izklop funkcije samodejnega zaklepanja vrat po speljevanju.

Zakasnjeno zaklepanje vrat: Vklopi ali izklopi funkcijo zakasnjeneza zaklepanja.

■ **Daljinsko zaklepanje/odklepanje/zagon**

Povratna informacija za daljinsko zaklepanje: Vklop ali izklop funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri zaklepanju.

Povratna informacija za daljinsko odklepanje: Vklop ali izklop funkcije povratnega signaliziranja smernikov pri odklepanju.

Daljinsko odklepanje vrat:

Sprememba konfiguracije na odklepanje samo voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

Ponov. zaklep. daljinsko

odklenjenih vrat: Vklop ali izklop funkcije samodejnega ponovnega zaklepanja, če ne odprete nobenih od vrat.

■ **Vrnitev na tovarniške nastavitve?:**
Ponastavitev vseh nastavitev na tovarniške.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	107
Notranja osvetlitev	114
Funkcije osvetlitve	115

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči: zunanja osvetlitev se samodejno vklaplja in izklaplja glede na zunanjo svetlobo.
-  = Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči. Stikalo se vrne v **AUTO**.
-  = Stranske luči
-  = Kratke luči

Vozila brez samodejnega vklopa žarometov:

O = izklop

Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi in pozicijskimi lučmi.

Samodejni vklop luči



Pri vključeni funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem samodejno preklopi med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi, odvisno od svetlobnih razmer.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevnih vožnji (dnevne luči) ⇨ 110.

Samodejno delovanje žarometov

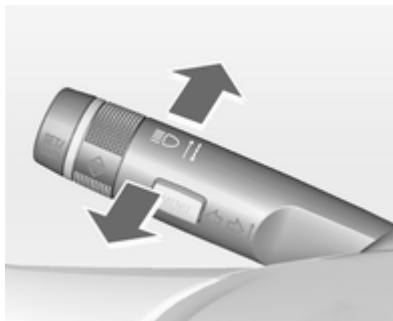
Kratke luči se prižgejo v slabših svetlobnih pogojih.

Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se vključijo kratke luči.

Prilagodljivi žarometi ⇨ 110.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce  v ustrezen položaj.

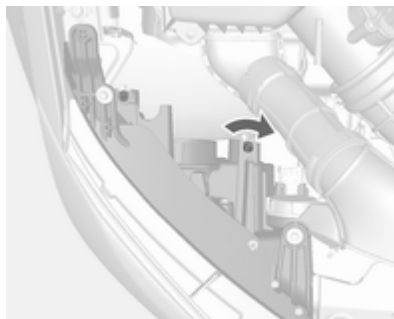
- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s halogenimi žarometi



Nastavitveni vijaki so nameščeni nad žarometom.

Nastavitvene vijake obrnite v smeri urinega kazalca z izvijačem za pol obrata.

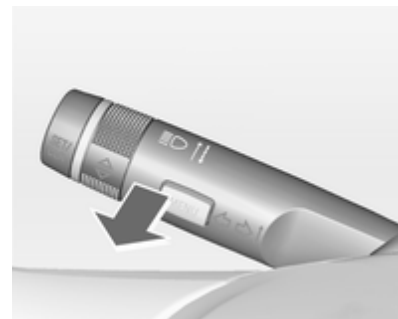
Za izklop obrnite nastavitvene vijake v smer urinega kazalca za pol obrata.

Svarilo

Po izklopu dajte preveriti nastavitve žarometov.

Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Vozila s sistemom prilagodljivih žarometov



1. Ključ v ključavnici.
2. Povlecite in zadržite ročico smernikov (pozdravne luči).

3. Vključite kontakt.

4. Po približno 3 sekundah se oglasi zvočni signal.

Žarometi se usmerjajo samodejno.

Po vsaki vključitvi kontakta lučka $\mathcal{E}$ zasveti za 4 sekunde v znamenje ter nato ugasne.

Za izklop funkcije izpeljite isti zgoraj opisani postopek. $\mathcal{E}$ ne utripa pri izklopljeni funkciji.

Kontrolna lučka $\mathcal{E} \rightarrow 91$.

Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Prižgejo se samodejno ob vključitvi kontakta vžiga.

Prilagodljivi žarometi

Funkcije prilagodljivih žarometov so na voljo samo v kombinaciji z Bi-ksenonskimi žarometi. Višina svetlobnega snopa, razdelitev svetlobe in jakost svetlobe so nastavljivi odvisno od zunanjih svetlobnih razmer, vremena in cestišča.

Osvetlitev strani ceste

Vklopi se samodejno pri hitrosti pod 30 km/h. Svetlobni snop se usmeri za $-5^{\circ}/3^{\circ}$ na kraj ceste.

Mestna osvetlitev

Vklopi se samodejno pri hitrosti do približno 50 km/h in ko senzor svetlobe zazna cestno razsvetljavo. Svetlobni snop se zniža z dodatno porazdelitvijo svetlobe.

Podeželska osvetlitev

Vklopi se samodejno pri hitrosti med 50 in 115 km/h. Padec in intenzivnost svetlobnega snopa se med levim in desnim žarometom razlikujeta.

Osvetlitev na avtocestah

Vklopi se samodejno pri hitrosti nad 115 km/h in pri manjših gibih volana. Vklopi se z zakasnitvijo ali takoj pri naglem pospeševanju. Svetlobni snop je daljši in intenzivnejši.

Osvetlitev v oteženih vremenskih razmerah

Vklopi se samodejno pri hitrosti do približno 70 km/h, ko senzor za dež zazna vodo ali pa brisalec neprekinjeno deluje. Domet, razdelitev in intenzivnost se samodejno prilagodijo zunanjim razmeram vidljivosti.

Dinamična osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila za boljšo osvetlitev zavojev.

Kontrolna lučka  91.

Osvetlitev stranskih ulic

V ozkih ulicah, na križiščih ali pri zavijanju s ceste se v odvisnosti od kota volana in/ali vklopa smernika vklopi dodaten žaromet, ki osvetli cesto v pravem kotu v zeleni smeri vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

Kontrolna lučka  91.

Funkcija pri vzratni vožnji

Pri vklopljenih žarometih in vzratni prestavi se vklopita oba dodatna žarometi. Svetijo še dodatnih 20 sekund po pretiku iz vzratne prestave ali dokler ni prekoračena hitrost vožnje naprej 17 km/h.

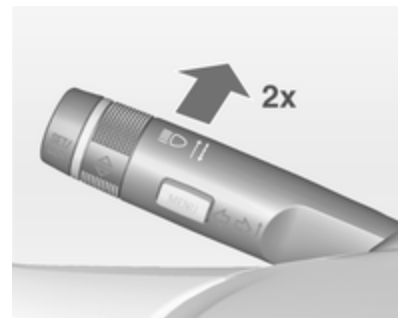
Samodejni vklop dolgih luči

Funkcija omogoča vožnjo z dolgimi lučmi ponoči, ko vozilo preseže hitrost 40 km/h.

Do preklopa na kratke luči pride:

- ko senzor na vetrobranskem steklu zazna nasproti ali spredaj vozeča vozila
- ko je hitrost vozila pod 20 km/h
- v primeru megle ali snega
- v urbanih področjih

Vklop



Pomočnika za dolge luči vklopite tako, da dvakrat potisnete ročico pri hitrosti nad 40 km/h.

Zelena kontrolna lučka  sveti pri aktivirani funkciji, modra lučka  sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka  91.

Izklop

Enkrat potisnete ročico. Izključi se tudi ob vklopu prednjih ali zadnjih meglenk.

Če vklopite svetlobni blisk pri vklopljenih dolgih lučeh, se samodejne dolge luči izklopijo.

Če vklopite svetlobni blisk pri izklopljenih dolgih lučeh, ostane pomočnik za dolge luči vklopljen.

Samodejni vklop dolgih luči je pri vključenem kontaktu stalno aktiven.

Dinamična samodejna nastavitev višine žarometov

Da ne pride do slepitve nasproti vozečih je svetlobni snop samodejno prilagojen glede na izmerjen naklon vozila med osema, pospeševanje ali upočasnjevanje in hitrost vozila.

Napaka v sistemu prilagodljivih žarometov

Če sistem zazna napako v sistemu prilagodljivih žarometov, preide v privzet položaj, da ne pride do slepitve ostalih. Napako dajte nemudoma odpraviti v servisni delavnici.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni. Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izklopijo.

Pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat.

Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Prednje meglenke



Vklop z gumbom $\#D$.

Zadnja meglenka



Vklop z gumbom $\#E$.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju $\Rightarrow \Leftarrow$: zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Vzvratne luči

Sveti pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslonke žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev

Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Pri prižganih zunanji lučeh vozila je možna nastavitve osvetlitve naslednjih:

- Osvetlitev instrumentov
- Upravna stikala na volanu

Obrnite kolesce  in ga pridržite, dokler ni nastavljena zelena osvetlitev.

Stropne luči

Osvetlitev potniškega prostora

Spredaj



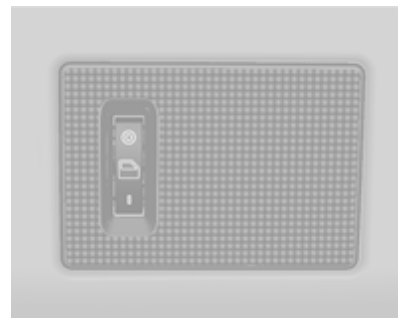
S prevesnim stikalom:

Pritisnite  = izklop

 = samodejni vklop in izklop

Pritisnite  = vklop

Zadaj



S prevesnim stikalom:

| = vklop

 = samodejni vklop in izklop

○ = izklop

Bralne luči



Sprednje bralne luči so v stropni konzoli.

Za vklop ali izklop posameznih luči pritisnite  in .

Osvetlitev predala za rokavice

Sveti pri odprtem sovoznikovem predalu.

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprtem pokrovu.

Funkcije osvetlitve

Vstopna osvetlitev

Osvetlitev ob dobrodošlici

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči:

- kratke luči,
- stranske luči,
- zadnje luči,
- lučki registrske tablice,
- osvetlitev instrumentne plošče,
- stropne luči.

Ta funkcija deluje samo v temi in olajša iskanje vozila.

Vklop in izklop te funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku. Osebnostne nastavitve vozila ➔ 102.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- nekatera stikala,
- nekatere notranje luči.

Osvetlitev ob izhodu

Kratke luči, stranske luči in zadnje luči osvetljujejo okolico določen (nastavljiv) čas po zupuščanju vozila.

Vklop

Vključitev in izključitev te funkcije ter trajanje osvetlitve lahko spremenite v Nastavitvah vozila. Osebnostne nastavitve vozila ↪ 102.



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.

4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).

5. Zaprite voznikova vrata.

Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po nekaj sekundah.

Luči lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovitih vratih.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	117
Prezračevalne šobe	122
Vzdrževanje	123

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

: Sušenje in odmrzovanje stekel
Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 31.

Nastavitev temperature

rdeča = toplo
modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

-  = na vetrobransko steklo in
sprednja stranska stekla
-  = v predel glave
-  = v predel nog

Možne so tudi kombinirane nastavitve.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Klimatska naprava



Poleg funkcij ogrevanja in prezračevanja ima klimatski sistem še upravne elemente za:

-  = Hlajenje
-  = Sistem notranjega kroženja zraka

Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Zaprto kroženje zraka

Vklop z gumbom .

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritek zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem

prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Porazdelitev zraka v : Zaprto kroženje zraka je izključeno.

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprto kroženje zraka .
- Pritisnite vrtljivo stikalo za porazdelitev pritoka zraka .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritek zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Vključite hlajenje .

- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Opomba

Če med tekom motorja pritisnete tipko , je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na tipko .

Če pritisnete na tipko , ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Elektronska klimatska naprava



Stikala za:

- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Nastavitev temperature
- Hitrost ventilatorja

AUTO = Samodejni režim

 = Ročni vklop zaprtega kroženja zraka

 = Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  ⇨ 31.

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana. V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

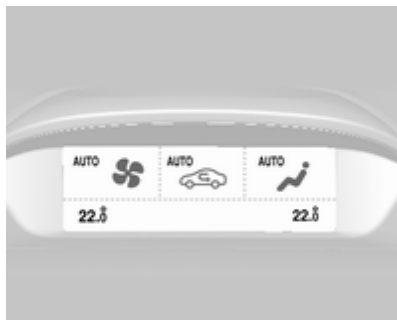
Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.



Vsaka sprememba nastavitve je prikazana na informacijskem prikazovalniku za nekaj sekund.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

Samodejni režim AUTO



Osnovna nastavitve za največje udobje:

- Pritisnite gumb **AUTO**, da vklopite samodejno uravnavanje porazdelitve zraka in hitrosti ventilatorja.
- Odprite vse prezračevalne šobe.
- Za vklop hlajenja pritisnite ☀.
- Nastavite zeleno temperaturo.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.

Pri izbiri najnižje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

Opomba

Če znižate temperaturo zaradi udobnejše klime, je funkcija Autostop lahko začasno onemogočena oz. se motor zažene samodejno, ko vklopite hlajenje.

Sistem Stop-start ⇨ 127.

Temperaturo je mogoče nastavljati ločeno za voznikovo in sovoznikovo stran.

Sušenje in odmrzovanje stekel ☸

- Pritisnite tipko ☸.
- Pritisnite tipko za hlajenje ☀.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitve temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla ☸.
- Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko ☸ ali **AUTO**.

Opomba

Če med tekom motorja pritisnete tipko ☸, je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete na tipko ☸.

Če pritisnete na tipko ☸, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Ročne nastavitve

Nastavitve klimatske naprave lahko spreminjate s tipkami in vrtljivimi gumbi po sledečem: Sprememba nastavitve izključi samodejni režim.

Hitrost ventilatorja ☸

Na zaslonu se s simbolom ☸ in številko prikaže izbrana stopnja hitrosti ventilatorja. Z izklopom ventilatorja se izključi tudi hladilni kompresor klimatske naprave.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Usmeritev (porazdelitev) zraka , ,

Pritisnite ustrezen gumb za želeno nastavitev. Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.

-  = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
-  = v predel glave
-  = v predel nog

Možne so tudi kombinirane nastavitve.

Vrnitev na samodejno porazdelitev zraka: Deaktivirajte ročne nastavitve ali pa pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje

Vkllop in izklop z gumbom .

Vklopljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunanja temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu. Vključeno hlajenje lahko onemogoči delovanje funkcije Autostop.

Če je hlajenje izključeno, je na zaslonu prikazano **Eco**.

Notranje kroženje zraka

Za ročni način zaprtega kroženja zraka pritisnite tipko  enkrat.

Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Klimatiziranje pri ugasnjenem motorju

Pri izključenem kontaktu lahko pri krajših postankih za klimatiziranje vozila izkoristite toploto oz. hlad, ki je ostal v sistemu.

Dodatni grelec

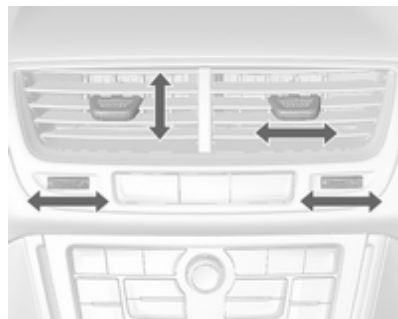
Zračni grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

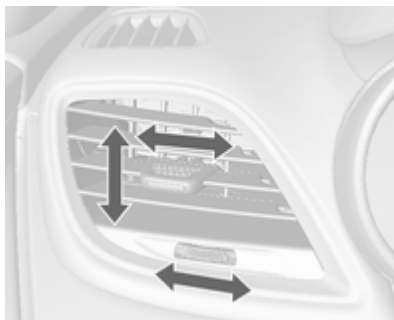
Prezračevalne šobe

Nastavljive prezračevalne šobe

Pri vključenem hlajenju mora biti odprta vsaj ena prezračevalna šoba.



Za odpiranje šobe obrnite kolesce v desno. Nastavite količino pritekajočega zraka skozi prezračevalno šobo z obračanjem kolesca.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Za zadpiranje šobe obrnite kolesce v levo.

Opozorilo

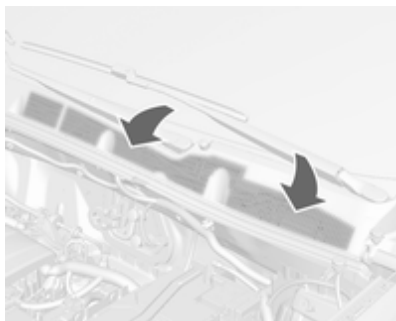
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov.
Nevarnost poškodb v primeru trka!

Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Vzdrževanje

Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom.

Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zunanji zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	124
Zagon in upravljanje	125
Izpušni plini	129
Avtomatski menjalnik	131
Ročni menjalnik	134
Pogonski sistemi	135
Zavore	135
Vozni kontrolni sistemi	137
Sistemi za pomoč vozniku	139
Gorivo	152
Priklop prikolice	159

Nasveti za vožnjo

Oblast nad vozilom

Nikoli ne vozite z zaustavljenim motorjem (razen pri aktivni funkciji Autostop)

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu. Pri vključenih funkciji Autostop delujejo vsi sistemi kot običajno, vendar se nadzorovano zmanjša podpora servo volana, prav tako pa se zmanjša hitrost vozila. Sistem Stop-start ⇨ 127.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Upravljanje z volanom

Če servokrmiljenje ni več na voljo zaradi zaustavitve motorja ali napake v sistemu, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar bo morda potrebne več moči.

Kontrolna lučka ⚠ ⇨ 88.

Svarilo

Vozila s hidravličnim servokrmiljenjem:

Če servovolana obrnete do konca, in ga tam držite več kot 15 sekund, se lahko sistem servo volana poškoduje in lahko izgubite pomoč servosistema.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

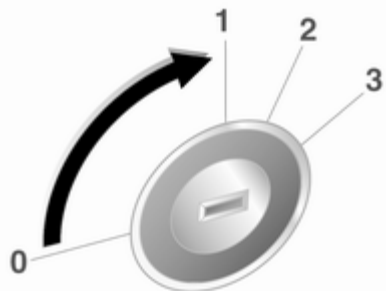
V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogosteje. Če akumulator ni dovolj poln, funkcija Autostop ni na voljo, dokler se akumulator ne napolni.

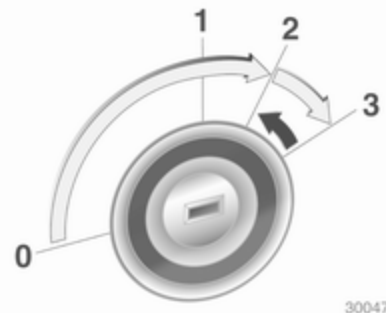
Filter sajastih delcev ⇨ 129.

Položaji kontaktnega stikala



- 0** = Izključen kontakt
- 1** = Deblokiran volan, izključen kontakt
- 2** = Vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje
- 3** = Zagon

Zagon motorja



Ročni menjalnik: pritisnite pedal sklopke.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v **P** ali **N**.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motor: obrnite ključ v položaj **2** za predgretje, dokler ne ugasne kontrolna lučka .

Ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vžge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ nazaj v položaj **0**.

Med delovanjem funkcije Autostop se lahko motor zažene s pritiskom na stopalko sklopke.

Sprostitev ključavnice

Nekatera vozila s samodejnim menjalnikom so opremljena z elektronskim sistemom sprostitve ključavnice. Sprostitev ključavnice je zasnovana, da prepreči odstranitev ključa vžiga, če ni izbirna ročica v **P**.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25°C pri dizelskih motorjih ali -30°C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator. Pri temperaturah pod -30°C potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno 5 minut. Izbirna ročica mora biti v položaju **P**.

Samodejni vklop zaganjača

Ta funkcija upravlja postopek zaganjanja motorja. Vozniku ni treba držati ključa v položaju **3**. Po zasuku ključa v položaj za zagon sistem zaganja motor samodejno, dokler motor ne vžge. Zaradi postopka preverjanja pride do zagona motorja po kratki zakasnitvi.

Če motor ne vžge, so za to možni naslednji vzroki:

- Pedal sklopke ni pritisnjen (ročni menjalnik)
- Zavorni pedal ni pritisnjen ali izbirna ročica ni v položaju **P** ali **N** (avtomatski menjalnik)
- Zakasnitev reakcije

Ogrevanje turbomotorja

Ob zagonu je lahko za kratek čas navor motorja omejen, še posebej pri hladnem motorju. Ta omejitev omogoča sistemu mazanja, da v celoti zaščiti motor.

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitve, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor. Motor se spet samodejno zažene takoj, ko pritisnete sklopko. Senzor stanja akumulatorja skrbi, da se funkcija Autostop izvaja le, ko je akumulator dovolj poln za ponovni zagon motorja.

Vklop

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

Izklop



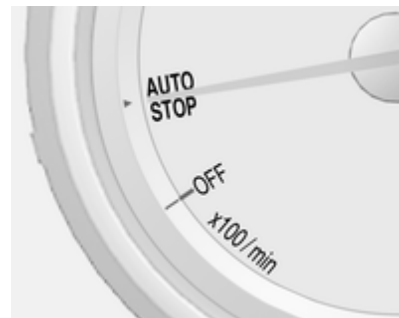
Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom na tipko **eco**. Ko je funkcija izključena, LED lučka v tipki ugasne.

Autostop

Če se vozilo premika počasi ali stoji, lahko funkcijo Autostop vključite na naslednji način:

- Pritisnite stopalko sklopke
- prestavite ročico v nevtralni položaj
- spustite stopalko sklopke

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.



Režim Autostop označuje kazalec v legi **AUTOSTOP** na števcu vrtljajev motorja.

V času funkcije Autostop delujejo ogrevanje, servo krmilo in zavore kot običajno.

Pogoji za vklop funkcije Autostop

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev:

- Stop-start sistem se ne izklopi ročno,
- pokrov motorja je dobro zaprt,
- voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pripet,

- akumulator je dovolj poln in v dobrem stanju,
- motor je ogret,
- temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka,
- temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visoko obremenitvijo motorja,
- temperatura okolice ni prenizka,
- sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop,
- vakuum v zavornem sistemu je ustrezen,
- funkcija samočiščenja filtra delcev pri dizelskem motorju ne deluje,
- vozilo se je po zadnjem vklopu funkcije Autostop premaknilo.

V nasprotnem primeru vklop Autostop funkcije ni mogoč.

Pri temperaturi okolja, ki je blizu točke zmrzovanja, se samodejna zaustavitev morda ne bo aktivirala.

Nekatere nastavitve klimatske naprave lahko onemogočajo vklop Autostop funkcije. Več podatkov poiščite v poglavju o klimatski napravi.

Funkcija Autostop morda ne bo na voljo takoj za tem, ko zapustite avtocesto.

Vpeljavanje novega vozila ⇨ 125.

Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

V stop-start sistem je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagone motorja.

Ukrepi za varčevanje z energijo

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot npr. so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

Ponoven ročni zagon motorja

Za ponovni zagon motorja pritisnite na sklopko.

Zagon motorja označuje kazalec števca vrtljajev motorja v legi za prosti tek.

Če izbirno ročico preklopite iz nevtralnega položaja brez predhodnega pritiska na sklopko, zasveti lučka  ali se prikaže sporočilo na vozniškem informacijski zaslonu.

Kontrolna lučka  ⇨ 88.

Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti izbirna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- stop-start sistem se izklopi ročno,
- odpre se pokrov motorja,
- odpenjanje varnostnega pasu voznika in odpiranje voznikovih vrat,

- temperatura motorja pade prenizko,
- akumulator ni več dovolj poln,
- vakuum v zavornem sistemu ni več ustrezen,
- vozilo se začne premikati,
- sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja,
- klimatska naprava je vključena ročno.

Če pokrov motorja ni dobro zaprt, se na voznikovem informacijskem centru prikaže opozorilo.

Če je na električno vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD-predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Vedno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja sprostitvenega gumba. Na klancu zategnite ročno zavoro

trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

- Izklopite motor in kontakt. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.
- Zaklenite vozilo in vključite alarmno napravo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor - če se vozilo ustavi - v določenem času samodejno izklopi.

Izpušni plini

Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila. Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih

saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Navadno je za to potrebnih 7 do 12 minut. V tem času funkcija Autostop ni na voljo, poraba goriva se lahko poveča. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko .

 sveti, ko je filter sajastih delcev nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

 utripa, ko je filter sajastih delcev maksimalno nasičen. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Postopek čiščenja

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se čiščenje filtra sajastih delcev.

Če sveti tudi kontrolna lučka , čiščenje ni mogoče; poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.

Kontrolna lučka  ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh  152,  211 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebemu dolgemu aktiviranju zaganjača,

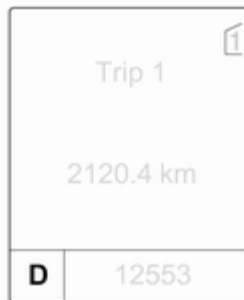
vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

Izbirna ročica



- P** = Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklomite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.
- R** = Vzratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu.
- N** = Nevtralno – prosti tek
- D** = Samodejni način vkapljanja vseh stopenj oz. prestav
- M** = Ročni način prestavljanja

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenem zavornem pedalu.



Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

Ročni način prestavljanja



Premaknite izbirno ročico v položaj **M**.

Pritisnite tipko na izbirni ročici:

+ = Preklop v višjo prestavo.

- = Preklop v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava in pritisnjen zavorni pedal.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin do konca v samodejnem režimu pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti . Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali kodno število. Opozorila in obvestila o vozilu  97.

Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od okvare je lahko 2. prestava na voljo tudi v ročnem načinu. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitve napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja **P**. Ključa ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

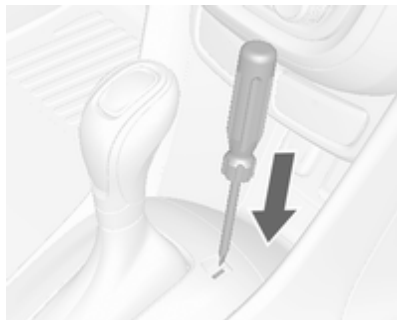
Če je akumulator izprazenjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli  196.

Če temu ni vzrok izprazenjen akumulator, sprostite izbirno ročico.

1. Izključite vžig in izvlecite ključ.
2. Preverite delovanje zavornega pedala in ročice ročne zavore.

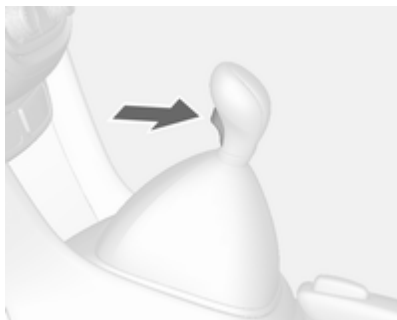


3. Odstranite pokrovček na konzoli s tankim predmetom, npr. z izvijačem.



4. Vstavite izvijač v odprtino, kolikor je mogoče globoko.
5. Prestavite izbirno ročico v **N**.
6. Izvlecite izvijač iz reže.
7. Namestite pokrov.
8. Vzrok prekinitve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročni menjalnik



Za vklop vzvratne prestave: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, tako počakajte 3 sekunde, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Pogonski sistemi

Pogon na vseh kolesih

Pogon na vseh kolesih (AWD) izboljša vozne karakteristike in stabilnost vozila ter pripomore k najbolj optimalni krmljivosti ne glede na površino vozišča. Sistem je vedno vklopljen in ga ni možno izklopiti.

Navor je porazdeljen brezstopenjsko med kolesi sprednje in zadnje osi odvisno od voznih razmer. Razen tega je porazdelitev navora med kolesoma zadnje osi odvisna tudi od podlage cestišča.

Za optimalen učinek sistema naj bodo pnevmatike na vozilu vse enako obrabljene.

Pri uporabi začasnega rezervnega kolesa se sistem AWD samodejno izklopi.

Sistem AWD se začasno izklopi tudi, da zaščiti sistem pred pregrevanjem v primeru prekomernega vrtenja kolesa. Ko se sistem ohladi, se AWD ponovno vklopi.

Izklop sistem AWD prikazuje sporočilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže servisno sporočilo ali opozorilna koda S73, se je v sistemu AWD pojavila napaka. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 97, Vleka vozila ⇨ 197.

Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za obračanje volana je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-ojačevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potrebno pritisniti bistveno močnejše. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka (D) ⇨ 88.

Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritiskali do konca. Pedala ne spuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka (ABS) ⇨ 88.

Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

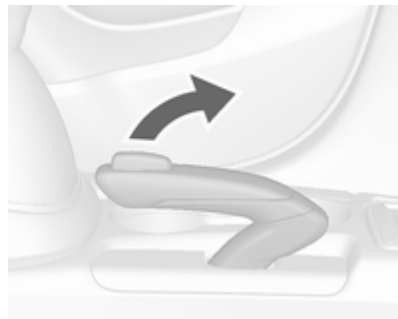
Napaka

⚠ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora



Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostitevni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spustite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (P) ⇨ 88.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Takoj ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite nožno zavoro, ostanejo zavore vklopljene še dve sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

Pomoč pri speljevanju na vzponu ni aktivna, če je vključena funkcija Autostop.

Vozni kontrolni sistemi

Sistem proti zdrsu pogonskih koles

Sistem proti zdrsu koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega nadzora (ESC) ➔ 138.

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

TC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje TC,  utripa.

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganeemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ➔ 89.

Izklop



Če ne želite preprečiti vrtenja pogonskih koles v prazno lahko sistem TC izklopite:

TC izključite s kratkim pritiskom na tipko ;  ugasne. Po izključitvi se prikaže statusno sporočilo na vznioikovem informacijskem zaslonu.

TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke .

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmljenju ali prekrmljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC je pripravljen za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Medtem, ko deluje ESC,  utripa.

Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka  ⇨ 89.

Izklop



Za dirkalni način vožnje lahko izklopite ESC: tipko  zadržite pritisnjeno približno 5 sekund.

Svetita kontrolni lučki  in .

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Če je bil predhodno TC sistem izklopljen, se TC in ESC ponovno vklopita.

ESC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Sistem za nadzorovan spust

Sistem za nadzorovan spust (DCS) dopušča vožnjo z nizko hitrostjo brez pritiskanja zavornega pedala. Vozilo samodejno upočasni na nizko hitrost in vzdržuje to hitrost, če je sistem vključen. Med delovanjem sistema utegne priti do rahlega hrupa in vibracij iz zavornega sistema.

Svarilo

Funkcijo uporabljajte samo pri spuščanju po strmih pobočjih pri vožnji izven ceste. Ne uporabljajte pri vožnji po običajnem cestišču. Nepotrebna raba funkcije DCS, npr. pri vožnji po običajnih cestah, lahko poškoduje zavorni sistem in delovanje sistema ESC.

Vklop



Pri hitrosti do pribl. 40 km/h pritisnite tipko . DCS je pripravljen za delovanje, ko se prižge kontrolna lučka .

Vklop

DCS je aktiven pri hitrostih med 2 in 35 km/h. Odvisno od trenutne hitrosti vozilo pospeši ali upočasni na hitrost med 5 in 20 km/h. Medtem, ko deluje DCS, utripa.

DCS se bo vključil samo na cestah z določenim naklonom.

Izklop

DCS se izključi, če vozilo upočasni na manj kot 2 km/h ali pospeši na več kot 35 km/h.

Izklop

Ponovno pritisnite tipko . Kontrolna lučka ugasne.

Pri hitrostih nad 60 km/h se sistem samodejno izključi.

Sistemi za pomoč vozniku

Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik sprejema med vožnjo vozila polno odgovornost.

Pri uporabi sistemov za pomoč vozniku vedno upoštevajte dejanske razmere v prometu.

Tempomat

S tempomatom lahko shranite in ohranite hitrost med 30 in 200 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zaradi varnostnih razlogov se Tempomata ne more aktivirati, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala. Vklop v 1. prestavi ni možen.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu.

Kontrolna lučka   91.

Vklop

Pritisnite gumb  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti belo.

Vklop

Pospešite do želene hitrosti in obrnite kolesce na **SET/-**: trenutna hitrost se shranjeni in vzdržuje. Kontrolna lučka

 na instrumentni plošči zasveti zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Tempomat ostane dejaven med prestavljanjem.

Pospeševanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **RES/+** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **RES/+**: hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Drugeče: pospešite do želene hitrosti in jo shranite z obratom kolesca v **SET/-**.

Upočasnjevanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **SET/-** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **SET/-**: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Izklop

Pritisnite gumb  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči zasveti belo. Tempomat je izklopljen. Nazadnje uporabljena nastavljena hitrost se shrani v pomnilnik za poznejšo obnovitev hitrosti.

Samodejni izklop:

- hitrost vozila pod 30 km/h,
- hitrost vozila nad 200 km/h,
- ko pritisnete zavorni pedal,
- ko pritisnete stopalko sklopke za več sekund,
- izbirna ročica v **N**,
- število vrtljajev motorja v zelo nizkem območju,
- pri posredovanju sistema proti zdrsu koles ali elektronskega stabilnostnega nadzora.

Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Shranjena hitrost se bo nadaljevala.

Izklop

Pritisnite gumb  in kontrolna lučka  na instrumentni plošči se ugasne. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom na gumb  za vklop omejevalnika hitrosti ali izklop vžiga, izklopite tudi tempomat in izbrišete shranjeno hitrost.

Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti.

Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 25 km/h.

Voznik lahko pospeši samo do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klanecu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljena omejitev hitrosti je prikazana v zgornji vrstici voznikovega informacijskega zaslona, ko je sistem dejaven.

Vklop



Pritisnite tipko . Če je tempomat ali adaptivni tempomat že prej aktiviran, se izklopi, ko se aktivira omejevalnik hitrosti, zato ugasne kontrolna lučka .

Nastavitev omejitve hitrosti

Ko je dejaven omejevalnik hitrosti, držite kolesce v položaju **RES/+** ali pa ga večkrat na hitro obrnite **RES/+**, dokler na voznikovem informacijskem zaslonu ni prikazana zelena najvišja hitrost.

Lahko pa tudi pospešite do želene hitrosti, na hitro obrnete kolesce v položaj **SET/-**; trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost. Omejitev hitrosti se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.



Spremenite omejitev hitrosti

Pri dejavnem omejevalniku hitrosti obrnite kolesce v položaj **RES/+** za zvišanje ali **SET/-** za znižanje najvišje hitrosti.

Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je dopustno prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom pedala za plin naglo prek točke upora.

Med tem obdobjem bo na voznikovem informacijskem zaslonu utripala omejitev hitrosti in oglasil se bo zvočni signal.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pade pod nastavljeno hitrost.

Izklop

Pritisnite gumb : omejevalnik hitrosti se izklopi in vozilo lahko vozite brez omejitve hitrosti.

Omejena hitrost se shrani in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi ustrezno sporočilo.

Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Obrnite kolesce za izbiro v položaj **RES/+**. Dosežena bo shranjena omejitev hitrosti.

Izklop

Pritisnite gumb  in prikaz omejitve hitrosti na voznikovem informacijskem zaslonu se ugasne. Shranjena hitrost je izbrisana.

S pritiskom gumba  za vklop tempomata ali adaptivnega tempomata oziroma z izklopom vžiga izklopite tudi omejevalnik hitrosti, zato se shranjena hitrost izbriše.

Opozorilo za trk spredaj

Opozorilo za trk spredaj vam lahko pomaga pri izogibanju trkom od spredaj ali vsaj pri zmanjšanju škode zaradi trka. Če se vozilo neposredno pred vami prehitro približuje, se oglasi zvočno opozorilo in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.



V merilniku hitrosti se prižge zeleni simbol za spredaj vozeče vozilo , če je sistem zaznal vozilo v smeri vožnje pred vami. Prvi pogoj za to je, da je v meniju za osebne nastavitve vozila vključeno opozorilo za trk spredaj  102 ali da funkcija ni bila izključena s tipko  (odvisno od sistema, glejte informacije v nadaljevanju).

Opozorilo za trk spredaj na osnovi sistema kamere spredaj

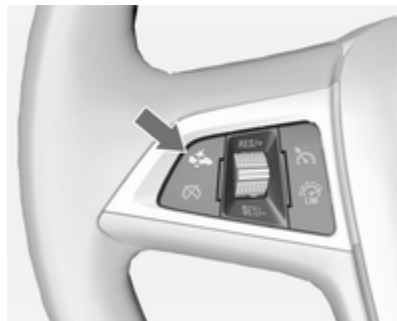
Opozorilo za trk spredaj uporablja sistem kamere spredaj, da zazna vozilo na poti pred vami na razdalji približno 60 metrov.

Vklop

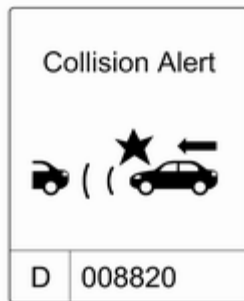
Opozorilo za trk spredaj deluje samodejno, če ni bilo izključeno s tipko  in se vozilo premika hitreje od 40 km/h, glejte spodaj.

Izbira občutljivosti opozorila

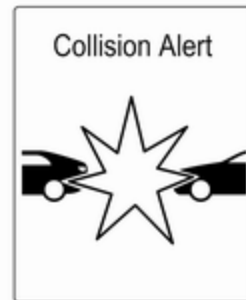
Občutljivost opozorila lahko nastavite na kratko, srednjo ali veliko razdaljo.



Pritisnite gumb : trenutna nastavitev se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu. Znova pritisnite gumb , da spremenite občutljivost opozorila.



Opozarjanje voznika



Ko se vozilo prehitro bliža drugemu vozilu, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže stran z opozorilom glede trka. Hkrati se zasliši opozorilni zvok. Pritisnite zavorno stopalko, če to od vas zahteva situacija.

Izklop

Sistem lahko izključite. Gumb  pritiskajte neprekinjeno, dokler se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže naslednje obvestilo.



Splošne informacije

⚠ Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

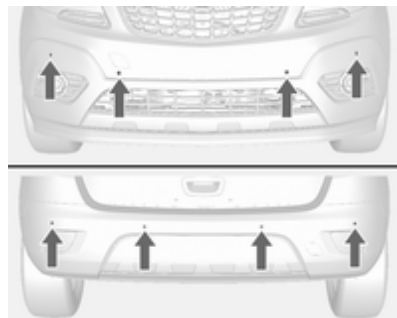
Omejitve sistema

Sistem je zasnovan, da vas opozarja samo na vozila, vendar se lahko odzove tudi na druge kovinske predmete.

Opozorilo za trk spredaj v naslednjih primerih morda ne bo zaznalo vozila pred vami ali pa bo delovalo z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- na cestah z veliko ovinki,
- ko vreme omejuje vidnost, npr. v megli, dežju ali snegu,
- ko senzor blokira sneg, led, plundra, blato, umazanija ali poškodba vetrobranskega stekla.

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem odbijaču. Če je vozilo opremljeno s sprednjim parkirnim pomočnikom, so sistemu dodani še štirje ultrazvočni senzorji v sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka **P**  ⇨ 89.

Vklop



Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.

Sprednji parkirni pomočnik se vklopi pri nizkih hitrostih s pritiskom gumba **P** .

LED indikator v gumbu označuje vključeno stanje parkirnega pomočnika.

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se

krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Če v ciklu vžiga enkrat pritisnete **P** , se vedno vključi sprednji parkirni pomočnik, ko pade hitrost vozila pod določeno vrednost.

Izklop

Sistem izklopite s pritiskom tipke **P** .

LED v stikalu ugasne in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi **Park Assist Off (parkirni pomočnik izklopljen)**.

Sistem preneha delovati nad določeno hitrostjo.

Napaka

V primeru napake v sistemu sveti **P**  ali na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo.

Če sistem ne deluje zaradi trenutnih razmer kot npr. s snegom prekriti senzorji, sveti kontrolna lučka **P**  ali pa se pojavi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 97.

Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebej bodite pozorni na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila. Če takšni predmeti zapustijo zaznavno območje senzorjev pri približevanju, Vas o tem opozori neprekinjen zvočni signal.

Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se zmanjša njihov delovalni učinek.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Izredne razmere veljajo za visoka vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila). Zaznavanje ovir v višjem delu vozila ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsežno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Parkirni pomočnik ne upošteva predmetov in ovir, ki so izven zaznavnega dosega senzorjev.

Opomba

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem parkirnega pomočnika avtomatično upošteva. Sistem se izklopi, kadar je priključen električni priključek.

Senzor lahko zazna neotipljive ovire (odmevne motnje), ki jih povzročijo zunanji zvočne ali mehanske motnje.

Opomba

Po izvleku sistema zadnjega nosilca se parkirni pomočnik izključi.

Vzratna kamera

Vzratna kamera pomaga vozniku pri vzratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na barvnem informacijskem prikazovalniku.

⚠ Opozorilo

Kamera za vzratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev naprednega parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

Pri vzratni vožnji se ne smete nikoli zanašati zgolj na informacijski prikazovalnik, ne da bi prej preverili območja za vozilom in ostale okolice vozila.

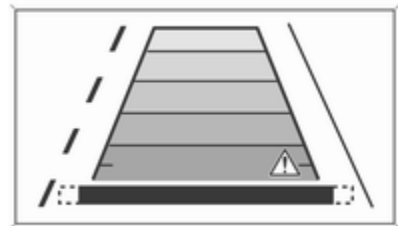
Vklop

Vzratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzratno prestavo.

Funkcionalnost



Kamera je nameščena v vratih prtljažnika in ima vidni kot 130°.



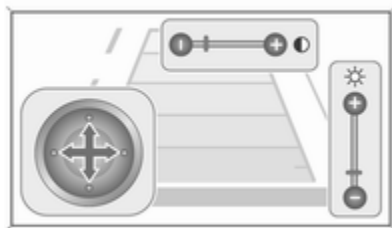
Zaradi visokega položaja kamere, je na zaslonu prikazan zadnji odbijač, ki vozniku pomaga pri lociranju položaja.

Območje, ki ga lahko kamera prikaže, je omejeno. Razdalje na sliki, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

Opozorilni simboli

Opozorilni simboli so na sliki prikazani kot trikotniki $\triangle$ in prikazujejo ovire, ki jih zaznavajo zadnji senzorji naprednega parkirnega pomočnika.

Nastavitve zaslona



Osvetlitev lahko nastavite s premikanjem večfunkcijskega gumba gor/dol.

Kontrast lahko nastavite s premikanjem večfunkcijskega gumba levo/desno.

Izklop

Kamera se izklopi, ko presežete določeno hitrost premikanja naprej ali pa vozilo pribl. 10 sekund ni več v vzvratni prestavi.

Vklop in izklop vzvratne kamere lahko opravite v meniju **Settings (Nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku. Osebnostne nastavitve vozila $\rightarrow$ 102.

Napaka

Sporočila o napakah so prikazana skupaj s simbolom $\triangle$ v zgornji vrstici informacijskega prikazovalnika.

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

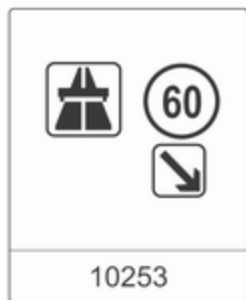
- je okolica temna,
- sonce ali snop žarometov sveti neposredno v objektiv kamere,

- led, sneg, blato ali drugi tujki prekrivajo objektiv kamere. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in ga obrišite z mehko krpo,
- vrata prtljažnika niso pravilno zaprta,
- je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu,
- so prisotne izjemne spremembe temperature.

Prometni pomočnik

Funkcionalnost

Sistem zaznava določene prometne znake prek sprednje kamere in jih prikaže na informacijskem centru za voznika.



Prometni znaki, ki so zaznani, so:

Znaki za omejitve in prepovedano prehitevanje

- omejitve hitrosti
- prepoved prehitevanja
- konec omejitve hitrosti
- konec prepovedi prehitevanja

Prometni znaki

Začetek in konec:

- avtoceste
- A-ceste
- ceste z otroki

Dodatki znakom

- dodatni nasveti za prometne znake
- omejitev pri vleki prikolice
- opozorilo za mokro cesto
- opozorilo za poledico
- smerne puščice

Znaki z omejitvijo hitrosti so prikazani v informacijskem centru voznika, dokler ni zaznan naslednji znak za omejitev hitrosti, preklic omejitve, predolg čas brez znaka ali do prenehanja določenega znaka.



Možne so kombinacije več znakov na zaslonu.



Klicaj v okvirčku pomeni, da je sistem dodatno zaznal še en znak, ki pa ga ne more prepoznati.

Sistem deluje do hitrosti 200 km/h, odvisno od svetlobnih pogojev. Ponoči je sistem dejaven le do hitrosti 160 km/h.

Takoj ko hitrost vozila pade pod 55 km/h, se zaslon ponastavi in vsebina strani s prometnimi znaki je zbrisana. Prikaže se naslednji zaznan prikaz hitrosti.

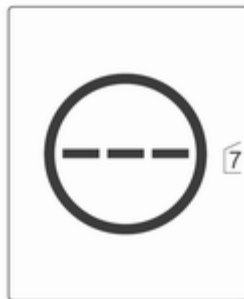
Indikacije na zaslonu



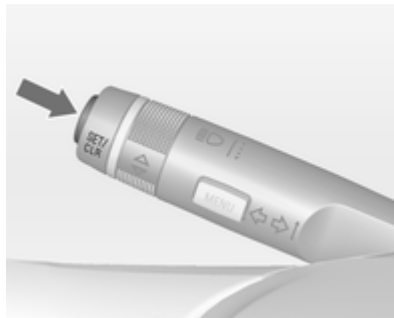
Prometni znaki so navedeni na strani **Zaznavanje prometnih znakov** v informacijskem zaslonu voznika, kar lahko izberete s kolescem na stikalu smernikov ↻ 92.

Ko je bila izbrana druga funkcija voznikovega informacijskega zaslona in nato ponovno izbrana stran **Traffic sign detection** (Zaznavanje prometnih znakov), se pojavi nazadnje zaznan prometni znak.

Ko sistem izbriše vsebino strani s prometnimi znaki, se prikaže naslednji simbol:

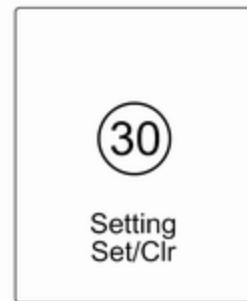


Vsebino strani prometnih znakov lahko zbrišete tudi med vožnjo z daljšim pritiskom gumba **SET/CLR** na stikalu smernikov.

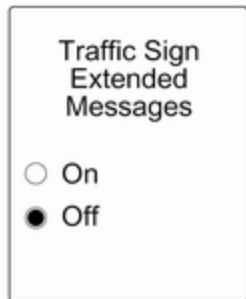


Pojavljajoče se funkcije

Znaki za omejitev hitrosti in za prepovedano smer so prikazani kot pojavni prikazi na vsaki strani voznikovega informacijskega zaslona.



Pojavno funkcijo je mogoče izklopiti na strani s prometnimi znaki, s pritiskom gumba **SET/CLR** na stikalu smernikov.



Ko se prikaže stran z nastavitvami, izberite **Off (izklop)** za izklop pojavnne funkcije. Za ponovni vklop izberite **On (Vklop)**. Ob vklopu vžiga se izklopi funkcija pojavnega obvestila.

Pojavne informacije se pojavijo na informacijskem centru za voznika za približno 8 sekund.

Napaka

Sistem zaznavanja prometnih znakov ne deluje pravilno v naslednjih primerih:

- območje vetrobranskega stekla, kjer se nahaja sprednja kamera, ni čisto
- prometni znak je docela ali delno prekrit ali slabo viden
- neugodni vremenski ali pogoji okolja, npr. naliv, snežni zamet, neposredna sončna svetloba ali senca. V tem primeru se na zaslonu pojavi **No Traffic Sign Detection due to Weather (zaradi slabega vremena ni zaznavanja prometnih znakov)**
- prometni znak je nepravilno nameščen ali poškodovan
- prometni znaki niso v skladni Dunajsko konvencijo o prometnih znakih (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen)

Svarilo

Sistem je namenjen za pomoč vozniku pri prepoznavanju prometnih znakov v določenem hitrostnem razponu. Ne spreglejte prometnega znaka, tudi če ga sistem ne prikaže.

Sistem ne prepozna nobenih drugih prometnih znakov, ki lahko označujejo začetek ali konec omejitve hitrosti.

ABS je del varnostne opreme, ki naj vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Sistemi za pomoč vozniku pri vožnji ne odločajo o polni odgovornosti glede delovanja vozila.

Opozorjanje o menjavi voznega pasu

Sistem zaznavanja menjave voznega pasu opazuje oznake voznega pasu, na katerem se vozilo vozi, prek sprednje kamere. Sistem zazna menjavo oz. izhod iz voznega pasu in opozori voznika v primeru nenamerne menjave voznega pasu z vidnim in zvočnim signalom.

Predpogoj za zaznavo nenamernega menjavanja voznega pasu je:

- smerniki niso vklopljeni
- zavorni pedal ni pritisnjen
- ni dejavnega pospeševanja
- ni dejavnega obračanja volana

Če je voznik dejaven, ni izdanega opozorila.

Vklop



Sistem za opozorilo o nenamerni menjavi voznega pasu se aktivira s pritiskom gumba . LED v stikalu označuje, da je sistem vključen.

Kadar kontrolna lučka  na instrumentni tabli sveti zeleno, je sistem pripravljen na delovanje.

Sistem deluje le pri hitrosti nad 56 km/h in če so na cestišču oznake voznega pasu.

Ko sistem zazna nenamerno menjavanje voznega pasu, začne kontrolna lučka  utripati rumeno. Istočasno se aktivira tudi zvočni signal.



Izklop

Sistem se izklopi s pritiskom na gumb , lučka LED v gumbu ugasne.

Pri hitrosti pod 56 km/h sistem ne deluje.

Napaka

Sistem zaznavanja menjave voznega pasu ne deluje pravilno v naslednjih primerih:

- vetrobransko steklo ni čisto
- neugodne vremenske/okoliške razmere kot npr. nalive, snežni zameť, neposredna sončna svetloba ali senca

Sistem ne deluje, če ne zaznava označbe voznega pasu.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte samo neosvinčeno gorivo, ki ustreza evropskemu standardu EN 228 ali E DIN 51626-1 ali enakovrednemu standardu.

Motor vašega vozila lahko deluje z gorivom E10, ki izpolnjuje navedene standarde. Gorivo E10 vsebuje do 10 % bioetanola.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom $\geq$ 211. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Ne uporabljajte goriv ali aditivov za goriva, ki vsebujejo kovinske spojine, na primer aditivov na osnovi mangana. Zaradi tega lahko pride do poškodb motorja.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 228 ali E DIN 51626-1 oziroma enakovrednim standardom, lahko pride do nastanka usedlin ali poškodb motorja in in lahko vpliva na garancijo.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročati nenadzorovano izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590.

V državah zunaj Evropske unije uporabljajte gorivo Euro-Diesel z vsebnostjo žvepla pod 50 delcev na milijon.

Svarilo

Če uporabite gorivo, ki ni skladno s standardom EN 590 ali enakovrednim standardom, lahko pride do izgube moči motorja, povečane obrabe ali poškodb motorja in posledično tudi izgube garancije.

Ne uporabljajte dizelskega goriva za plovila, kurilnega olja, Aquazola in podobnih emulzij dizelskega goriva in vode. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Gorivo za delovanje na plin

Utekočinjen naftni plin (UNP) je znan tudi kot LPG (Liquefied Petroleum Gas) ali GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG je znan tudi kot avtoplin.

LPG je mešanica propana in butana. Oktansko število je med 105 in 115, kar je odvisno od deleža butana. LPG je utekočinjen in stisnjen na tlak 5 - 10 bar.

Vrelišče je odvisno od tlaka in mešalnega razmerja. Pri atmosferskem tlaku znaša med -42°C (čisti propan) in $-0,5^{\circ}\text{C}$ (čisti butan).

Svarilo

Sistem deluje pri temperaturi okolice med -8°C in 100°C .

Brezhibno delovanje sistema LPG je mogoče zagotoviti samo s plinom, ki ustreza zahtevam standarda DIN EN 589.

Izbirno stikalo goriva



Po pritisku na tipko **LPG** se preklap med bencinskim in plinskim pogonom izvrši, takoj ko so izpolnjeni zahtevani pogoji (temperatura hladilne tekočine, temperatura plina in minimalno število vrtljajev motorja). Ti pogoji so običajno izpolnjeni po približno 60 sekundah (odvisno od zunanje temperature) in prvem odločnejšem pritisku na pedal za plin. Stanje LED lučk opozarja na trenutni način delovanja.

svet- = pogon na bencin
leča
dioda
ne sveti

LED = pogon na utekočinjen
sveti naftni plin

LED = preklap ni mogoč, ene
dioda vrste goriva je zmanjkalo
utripa

Takoj, ko se izprazni jeklenke z utekočinjenim naftnim plinom, sistem samodejno preklopi na bencinski pogon, dokler ne izključite kontakta.

Vsaj enkrat na šest mesecev porabite bencin do te mere, da se prižge kontrolna lučka ●, preden rezervoar

spet napolnite. To prispeva k vzdrževanju kakovosti goriva in pravilnemu delovanju pogona na bencin.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.

Motnje in pomoč

Če preklon na plin ni možen, preverite naslednje:

- Ali je utekočinjen naftni plin na voljo?
- Ali je na voljo dovolj bencina za zagon?

Skrajne temperature v kombinaciji s sestavo plina lahko zahtevajo nekoliko več časa, preden sistem preklopi s pogona na bencin na plin.

Če minimalne zahteve zaradi mejnih okoliščin niso izpolnjene, lahko sistem prekopi nazaj na bencin.

V primeru vseh drugih motenj obiščite servisno delavnico.

Svarilo

Zaradi varnosti in ohranitve garancije prepustite popravila in nastavitve na sistemu LPG izključno za to kvalificiranim serviserjem.

Utekočinjen naftni plin je odoriran (ima značilen vonj) z namenom, da je mogoče hitro morebitno zaznati puščanje.

⚠ Opozorilo

Če zaznate vonj po plinu v vozilu ali v neposredni okolici vozila, takoj preklopite pogon na bencin. Ne kadite! Prepovedana je uporaba odprtega plamena ali virov vžiga.

Če je vonj po plinu še prisoten, ne zaženite motorja. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

V podzemnih garažah upoštevajte navodila upravljalca in veljavne zakonske predpise.

Opomba

V primeru nesreče izključite vžig in luči.

Dotakanje goriva



⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro. Izključite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

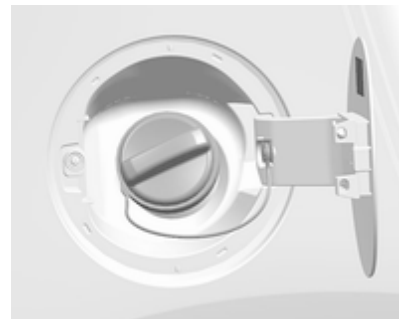
Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Potisnite pokrov in ga odprite.



Pokrov odprtine za gorivo rahlo obrnite na levo, da se odpre.

Odvijte pokrov, ga snemite in zatakните na loputo.

Za dotakanje goriva do konca vstavite šobo črpalke in jo vklopite.

Po samodejni prekinitvi lahko dolijete še največ dva odmerka goriva.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Če želite zapreti pokrovček, ga obračajte v desno, dokler ne slišite klika.

Zaprte vratca tako, da se zaskoči.

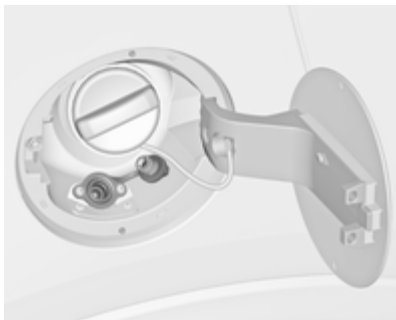
Polnjenje jeklenk z utekočinjenim naftnim plinom

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

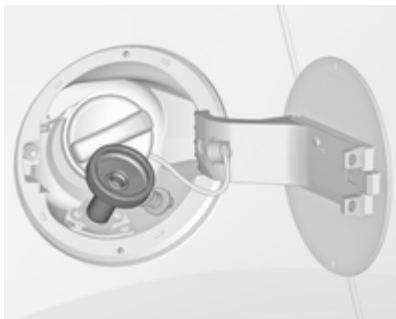
Polnilni ventil za utekočinjen naftni plin je nameščen za loputo za dolivanje goriva.



Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.



Privijte ustrezen adapter tesno na polnilni priključek.



Adapter ACME: Privijte matico polnilne pištole na adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni priključek DISH (Italija): Namestite točilno pištolo v adapter. Pritisnite navzdol varovalno ročico na točilni pištoli.

Polnilni priključek v bajonetni izvedbi: Namestite točilno pištolo na adapter in jo obrnite na levo ali desno za četrt obrata. Povlecite varovalno ročico točilne pištole do konca.

Točilna pištola EURO: Pritisnite točilno pištolo na adapter tako, da se zaskoči.

Pritisnite tipko na polnilni postaji za utekočinjen naftni plin. Sistem polnjenja se ustavi ali upočasni, ko je napolnjenost jeklenke 80-odstotna (mejna količina polnjenja).

Sprostite tipko na polnilnem sistemu. Polnjenje se ustavi. Sprostite varovalno ročico in snemite točilno pištolo. Pri tem se lahko majhna količina utekočinjenega naftnega plina sprosti v okolico.

Odstranite adapter in ga spravite v vozilo.

Namestite zaščitni pokrovček, ki preprečuje vstop tujkov v odprto polnilnega priključka in v sistem.

⚠ Opozorilo

Zaradi zasnove sistema je uhajanje majhne količine utekočinjenega naftnega plina po sprostitvi varovalne ročice neizogibno. Izogibajte se vdihavanju.

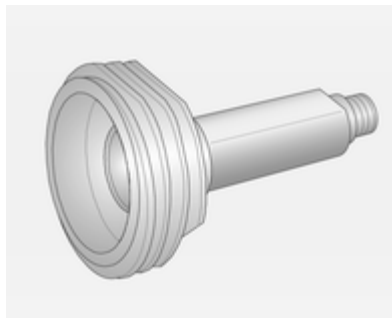
⚠ Opozorilo

Iz varnostnih razlogov se jeklenke za utekočinjen naftni plin polnijo le do 80%.

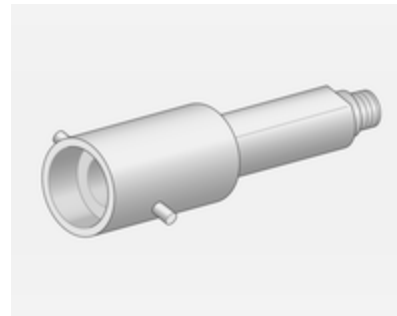
Večfunkcijski ventil na jeklenki za utekočinjen naftni plin samodejno omeji količino polnjenja. V primeru prekomernega polnjenja odsvetujemo izpostavljanje vozila neposredni sončni svetlobi, dokler se presežna količina plina ne porabi.

Polnilni adapter

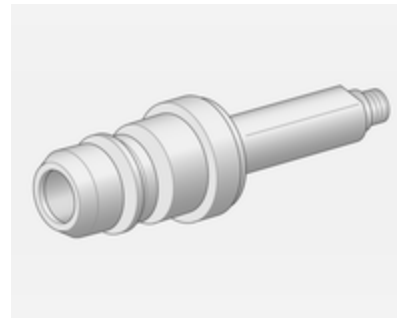
Ker polnilni sistemi niso standardizirani, potrebujete različne adapterje, ki jih lahko kupite pri distributerjih in pooblaščenih serviserjih za vozila Opel.



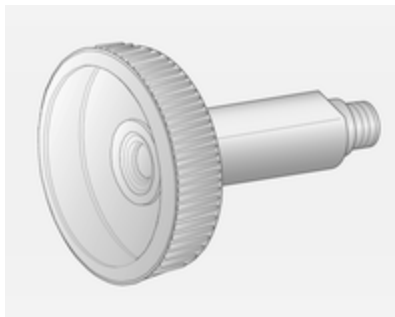
Adapter ACME: Belgija, Nemčija, Irska, Luksemburg, Švica



Bajonetni adapter: Nizozemska, Norveška, Španija, Združeno kraljestvo



Adapter EURO: Španija



Adapter DISH (Italija): Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Danska, Estonija, Francija, Grčija, Italija, Hrvaška, Latvija, Litva, Makedonija, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Švedska, Švica, Srbija, Slovaška, Slovenija, Češka, Turčija, Ukrajina, Madžarska

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Pri modelu Opel Mokka se kombinirana poraba goriva giblje med 7,7 in 4,5 l/100 km.

Emisija CO₂ (kombinirana) se giblje med 158 in 120 g/km.

Za točne vrednosti pri vašem vozilu glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Splošne informacije

Uradna poraba goriva in navedene številke izpustov CO₂ se nanašajo na osnovni model za EU s standardno opremo.

Podatki o porabi goriva in emisijah CO₂ so določeni v skladu s predpisom R (EC) št. 715/2007 (v veljavni, najnovejši izdaji) in z upoštevanjem mase vozila, pripravljenega za vožnjo v skladu s predpisom.

Številke so dane samo za primerjavo med različnimi izvedbami vozila in jih ne smete jemati kot jamstvo za

dejansko porabo goriva za določeno vozilo. Dodatna oprema lahko povzroči nekoliko večjo porabo in izpuste CO₂ od navedenih. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Priklop prikolice

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Snemljivo vlečno kljuko shranjujte vedno v vozilu.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso 1000 kg ne prekoračite

hitrosti 80 km/h. V tem primeru je priporočljiva uporaba protinihajnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 216.

Vleka prikolice

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 m. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine nad 1000 m in višje zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih dodatnih 1000 metrov višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti prekoračena. Ta masa je podana na tipski ploščici ⇨ 206.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke (75 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno

obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

Zadnja os

Dovoljene osne obremenitve (glejte tipsko tabelo naprave za vleko in v dokumentih vozila) ne smejo biti prekoračene.

Nega vozila

Splošne informacije	161
Preverjanja na vozilu	162
Zamenjava žarnic	170
Elektronski sistem	176
Orodje vozila	182
Kolesa in pnevmatike	182
Zagon s premostitvenimi kabli ...	196
Vleka	197
Nega za zunanji izgled	200

Splošne informacije

Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklopljajte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklonite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnite ročne zavore.

- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil, kadar je to zakonsko predpisano, so

na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Reciklažo vozil s pogonom na plin prepustite servisnim delavnicam, pooblaščenim za servisiranje plinskih naprav.

Preverjanja na vozilu

Potrebno delo



Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

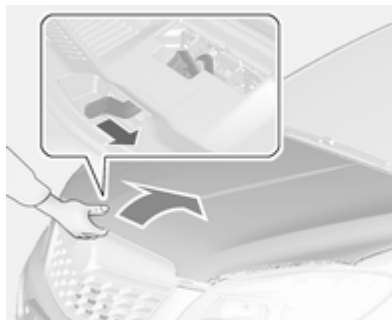
Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

⚠ Nevarnost

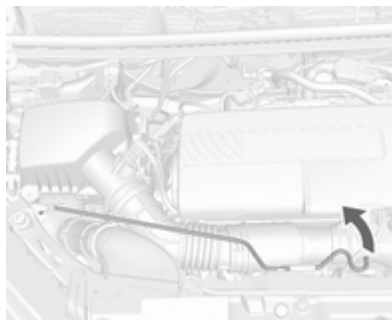
Sistem vžiga in ksenonski žarometi delujejo pod izredno visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih.

Pokrov motorja**Odpiranje**

Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Premaknite varnostni zapah proti levi strani vozila in odprite pokrov motorja.



Iztaknite podporno prečko iz držala. Zatakните jo na levi kavelj na pokrovu motorja.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zatakните podporno prečo nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Motorno olje

Redno ročno preverjajte nivo motornega olja, da zagotovo preprečite poškodbo motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja. Priporočene tekočine in maziva ➔ 204.

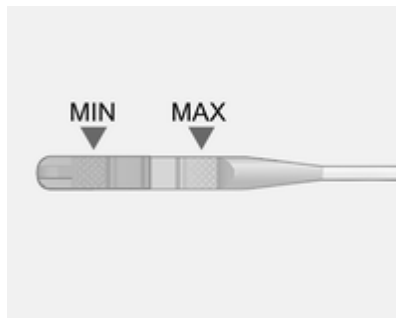
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

Izvlecite merilno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

Vstavite merilno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnite za pol obrata.

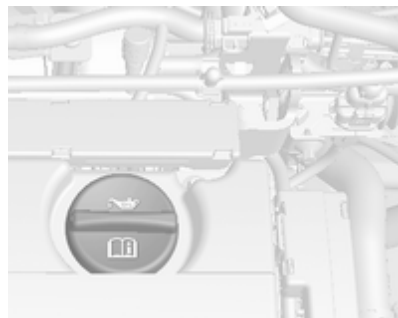


Če sega sled olja do spodnje oznake **MIN**, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.

Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.



Odprtina za dolivanje motornega olja se nahaja na pokrovu pogona ventilov.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine ⇨ 215.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina motorja

Hladilna tekočina zagotavlja zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -30 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -40 °C.

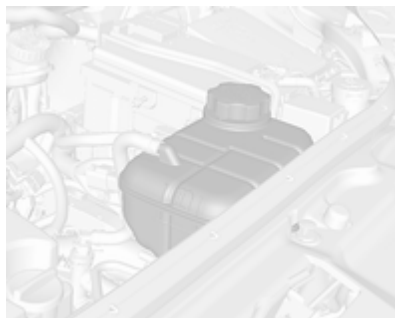
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

⚠ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

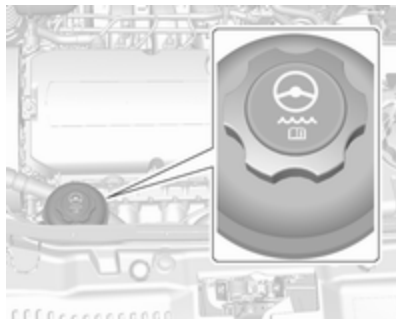
Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, dolijte destilirano ali pitno vodo.

Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Olje za servo volan

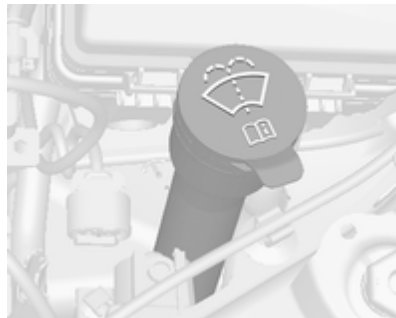
Svarilo

Že majhne nečistoče lahko povzročijo nepravilno delovanje ali okvaro sistema servo krmiljenja. Preprečite vstop nečistoč na notranjo stran pokrova rezervoarja/merilne palice ali v notranjost rezervoarja.



Nivoja olja za servo volan običajno ni potrebno preverjati. V primeru pojava neobičajnega zvoka med obračanjem volana ali nenavadnega odzivanja servo volana poiščite strokovno pomoč servisne delavnice.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo.

Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Zavore

Ko zavorne obloge dosežejo najmanjšo vrednost, se med zaviranjem zasliši škripanje.

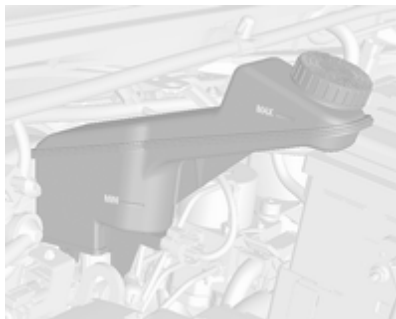
Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebem z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke ↻ 204.

Akumulator vozila

Vozila brez sistema start-stop bodo opremljena z svinčeno kislinскими akumulatorji. Vozila s sistemom Stop-start bodo opremljena z AGM akumulatorjem, ki pa ni svinčeno kovinski akumulator.

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila ↻ 116.

Zamenjava akumulatorja vozila

Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem razdelku, lahko povzroči začasno deaktiviranje stop-start sistema.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Uporabljajte le akumulatorje vozila, pri katerih je vgradnja škatle z varovalkami izvedljiva nad akumulatorjem vozila.

Vozila s sistemom Stop-start imajo akumulator AGM (Absorptive Glass Mat). V primeru zamenjave je treba prav tako uporabiti akumulator vrste AGM.



AGM akumulator lahko prepoznate po identifikacijski nalepki. Priporočamo uporabo originalnega Oplovega akumulatorja vozila.

Opomba

Uporaba akumulatorja AGM, ki se razlikuje od originalnega akumulatorja vozila Opel lahko povzroči slabše delovanje stop-start sistema.

Priporočamo Vam, da demontažo in montažo akumulatorja vozila prepustite servisni delavnici. Sistem Stop-start ⇨ 127.

Polnjenje akumulatorja vozila

⚠ Opozorilo

Če pri vozilu s stop-start sistemom polnite akumulator z zunanjim polnilnikom, poskrbite da njegov potencial polnjenja ne presega 14,6 volta. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe akumulatorja vozila.

Zagon s premostitvenimi kabli
⇨ 196.

Opozorilna nalepka



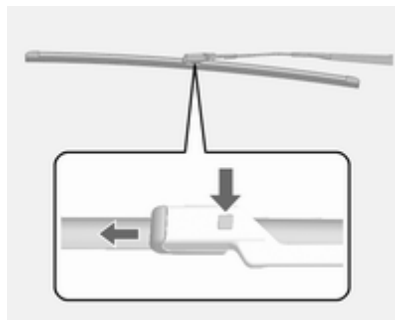
Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolici akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar do suhega izprazen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

Zamenjava metlice brisalca



Privzdignite brisalec, pritisnite gumb za iztikanje in odstranite metlico brisalca.

Metlico brisalca pritrdite pod rahlim kotom na ročico brisalca in jo pritisnite, da se zaskoči.

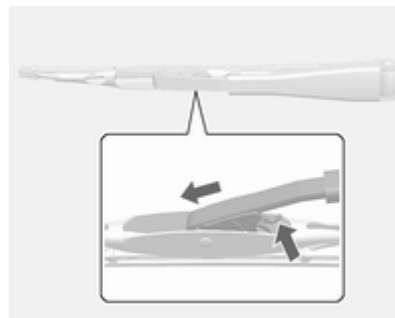
Ročico brisalca previdno spustite.

Metlica brisalca zadnjega stekla



1. Odstranite pokrovček z brisalca.

2. Dvignite metlico brisalca.



3. Pritisnite drsni zatič.

4. Izvlecite metlico brisalca.

Zamenjava žarnic

Zamenjava žarnice

Pred menjavo žarnice izključite kontakt in izklopите zadevno stikalo ali zaprite vrata.

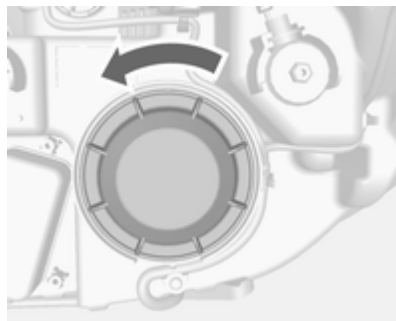
Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte steklene bučke z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

Halogenski žarometi

Kratke in dolge luči

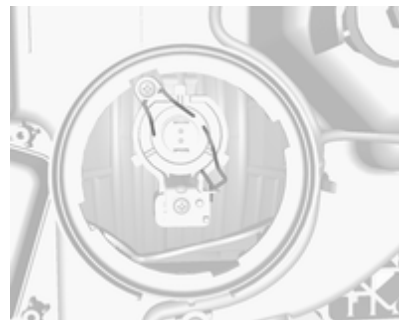


Snemite zaščitni pokrov z žarometa.

Kratke luči



1. Snemite vtič podnožja žarnice žarometa.

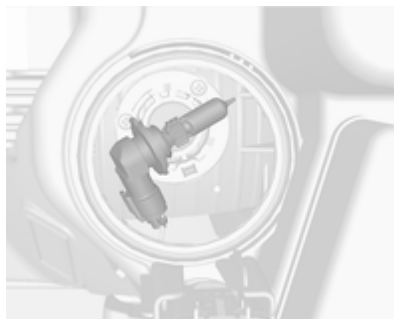


2. Pritisnite vzmetno zaponko, da se odpne.



3. Izvlecite žarnico in nosilca žarnice in vstavite novo.
4. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu.
5. Namestite sestav žarometa.
6. Spnite vzmetno sponko.
7. Priključite vtič podnožja žarnice.
8. Pripnite zaščitni pokrov žarometa na svoje mesto.

Dolge luči

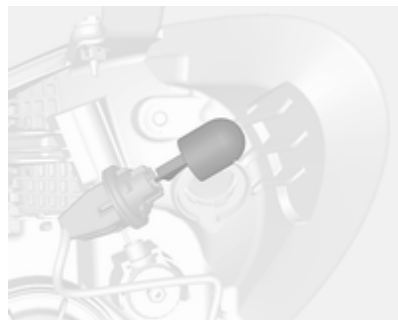


1. Odstranite nosilec žarnice s potegom.
2. Izvlecite žarnico in nosilca žarnice in vstavite novo.
3. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu.
4. Namestite sestav žarometa.
5. Pripnite zaščitni pokrov žarometa na svoje mesto.

Stranske luči



1. Odstranite podnožje iz sestava z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca.
2. Odstranite podnožje žarnice iz žarometa.
3. Z žarnice razvlecite kabelski priključek.



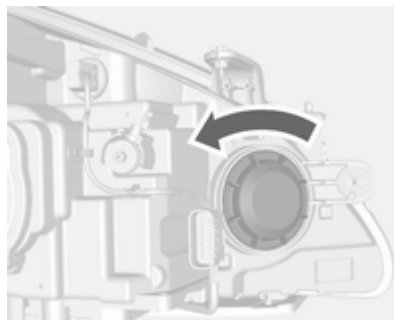
4. Žarnico izvlecite iz nosilca.
5. Vstavite novo žarnico.
6. Priklopite kabelski priključek.
7. Vstavite nosilec žarnice v žaromet.
8. Montirajte sestav.

Ksenonski žarometi

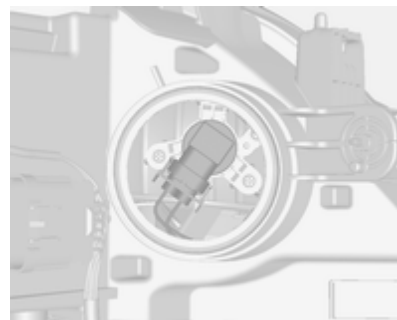
Nevarnost

Ksenonski žarometi se prižgejo pod zelo visoko napetostjo. Ne dotikajte se jih. Žarnice dajte zamenjati v servisu.

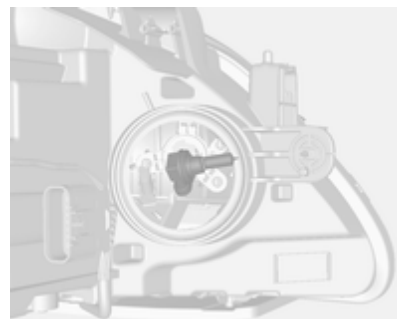
Pozicijske luči



1. Snemite zaščitni pokrov.



2. Odstranite nosilec žarnice s potegom.



3. Izvlecite žarnico in nosilca žarnice in vstavite novo.

4. Novo žarnico vstavite v žaromet tako, da se jezička ujemata z odprtinama na žarometu.
5. Namestite sestav žarometa.
6. Pripnite zaščitni pokrov žarometa na svoje mesto.

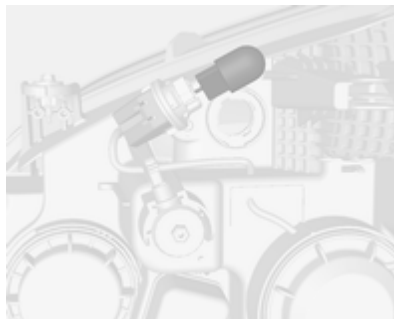
Meglenke

Žarnice dajte zamenjati v servisu.

Prednji smerniki



1. Obrnite nosilec žarnice v nasprotni smeri urnega kazalca in ga sprostite.



2. Žarnico rahlo pritisnite v nosilec, jo obrnite na levo in izvlecite ter vstavite novo žarnico.
3. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca, da se zatakne.

Zadnje luči

Leva stran



1. Odstranite oba pokrova in odvijte vijake. Odstranite oblogo.

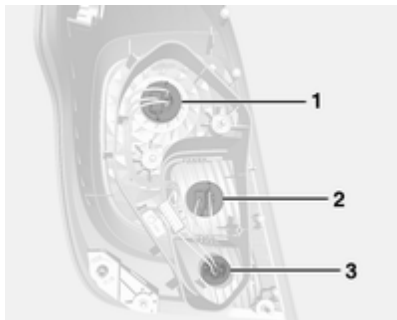


2. Snemite zaščitni pokrov.

1. Odstranite pokrivalo predala in komplet za popravilo pnevmatik.



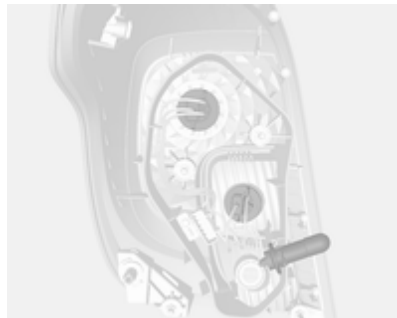
2. Snemite zaščitni pokrov.



3. Zadnja/zavorna luč (1)

Smernik (2)

Vzvratna luč (3)



4. Izvlecite nosilec z žarnico.
Izvlecite žarnico in vstavite novo.

5. Nosilec žarnice vstavite nazaj v sestav zadnje luči. Ohišje luči pravilno namestite na svoje mesto na karoseriji in privijte. Zaprite in pritrdite pokrova.

6. Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

Desna stran



Stranski smerniki



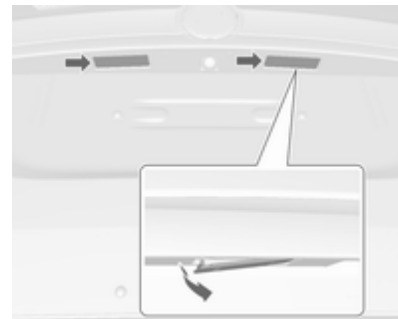
Če luči ne delujejo, odpeljite vozilo na pregled v servisno delavnico.

Tretja zavorna luč



Če tretja zavorna luč ne deluje, odpeljite vozilo na pregled v servisno delavnico.

Lučka registrske tablice



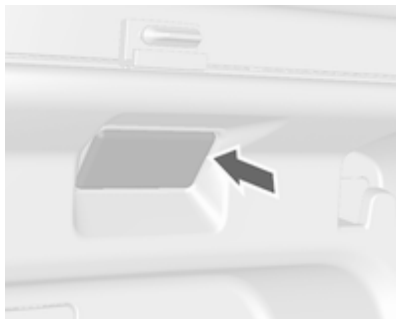
1. Luč iztaknite z izvijačem.
2. Luč rahlo povlecite navzdol. Ne vlecite je prek točke upora, sicer boste pretrgali kabelski vod.
Nosilec žarnice obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca.
3. Pregorelo žarnico odstranite iz nosilca in vstavite novo.
4. Nosilec z žarnico vstavite v luč in ga obrnite v smeri urinega kazalca.
5. Namestite vložek luči na svoje mesto in ga z izvijačem privijte.

Notranje luči

Osvetlitev potniškega prostora

1. Za odstranitev iztaknite nasprotno stran stikala za luči s ploščatim izvijačem.
2. Izvlecite žarnico.
3. Vstavite novo žarnico.
4. Montirajte žaromet na svoje mesto.

Osvetlitev tovornega prostora



1. Luč iztaknite z izvijačem.
2. Odstranite žarnico.

3. Vstavite novo žarnico.
4. Vstavite luč.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V škatli nad pozitivnim polom akumulatorja je nekaj glavnih varovalk. Po potrebi jih dajte zamenjati v servisni delavnici.

Pred menjavo varovalke izklopite dotično stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepoznate po pretrganem (staljenem) vodu. Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.

Opomba

Ni zagotovo, da ustrezajo vsi opisi škatel varovalk v teh Navodilih za uporabo škatlam varovalk v Vašem vozilu.

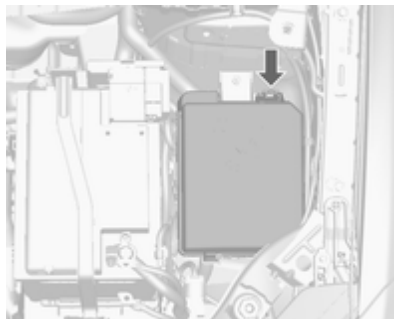
Ko preverjate varovalke v Vašem vozilu, upoštevajte nalepko na pokrovu škatle varovalk.

Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru.

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvalcite.

Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Pokrov dvignite navzgor in odstranite.



Mini varovalke

Št. Tokokrog

- 1 Sončna streha
- 2 Zunanja ogledala
- 3 –
- 4 –
- 5 Krmilni modul električne zavore
- 6 Senzor inteligentnega akumulatorja
- 7 –
- 8 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 9 Krmilni modul karoserije
- 10 Uravnavanje žarometov
- 11 Brisalec zadnjega stekla
- 12 Ogrevano zadnje steklo
- 13 Nastavni člen žarometa (levi)
- 14 Ogrevana zunanja ogledala
- 15 –
- 16 Ogrevanje sedeža

Št. Tokokrog

- 17 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 18 Motorni računalnik
- 19 Črpalka za gorivo
- 20 –
- 21 Ventilator za hlajenje
- 22 –
- 23 Vžigalna tuljava, krmilni modul motorja
- 24 Črpalka naprave za pranje
- 25 Nastavni člen žarometa (desni)
- 26 Motorni računalnik
- 27 –
- 28 Motorni računalnik
- 29 Motorni računalnik
- 30 Izpušni sistem
- 31 Leva dolga luč
- 32 Desna dolga luč
- 33 Motorni računalnik

Št. Tokokrog

- 34 Hupa
- 35 Klimatizacija, klimatska naprava
- 36 Sprednja meglenka

Varovalke vrste J**Št. Tokokrog**

- 1 Krmilni modul električne zavore
- 2 Sprednji brisalec
- 3 Motorni računalnik
- 4 Motorni računalnik
- 5 –
- 6 Grelnik goriva
- 7 –
- 8 Ventilator za hlajenje
- 9 Ventilator za hlajenje
- 10 Krmilni modul motorja, žarilna svečka
- 11 Zaganjač

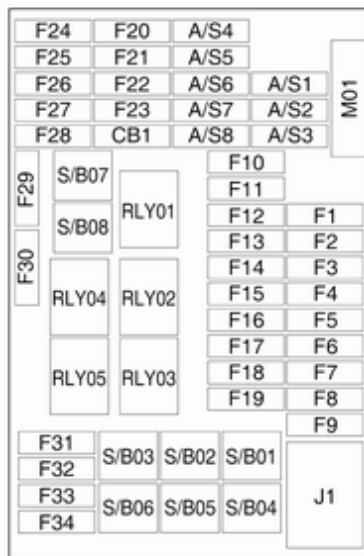
Škatla z varovalkami na armaturni plošči



Notranje varovalke so na voznikovi spodnji strani armaturne plošče.

Za dostop do varovalk odstranite predal.

Predal odstranite tako, da ga odprete in izvlečete.



Mini varovalke

Št. Tokokrog

- 1 Krmilni modul karoserije
- 2 Krmilni modul karoserije
- 3 Krmilni modul karoserije
- 4 Krmilni modul karoserije
- 5 Krmilni modul karoserije
- 6 Krmilni modul karoserije
- 7 Krmilni modul karoserije
- 8 Krmilni modul karoserije
- 9 Zaklepi vrat
- 10 Varnostni diagnostični modul
- 11 Zaklepi vrat
- 12 Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
- 13 Vrata prtljažnika
- 14 Parkirni pomočnik
- 15 Opozarjanje o menjavi voznega pasu, notranje ogledalo
- 16 Prilagodljivi žarometi
- 17 Električno pomično okno, voznik

Št. Tokokrog

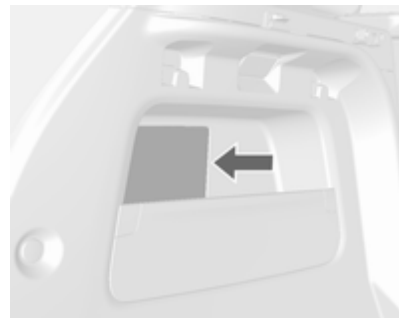
- 18 Senzor za dež
- 19 Rezerva
- 20 Volan
- 21 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 22 Vžigalnik
- 23 Rezerva
- 24 Rezerva
- 25 Rezerva
- 26 Zaslon
- 27 Instrumentna plošča
- 28 Prilagodljivi žarometi
- 29 Rezerva
- 30 Rezerva
- 31 Instrumentna plošča
- 32 Infotainment, dodatno, električna vtičnica
- 33 Zaslon, Infotainment sistem
- 34 Onstar UHP/DAB

Varovalke S/B

Št. Tokokrog

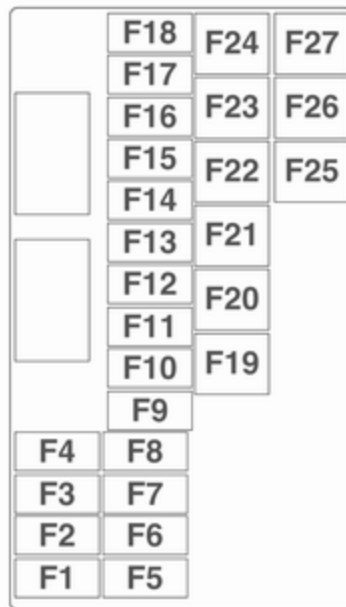
- 01 Rezerva
- 02 Rezerva
- 03 Električno pomična okna, spredaj
- 04 Električno pomična okna, zadaj
- 05 Logistični način
- 06 Rezerva
- 07 Rezerva
- 08 Rezerva

Škatla z varovalkami v prtljažniku



Nameščena je na levi strani prtljažnika.

Za dostop do varovalk odstranite pokrov.



Mini varovalke

Št. Tokokrog

- 1 Sistem LPG
- 2 Notranje ogledalo, vzratna kamera
- 3 Voda v senzorju goriva
- 4 Rezerva
- 5 Vtičnica za prikolico
- 6 Ogrevan volan
- 7 Rezerva
- 8 Krmilni modul prikolice
- 9 Sedež, ledvena podpora, voznik
- 10 Sedež, ledvena podpora, sovoznik
- 11 Ojačevalnik
- 12 Vtičnica za prikolico
- 13 Pogon na vseh kolesih
- 14 Rezerva
- 15 Sistem LPG
- 16 Rezerva

Št. Tokokrog

17 Rezerva

18 Rezerva

Varovalke S/B**Št. Tokokrog**

- 19 Električni pomik sedeža, voznik
- 20 Električni pomik sedeža, sovoznik
- 21 Krmilni modul prikolice
- 22 Pretvornik napetosti
- 23 Sistem za vžig
- 24 Sistem za pranje žarometov
- 25 Rezerva
- 26 Rezerva
- 27 Rezerva

Orodje vozila

Orodje

Komplet za popravilo pnevmatik



Orodje in komplet za popravilo pnevmatik najdete na levi strani prtljažnika. ➔ 188.

Vozila z rezervnim kolesom



Dvigalka in orodja so spravljena v prtljažniku v prostoru nad rezervnim kolesom.

Zamenjava kolesa, ➔ 192, rezervno kolo ➔ 194.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Pnevmatike

Pnevmatike dimenzij 195/70 R16 in 215/60 R17 se lahko uporabljajo samo kot zimske pnevmatike.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Dimenzija pnevmatik 195/70 R 16 je primerna le za zimske pnevmatike.

Oznake na pnevmatikah

Npr. **215/60 R 16 95 H**

- 215** = širina pnevmatike v mm
60 = razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
R = Vrsta pasu: Radialni
RF = Tip: RunFlat (samopodporna)
16 = Premier platišča v palcih
95 = Oznaka nosilnosti; npr.: 95 ustreza 690 kg
H = Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

- Q** = do 160 km/h
S = do 180 km/h
T = do 190 km/h
H = do 210 km/h
V = do 240 km/h
W = do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Odvijte pokrov ventila.



Tlak v pnevmatikah ⇨ 216 in na etiketi na okviru voznikovih vrat.

Predpisan tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Določite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 211.
2. Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ⇨ 216.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

⚠ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah (TPMS) uporablja radijsko in senzorsko tehnologijo za preverjanje ravni tlaka v pnevmatikah.

Vsa kolesa morajo biti opremljena s senzorji tlaka in vse pnevmatike naj bodo napolnjene s predpisanim tlakom.

Opomba

V državah, kjer je zakonsko predpisan sistem za nadzor tlaka pnevmatik, uporaba koles brez tipal tlaka razveljavi tipsko odobritev vozila.

Senzorji sistema TPMS spremljajo zračni tlak v pnevmatikah in pošiljajo podatke o tlaku v pnevmatikah sprejemniku, ki se nahaja v vozilu.

Na vseh pnevmatikah, vključno z rezervno, je treba enkrat mesečno v hladnem stanju preveriti tlak in po potrebi dopolniti tlak v skladu s priporočenimi vrednostmi tlakov, ki so navedene na nalepki.

Kontrolna lučka  zasveti, ko je tlak v eni pnevmatiki ali več občutno prenizek.

Nemudoma preverite tlak v pnevmatikah in ga napolnite do priporočene vrednosti ⇨ 183.

Ko sistem zazna napako,  utripa približno eno minuto in nato sveti neprekinjeno. To zaporedje dogodkov se bo nadaljevalo pri naslednjih zagonih vozila, dokler napaka ni odpravljena.

Ko sveti , sistem ne bo mogel zaznati ali opozoriti na nizek tlak v pnevmatikah, kot je predvideno.

Delovanje sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah

Sistem TPMS opozori voznika na morebiten padec tlaka v pnevmatikah. Senzorji TPMS so vgrajeni v vsako kolo, vključno z rezervnim kolesom. Senzorji sistema TPMS spremljajo zračni tlak v pnevmatikah in pošiljajo podatke o tlaku v pnevmatikah sprejemniku, ki se nahaja v vozilu.



Če je zaznano stanje nizkega tlaka v pnevmatikah, zasveti . Vozilo čim prej ustavite in napolnite pnevmatike s priporočenim tlakom ⇨ 183.

Dodatno se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi opozorilo ali opozorilna koda ➔ 97.

Dokler pnevmatike niso napolnjene s pravilnim tlakom, se pri vsakem ciklu vžiga pojavita kontrolna lučka za nizek tlak v pnevmatikah in opozorilo.

Opozorilna lučka sistema TPMS in koda sporočila

Sistem TPMS ne deluje pravilno, če niso prisotni ali delujoči vsi TPMS senzorji. Ko sistem zazna napako, (⚠) utripa približno eno minuto in se nato prižge. Dodatno se prikaže opozorilo ali koda.

Opozorilna lučka sistema TPMS in opozorilo ali koda se pojavljajo pri vsakem ciklu vžiga, dokler težava ni odpravljena. Nekateri pogoji, ki lahko povzročijo njihov vklop, so:

- Ena od pnevmatik je bila zamenjana z rezervno pnevmatiko, ki ni opremljena s senzorjem TPMS.
- Postopek usklajevanja položajev senzorjev TPMS ni bil izveden oz. se po vrtenju pnevmatik ni izvršil

uspešno. Če je postopek usklajevanja položajev senzorjev uspešno izvršen, bi morali opozorilna lučka sistema in opozorilo ali koda ugasniti. Glejte "Postopek usklajevanja položajev senzorjev TPMS" v nadaljevanju poglavja.

- En ali več senzorjev TPMS je poškodovan(ih). Opozorilna lučka sistema in opozorilo ali koda bi morali ugasniti, če so senzorji TPMS vgrajeni in je bil postopek usklajevanja položajev senzorjev uspešno izvršen. V primeru težav se obrnite na servisno delavnico.
- Nadomestne pnevmatike ali kolesa se ne ujemajo z originalnimi pnevmatikami ali kolesi v opremi. Pnevmatike in kolesa, ki niso priporočena, lahko povzročijo nepravilno delovanje sistema TPMS.
- Delovanje ali bližina elektronskih naprav, ki delujejo s podobnimi radijskimi frekvencami kot TPMS, lahko povzroči motnje v senzorjih TPMS.

Če sistem TPMS ne deluje pravilno, ne more zaznati nizkega tlaka v pnevmatikah ali opozoriti nanj. Če opozorilna lučka sistema in opozorilo ali koda ne ugasnejo, se obrnite na servisno delavnico.

Postopek usklajevanja položajev senzorjev TPMS

Vsak senzor TPMS ima edinstveno identifikacijsko kodo. Opraviti je treba usklajevanje identifikacijske kode s položajem nove pnevmatike/kolesa po vrtenju pnevmatik ali zamenjavi enega ali več senzorjev TPMS. Postopek usklajevanja položajev senzorjev TPMS je treba opraviti po menjavi rezervne pnevmatike s pnevmatiko, ki vsebuje senzor TPMS.

Opozorilna lučka in opozorilo ali koda bi morali ugasniti pri naslednjem ciklu vžiga. Senzorji se uskladijo s položaji koles/pnevmatik, s pomočjo orodja za novo usklajevanje, v naslednjem zaporedju: sprednja leva pnevmatika, sprednja desna pnevmatika, zadnja desna pnevmatika, zadnja leva pnevmatika. Za servis ali za nakup orodja za ponovno usklajevanje

položajev se obrnite na servisno delavnico. Na voljo sta dve minuti za postopek usklajevanja položaja prve pnevmatike/kolesa in skupno pet minut za postopek usklajevanja položajev vseh štirih položajev pnevmatik/koles. Če postopek ujemanja potrebuje več časa, se bo ustavil in ga je treba ponovno zagnati.

Postopek usklajevanja položajev senzorjev TPMS je naslednji:

1. Zategnite ročno zavoro.
2. Vključite kontakt.
3. S pritiskom na tipko **MENU** na stikalu smernikov izberite **Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)** na voznikovem informacijskem zaslonu (DIC).
4. Z vrtljivim kolescem se pomikajte skozi meni za tlak v pnevmatikah.
5. Za začetek postopka usklajevanja položajev senzorjev pritisnite tipko **SET/CLR**. Prikazati se mora sporočilo, ki zahteva odobritev postopka.

6. Za potrditev izbire ponovno pritisnite tipko **SET/CLR**. Dvakrat se oglasi hupa, s čimer signalizira, da je sprejemnik v načinu novega usklajevanja položajev.

7. Začnite s sprednjo levo pnevmatiko.

8. Orodje za ponovno pomnjenje namestite na bok pnevmatike, blizu stebra ventila. Nato s pritiskom na tipko aktivirajte senzor TPMS. Hupa se enkrat oglasi in s tem potrdi, da je bila identifikacijska koda senzorja usklajena s položajem te pnevmatike in kolesa.

9. Nadaljujte s sprednjo desno pnevmatiko in ponovite postopek v 8. koraku.

10. Nadaljujte z zadnjo desno pnevmatiko in ponovite postopek v 8. koraku.

11. Nadaljujte s sprednjo levo pnevmatiko in ponovite postopek v 8. koraku. Hupa se dvakrat oglasi in s tem sporoči, da se je postopek usklajevanja identifikacijske kode senzorja z

zadnjo levo pnevmatiko zaključil in da postopek kontrole usklajevanja položajev senzorjev sistema TPMS ni več aktiven.

12. Izključite kontakt.

13. Uravnajte tlak vseh pnevmatik s tlakom, ki je naveden na nalepki s priporočenimi tlaki za pnevmatike.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimске pnevmatike pri 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, premestite zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora biti ista kot prej.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, dajte zamenjati tudi nalepko tlakov.

⚠ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z litimi platišči: Pri montaži jeklenih platišč z maticami litih platišč, npr. pri menjavi zimskih pnevmatik, kolesni pokrovi ne smejo biti pritrjeni na jeklena platišča.

Snežne verige



Snežne verige uporabljajte samo na prednjih kolesih.

⚠ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Snežne verige lahko uporabljajte na pnevmatikah dimenzije 195/70 R16. Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi, primerne za športna terenska vozila. Veriga sme izstopati

od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 12 mm (vključno z zaklepom).

Na pnevmatikah dimenzij 215/55 R18 so posebne snežne verige dovoljene le, če so izvedene z vrtljivimi trakom verige na profilu pnevmatike in členi verige na notranjih straneh pnevmatik in verige ne povečujejo profila pnevmatike za več kot 12 mm. Za več informacij o uporabi primernih snežnih verig za to dimenzijo pnevmatik se obrnite na specializiranega trgovca z avtomobilskimi deli ali na proizvajalca snežnih verig.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah, dimenzij 205/70 R16, 215/65 R16, 215/60 R17 ali 225/45 R19.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Komplet za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe profila pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

Poškodb, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

⚠ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.

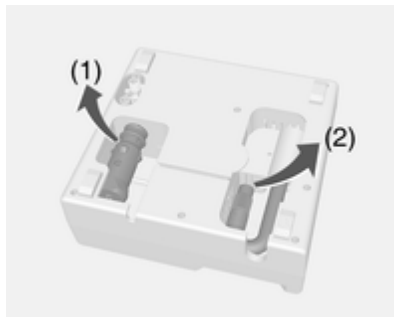


Komplet za popravilo pnevmatik je nameščen na desni strani prtljažnika.



1. Komplet za popravilo pnevmatik vzemite iz prtljažnika.

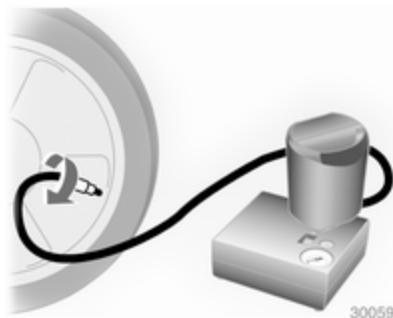
2. Vzemite ven kompresor.



3. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom (1) in zračno cev (2).

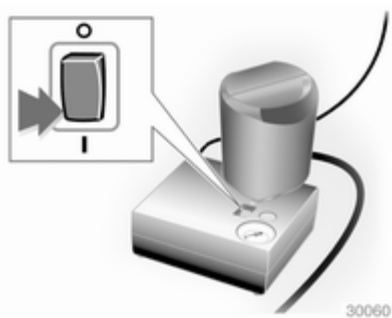


4. Privijte zračno cev kompresorja na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.
5. Dozo s tesnilnim sredstvom vstavite v držalo na kompresorju.
- Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.



6. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
7. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
8. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na O.
9. Elektronski priključek kompresorja vklopite v vtičnico vžigalnika v vozilu.

Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



10. Prevesno stikalo na kompresorju preklopite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
11. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
12. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
13. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah ⇨ 216. Ko je

ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.



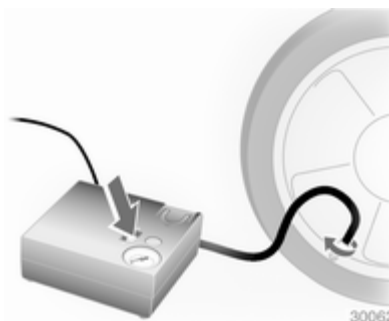
Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priključite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpusite s pritiskom na gumb nad številčnico kompresorja.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

14. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte prosti del zračne cevi na prosti priključek doze s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.
15. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.
16. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.
17. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10-ih km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v

pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike in na kompresor.



Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

18. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Opomba

Popravljen pnevmatika ima poslabšane vozne lastnosti, zato jo dajte zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavaden zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn. Nahajajo

se pod kompresorjem. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ⇨ 188.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

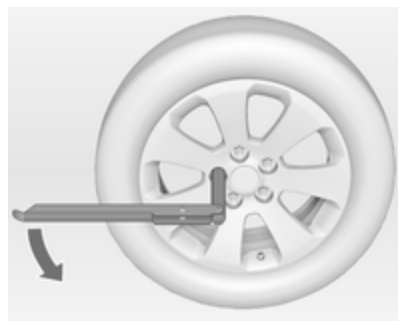
- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in neдрseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj **P**.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 194.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih letnih pnevmatik.

- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred pritrditvijo kolesa očistite matice in navoje s čisto krpo.

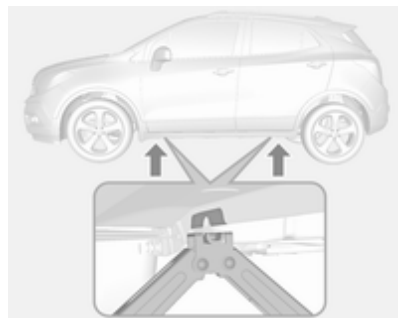
Opozorilo

Ne podmazujte vijakov, matic in distančnih podložk koles.

1. Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Snemite okrasni pokrov.

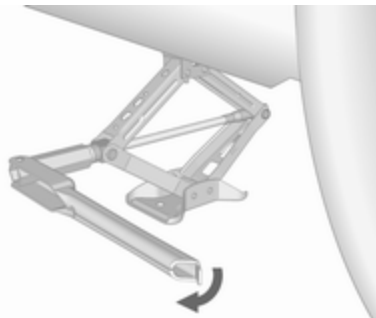


2. Vijake kolesa popustite s ključem za kolesne vijake za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dviznimi točkami vozila.
Odvisno od opreme, najprej odstranite pokrove z dviznih točk.

4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noga dvigalka na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Namestite ključ za kolesa in ga vrtite pri pravilno izravnani dvigalki, dokler se kolo ne dvigne od tal.

5. Odvijte kolesne vijake.

6. Zamenjajte kolo. Rezervno kolo
⇨ 194.

7. Privijte kolesne vijake.

8. Spustite vozilo in odstranite dvigalko.

9. Vijake pritegnite s ključem za kolesne vijake v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 140 Nm.

10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.

Namestite pokrove kolesnih vijakov.

Namestite sredinski pokrov na aluminijasta platišča.

11. Pri izvedbah z oblogami pragov namestite pokrovček nad točko za dviganje vozila.

12. Pospravite zamenjano kolo
⇨ 194 in orodje ⇨ 182.

13. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Namestitvene točke za dvizno platformo



Namestite zadnjo roko dvigala pod odprtino na pragu.



Lega sprednje roke dvizne platforme pod šasijo.

Rezervno kolo

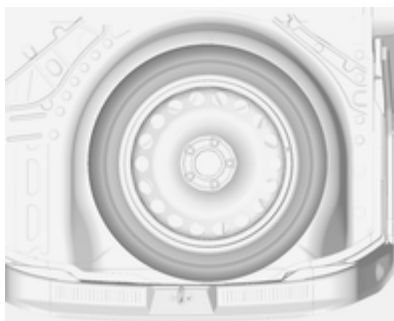
Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

Če namestite rezervno kolo, ki se razlikuje od ostalih koles, bo to kolo morda zaznano kot začasno rezervno kolo in bo hitrost vožnje ustrezno omejena, čeprav v označbi to ni navedeno. Za kontrolo te omejitve hitrosti obiščite servisno delavnico.

Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Svarilo

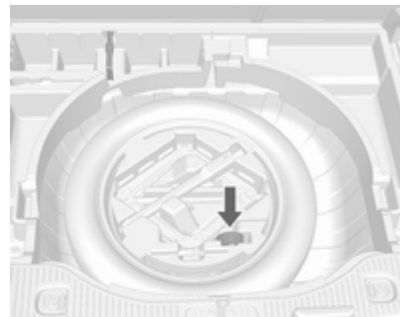
Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo. Pritrjeno je s krilno matico.

Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih mer v prtljažniku

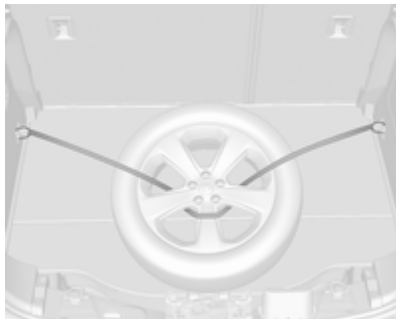
Vdolbina za rezervno kolo ni zasnovana za pnevmatike, ki niso enake velikosti kot rezervno kolo.



Defektno kolo polnih mer pospravite v prtljažnik in ga zavarujte z jermenom. Orodje vozila ⇨ 182. Pritrditev kolesa:

1. Postavite kolo na sredino prtljažnika.
2. Vdenite zanko jermena skozi pritrdilno ušesce na eni strani.

3. Vdenite kavelj jermena v zanko jermena in potegnite jermen, da se napne na pritrdilnem ušesu.



4. Napeljite jermen skozi krake platišča kolesa, kot prikazuje slika.
5. Montirajte kavelj na nasprotno pritrdilno uho.
6. Zategnite jermen in ga zavarujte z zaponko.

⚠ Nevarnost

Kadar vozite v prtljažniku poškodovano kolo polnih dimenzij, morajo biti naslonjala zavarovana v pokončnem položaju.

Začasno rezervno kolo

Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Če pride do predrtja pnevmatike na zadnjih kolesih vozila, ki vleče drugo vozilo, namestite zasilno rezervno kolo na sprednjo os, na zadnjo os pa pnevmatiko polnih mer s sprednje osi. Snežne verige ⇨ 188.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

Opozorilo

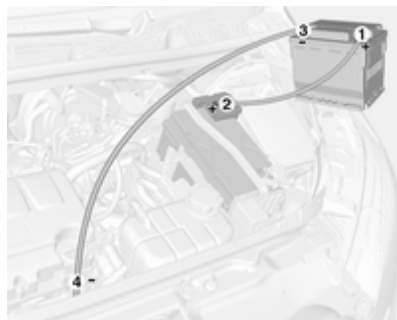
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.
- Odprite pokrov pozitivne sponke na obeh akumulatorjih.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na

bloku motorja ali na vijak obese motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih intervalih.
3. Po uspelem zagonu pustite oba motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kablei.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklopljanja.

Vleka

Vleka vozila



Sprostite pokrovček z izvijačem in ga odstranite.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 182.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Menjalnik naj bo v prostem teku.

Svarilo

Nikoli ne vlecite vozila s pogonom na vseh kolesih (AWD) tako, da so sprednja ali zadnja kolesa na tleh. Če vlečete vozilo s pogonom na vsa kolesa tako, da so sprednja ali zadnja kolesa na tleh, se lahko hudo poškoduje pogonski sistem vozila. Kadar vlečete vozila s pogonom na vsa kolesa, se nobeno kolo ne sme dotikati tal.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in ➔ 118 vključite zaprto kroženje zraka.

Vozila z ročnim menjalnikom: Vozilo mora biti obrnjeno v smer vožnje. Največja hitrost je 80 km/h. V vseh drugih primerih in pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Vozila z avtomatskim menjalnikom: Ne vlecite vozila z uporabo vlečnega ušesa. Vleka z vlečno vrvjo lahko povzroči resno škodo na avtomatskem menjalniku. Pri vleki vozila z avtomatskim menjalnikom uporabite vlečno vozilo z rampo ali dvigalom.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Vstavite pokrov in ga zaprite.

Vleka drugega vozila



Sprostite pokrov z izvijačem in ga odstranite.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 182.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vklopite opozorilno utripanje na obeh vozilih.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno ušesce.

Vstavite najprej spodnji del pokrova in ga pripnite.

Nega za zunanji izgled

Nega zunanosti vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svarilo

Uporabljajte le čistila s pH vrednostjo med 4 in 9.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo

uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzervirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslonke žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očistite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Sistem za utekočinjen naftni plin

Nevarnost

Utekočinjen naftni plin je težji od zraka in se lahko kopiči v vdolbinah.

To je potrebno upoštevati zlasti pri izvajanju del na podvozju v servisnem kanalu.

Pred lakiranjem vozila ali uporabo sušilne kabine s temperaturo nad 60 °C je treba sistem za utekočinjen naftni plin popolnoma izprazniti.

Preureditve na sistemu za utekočinjen naftni plin so prepovedane.

Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nosilec na zadku vozila

Nosilec na zadku vozila očistite najmanj enkrat letno s parnim ali visokotlačnim čistilnikom.

Nosilec na zadku občasno izvlecite, zlasti v zimskem času.

Nega notranjosti vozila

Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone čistite samo z mehko, vlažno krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko.

Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo
Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko. Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	203
Priporočene tekočine, maziva in deli	204

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 83.

Evropski servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 30.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

V primeru zahtevnejših pogojev uporabe vozila, npr. taksi in policijska vozila, lahko veljajo krajši servisni intervali.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija, Italija, Latvija, Litva, Luxemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 83.

Mednarodni servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇨ 83.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja.

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljena v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Prikazovalnik servisnih intervalov in nadziranje trajanja motornega olja

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje zamenjati.

Prikazovalnik servisnih intervalov ➔ 83.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki izpolnjujejo priporočene specifikacije. Garancija ne bo veljala za poškodbe zaradi uporabe izdelkov, ki ne ustrezajo tem specifikacijam.

Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

medtem ko je viskoznostna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za vozila na stisnjen zemeljski plin (CNG), utekočinjen naftni plin (UNP) in etanol (E85).

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi količine in najmanjše temperature okolja ➔ 208.

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezajo specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motrnih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je strogo prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Izberite ustrezno motorno olje na osnovi količine in najmanjše temperature okolja ⇨ 208.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Multigradno olje označujeta dve številki, na primer SAE 5W-30. Prva številka, ki ji sledi W, označuje nizkotemperaturno viskoznost, druga številka pa visokotemperaturno viskoznost.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⇨ 208.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Uporabljajte samo organsko, kislinsko sredstvo proti zmrzovanju z dolgo življenjsko dobo, ki je odobreno za vaš tip vozila. Poiščite servisno delavnico.

Sistem je tovarniško polnjen s hladilno tekočino, ki zagotavlja odlično zaščito pred korozijo in pred zmrzovanjem do pribl. -28 °C. V severnih deželah z zelo nizkimi temperaturami zagotavlja tovarniško polnjena hladilna tekočina zaščito pred zmrzovanjem do pribl. -37 °C. To koncentracijo po možnosti vzdržujte skozi vse leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevke zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

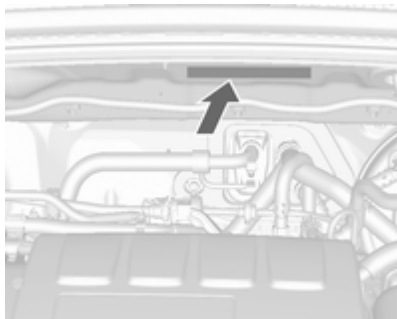
Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Tehnični podatki

Identifikacija vozila	206
Podatki vozila	208

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)

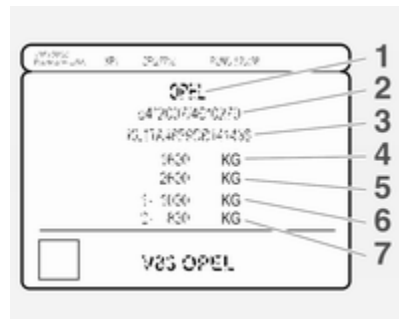


Identifikacijska številka vozila (številka šasije) se nahaja v motornem prostoru.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih vrat - na stebru-B.



Informacije na tipski ploščici:

- 1** = Proizvajalec
- 2** = Številka dovoljenja
- 3** = Identifikacijska številka vozila
(številka šasije)
- 4** = Deklarirana dovoljena skupna
masa vozila v kg
- 5** = Deklarirana dovoljena skupna
masa vlačilca in priklopnika
v kg
- 6** = Največja dovoljena
obremenitev sprednje preme
v kg
- 7** = Največja dovoljena
obremenitev zadnje preme
v kg

Identifikacija motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 211.

Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

Podatki vozila

Priporočene tekočine in maziva

Evropski servisni načrt

Zahtevana kakovost motornih olj

Kakovost motornih olj	Vse evropske države (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)		Samo Izrael	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko za dolivanje med dvema menjavama olja uporabite največ 1 liter motornega olja kakovosti ACEA C3.

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse evropske države in Izrael (razen Belorusije, Moldavije, Rusije, Turčije)	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Mednarodni servisni načrt

Zahtevana kakovost motornih olj

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite olje spodaj naštetih kakovosti:

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Kakovost motornih olj	Vse države izven Evrope razen Izraela		Samo Belorusija, Moldavija, Rusija, Turčija	
	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
ACEA A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN okolju prijazno	✓	–	✓	–

Viskoznostne stopnje motornega olja

Vse države izven Evrope (razen Izraela), vključno z Belorusijo, Moldavijo, Rusijo, Turčijo	
Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
do -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ ali SAE 10W-40 ¹⁾

1) Dovoljeno, vendar je priporočljiva uporaba olja SAE 5W-30 ali SAE 5W-40 s kakovostjo dexos.

Podatki motorjev

Prodajna oznaka	1.4	1.4 LPG	1.6	1.7
Karakteristična oznaka motorja	A14NET	B14NET	A16XER	A17DTS
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1364	1364	1598	1686
Maks. moč [kW]	103	103	85	96
pri vrt./min.	4900-6000	4900-6000	6200	4000
Navor [Nm]	200	200	155	300
pri vrt./min.	1850-4900	1850-4900	4000	2000-2500
Tip goriva	Bencinski	Utekočinjen plin/bencin	Bencinski	Dizelsko gorivo
Oktansko število RON				
priporočeno	95	95	95	
možno	98	98	98	
Plin	–	LPG	–	–
Poraba motornega olja [l/1000 km] ²⁾	0,6	0,6	0,6	0,6

2) Največja vrednost.

Učinkovitost

Motor	A14NET	B14NET LPG	A16XER	A17DTS
Maks. hitrost ³⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	193	193	170	190/185 ⁴⁾
Avtomatski menjalnik	187	–	–	184

3) Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

4) Vozila s pogonskim sistemom na vsa kolesa.

Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijske opreme

	Motor	Ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
[kg]	A14NET	1394	1409
	B14NET LPG	1464	–
	A16XER	1355	–
	A17DTS	1449	1462
	A17DTS ⁵⁾	1504	–

5) Vozila s pogonskim sistemom na vsa kolesa.

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

Informacije o natovarjanju ⇨ 72.

Mere vozila

Dolžina [mm]	4278
Širina brez ogledal [mm]	1764
Širina vključno z zunanji ogledali [mm]	2038
Višina brez antene [mm]	1658
Talna dolžina prtljažnika [mm]	729

214 Tehnični podatki

Talna dolžina prtljažnika s preklopljenimi zadnjimi sedeži [mm]	1428
Širina prtljažnika [mm]	915
Višina prtljažnika [mm]	757
Medosna razdalja [mm]	2555
Premer obračalnega kroga [m]	11,5

Prostornine

Motorno olje

Motor	A14NET	B14NET LPG	A16XER	A17DTS
vključno s filtrom [l]	4,5	4,5	5,1	5,4
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

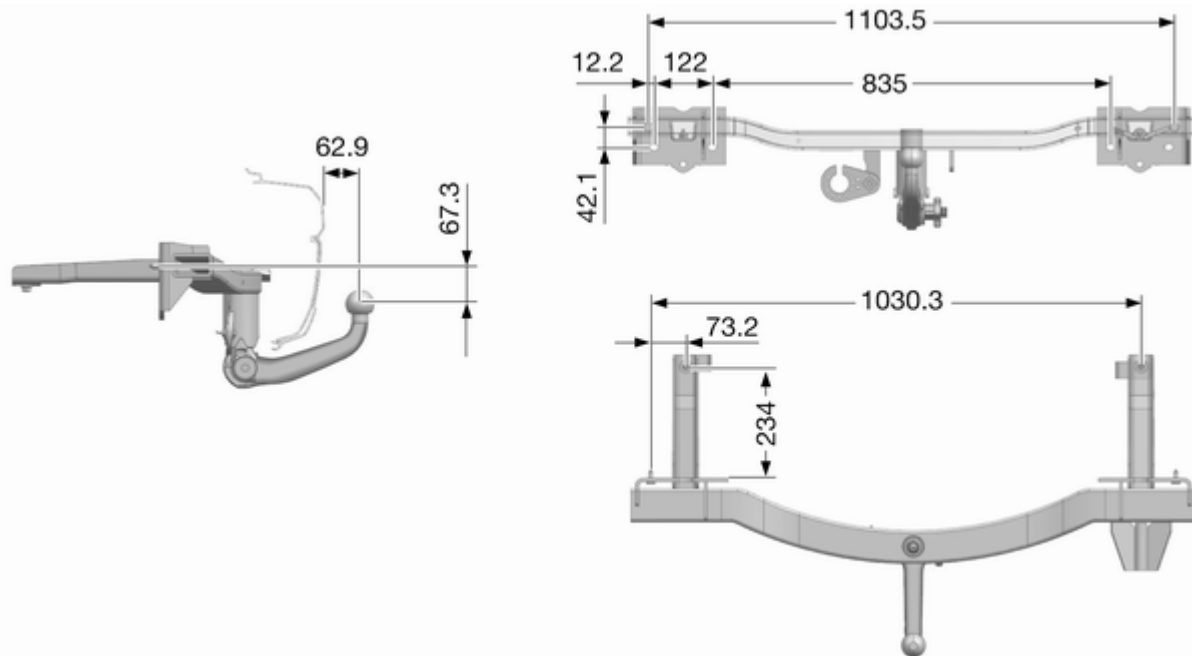
Rezervoar za gorivo

Motor	A14NET	B14NET LPG	A16XER	A17DTS
Bencin/dizelsko gorivo, količina polnjenja [l]	52	52	52	52
LPG, količina polnjenja [l]	–	34	–	–

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do 3 oseb v vozilu		ECO do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])
A14NET, B14NET LPG, A16XER,	195/70 R16,	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	205/70 R16						
A17DTS	215/60 R17,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
	215/65 R16,						
	215/55 R18						
	225/45 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice



Informacija za stranko

Informacije za kupce	218
Beleženje podatkov vozila in zasebnost	218

Informacije za kupce

Izjava o skladnosti

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove po Direktivi 1999/5/EC. Ti sistemi so skladni z osnovnimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili Direktive 1999/5/EC. Kopije Izvirnih izjav o skladnosti lahko pridobite na našem spletnem mestu.

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Pomnilniki podatkov v vozilu

Veliko število elektronskih delov v vašem vozilu vsebuje pomnilnike podatkov, v katerih se začasno ali trajno hranijo tehnični podatki o stanju vozila, dogodkih in napakah. Na splošno se s temi tehničnimi informacijami dokumentira stanje delov, modulov, sistemov ali okolice:

- Delovni pogoji sistemskih delov (npr. nivoji polnjenja)
- Sporočila o stanju vozila in posamičnih sestavnih delov (npr. število vrtljajev koles / vrtilna hitrost, pojemek, prečni pospešek)
- Nepravilnosti in okvare vitalnih sistemskih delov
- Odzivi vozila v posebnih situacijah vožnje (npr. sprožitev zračne blazine, aktiviranje sistema za uravnavanje stabilnosti)
- Pogoji okolice (npr. temperatura)

Ti podatki so izključno tehnične naprave in se uporabljajo za odkrivanje in odpravljanje napak ter optimiziranje funkcij vozila.

S tem podatki ni mogoče ustvarjati profilov gibanja vozila, ki bi beležili prevožene poti.

V servisni delavnici (npr. popravila, postopki servisiranja, garancijski primer, zagotavljanje kakovosti) lahko zaposleni v servisni mreži (vključno s proizvajalcem) navedene tehnične informacije s posebnimi diagnostičnimi napravami odčitajo iz pomnilnikov dogodkov in podatkov. Več informacij o tem lahko dobite v servisni delavnici. Ko je napaka odpravljena, se podatki izbrišejo iz pomnilnikov napak ali se trajno prepišejo.

Pri uporabi vozila lahko nastopijo stanja, ko je te tehnične podatke v kombinaciji z drugimi informacijami (poročilo o nesreči, poškodbe na vozilu, izjave prič itd.) s podporo strokovnjaka mogoče povezati z določeno osebo.

Na podlagi dodatnih funkcij, ki so pogodbeno dogovorjene s stranko (npr. lociranje vozila v nujnih primerih) je mogoče iz vozila pridobiti nekatere posebne podatke.

Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot je nadzor tlaka pnevmatik in varnost sistema vžiga. Uporablja se lahko v kombinaciji s sistemi za udobje, kot so daljinski upravljalniki za odklepanje/zaklepanje vrat ter zagon, in oddajniki v vozilih za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja in beleži osebnih informacij ter se ne povezuje z drugimi sistemi Opel, ki vsebujejo osebne informacije.

Kazalo

A

Akumulator vozila	167
Alarmna naprava	25
Avtomatski menjalnik	131

B

Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	218
Bralne luči	115
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	75
Brisanje/pranje zadnjega stekla . .	77

C

Centralno zaklepanje	21
----------------------------	----

D

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	47, 87
Delovanje klimatske naprave	123
Dodatna oprema in preureditve vozila	161
Dodatni grelec.....	121
Dolge luči	91, 108
Dotakanje goriva	154
Držala za pijačo	56
Držala za očala	57
Dvigalka.....	182

E

Električna nastavitev	27
Električne vtičnice	79
Električno pomična stekla	30
Elektronska klimatska naprava ..	119
Elektronski sistem.....	176
Elektronski stabilnostni nadzor...	138
Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsanju koles	89
Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen.....	89
Elektronsko krmiljeni vozni programi	133

F

Filter sajastih delcev.....	89, 129
Flex-Fix sistem.....	58
Funkcije osvetlitve.....	115

G

Globina profila	186
Goriva za bencinske motorje	152
Goriva za dizelske motorje	152
Gorivo.....	152
Gorivo za delovanje na plin.....	153
Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik	95

H

Halogenski žarometi	170
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	204
Hladilna tekočina motorja	165
Hupa	13, 75

I

Identifikacija motorja.....	207
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	206
Imobilizator	26
Indikatorji.....	80
Informacije o natovarjanju	72
Informacijski prikazovalniki.....	92
Izbirna ročica	131
Izbirnik goriva	82
Izjava o skladnosti.....	218
Izpušni plini	129

K

Katalizator	130
Klimatska naprava	118
Cljuči	19
Cljuči, ključavnice.....	19
Cljuč, pomnilniki nastavitev.....	21
Koda.....	97
Kolesa in pnevmatike	182
Kolesni pokrovi	187
Komplet za popravilo pnevmatik	188

Kontrolna lučka elektronike

motorja	87
Kontrolna lučka emisije motorja ...	87
Kontrolne lučke.....	80, 84
Konveksna oblika	27
Ksenonski žarometi	172

L

Lučka registrske tablice	175
--------------------------------	-----

M

Masa vozila	213
Meglenke	173
Menjalnik	16
Mere vozila	213
Merilnik hitrosti	80
Merilniki.....	80
Merilnik količine goriva	81
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja	82
Merilnik vrtljajev motorja	81
Mesta namestitve otroškega sedeža	50
Mikrofilter zraka	123
Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice	217
Motorno olje	163, 204, 208

N

Nalepka za zračno blazino.....	42
Napaka	133
Napetost baterije	99
Nastavitev ogledal	8
Nastavitev sedeža	6, 36
Nastavitev volana	9, 74
Nastavitev vzglavnika	8
Nastavljive prezračevalne šobe .	122
Nasveti za vožnjo.....	124
Nega notranjosti vozila	202
Nega za zunanji izgled.....	200
Nega zunanosti vozila	200
Nenastavljive prezračevalne šobe	122
Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Nizek nivo goriva	90
Nosilec na zadku vozila.....	58
Nosilec za kolesa.....	58
Notranja osvetlitev.....	114
Notranje luči	176
Notranje ogledalo.....	28

O

Oblast nad vozilom	124
Oblazinjenje.....	202
Obremenitev strehe.....	72
Odklepanje vozila	6
Odlaganje izrabljenih vozil	162

Odprta vrata	92
Odprt pokrov motorja.....	92
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo	169
Ogrevana ogledala	28
Ogrevanje	38
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
Ogrevano zadnje okno	31
Ogrevan volanski obroč	75
Okvara.....	197
Olje, motor.....	204
Olje, motorno.....	208
Olje za servo volan.....	165
Omejevalnik hitrosti.....	141
Opozarjanje o menjavi voznega pasu.....	89, 151
Opozorila in obvestila o vozilu	97
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	86
Opozorilni trikotnik	71
Opozorilno utripanje smernikov ..	112
Opozorilo za trk spredaj.....	142
Orodje	182
Orodje vozila.....	182
Osebne nastavitve vozila	102
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	115
Osvetlitev ob izhodu	116
Osvetlitev predala za rokavice...	115

Otroški varnostni sedeži	48
Otroški varnostni sedeži ISOFIX ..	53
Otroški varovalni zaklepi	23
Oznake na pnevmatikah	183

P

Parkiranje	18, 129
Parkirni pomočnik	144
Pnevmatike	182
Podatki motorjev	211
Podatki vozila	208
Pogon na vseh kolesih	135
Pokrov motorja	163
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj	70
Položaji kontaktnega stikala	125
Položaj sedeža	35
Pomnenje delovanja.....	218
Pomnilnik nastavitvev.....	21
Pomoč pri speljevanju na vzponu	137
Poraba goriva in emisija CO ₂	158
Potovalni računalnik	100
Potrebno delo	162
Predal pod sedežem	57
Predal v sredinski konzoli	57
Predgretje	89
Prednje meglenke	91, 113
Prednji sedeži.....	35
Prednji smerniki	173

Predrtje pnevmatike.....	192
Pregled armaturne plošče	10
Prekinitev napajanja z električnim tokom	133
Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	126
Preklop v višjo prestavo.....	88
Prekrivalo tovornega prostora	70
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	219
Preverjanja na vozilu.....	162
Prezračevalne šobe.....	122
Prezračevanje.....	117
Pribor za prvo pomoč	71
Prikazovalnik menjalnika	131
Prikazovalnik servisnih intervalov	83
Prilagoditev osvetlitve instrumentov	114
Prilagodljivi žarometi	91, 110
Priporočene tekočine in maziva	204, 208
Pritisnite pedal.....	88
Pritrdilna ušesca	71
Prometni pomočnik.....	147
Prostori za spravljanje.....	55
Prostornine	215
Prtljažnik	24, 68

R

Radijski daljinski upravljalnik	19
Rezervno kolo	194
Ročna zatemnitev	28
Ročna zavora	135, 136
Ročni menjalnik	134
Ročni način prestavljanja	132
Ročni pomik okenskih stekel	29

S

Samodejna zatemnitev	29
Samodejni vklop kratkih luči	110
Samodejni vklop luči	107
Samodejno zaklepanje	23
Senčniki	31
Servisiranje	123
Servisne informacije	203
Servo volan	88
Shranjevanje v armaturni plošči	55
Shranjevanje vozila	161
Signaliziranje menjave voznega pasu	112
Simboli	4
Sistemi brisanja in pranja	14
Sistemi klimatske naprave	117
Sistemi za pomoč vozniku	139
Sistemi zaznavanja ovir	144
Sistem ogrevanja in prezračevanja	117

Sistem polnjenja	87
Sistem proti blokiranju koles	135
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	88
Sistem proti zdrsu pogonskih koles	137
Sistem sprednjih varnostnih blazin	45
Sistem Stop-start	127
Sistem stranskih varnostnih blazin	46
Sistem varnostnih blazin	42
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	86
Sistem za nadzorovan spust	88, 138
Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	90, 184
Smernik	86
Snežne verige	188
Sončna streha	32
Sovoznikov predal	56
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	16
Splošne informacije	159
Spredaj je zaznano vozilo	91
Stekla	29
Stikalo luči	107
Stranski smerniki	175
Streha	32

Strešni prtljažnik	72
Stropne luči	114
Svetlobni blisk	108

Š

Škatla z varovalkami na armaturni plošči	179
Škatla z varovalkami v motornem prostoru	177
Škatla z varovalkami v prtljažniku	180
Števec dnevno prevoženih kilometrov	81
Števec prevoženih kilometrov	81

T

Tekočina za pranje	166
Tempomat	91, 139
Tipska ploščica	206
Tlak motornega olja	90
Tlak v pnevmatikah	183, 216
Traction Control sistem izklopljen	89
Tretja zavorna luč	175
Trotočkovni varnostni pasovi	40

U

Učinkovitost	212
Ultrazvočni parkirni pomočnik	89, 144

Uporaba pnevmatik in koles	
drugih dimenzij	187
Uporaba teh navodil	3
Upravljanje z volanom.....	124
Upravna stikala na volanu	74
Upravni elementi.....	74
Ura	78
Uvod	3
Uvodne informacije glede uporabe.	6

V

Varnostne zavese	46
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	39
Varnost vozila.....	25
Varovala za otroke.....	48
Varovalke	176
Varovalni zaklep proti kraji	
(zapah)	25
Vetrobransko steklo.....	29
Vhod zraka	123
Višinska nastavitve svetlobnega	
snopa žarometov	108
Vlečni drog.....	159
Vleka.....	159, 197
Vleka drugega vozila	199
Vleka prikolice	159
Vleka vozila	197
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	159
Voznikov informacijski zaslon.....	92

Vozni nadzorni sistemi.....	137
Vpeljavanje novega vozila	125
Vpenjalne točke Top-tether.....	54
Vrata.....	24
Vstopna osvetlitev	115
Vzglavniki	34
Vzratna kamera	146
Vzratne luči	113

Z

Zadnja meglenka	91, 113
Zadnje luči	173
Zagon in upravljanje.....	125
Zagon motorja	125
Zagon z zunanjim	
akumulatorjem	196
Zakasnjeno zaklepanje.....	23
Zamenjava kolesa	192
Zamenjava metlice brisalca	169
Zamenjava žarnice	170
Zapora zagona motorja.....	91
Zarosene zaslone žarometov . .	113
Zaščita akumulatorja pred	
izpraznitvijo	116
Zavore	135, 166
Zavorna pomoč	137
Zavorna tekočina	166
Zavorna tekočina in tekočina	
sklopke.....	204
Zavorni sistem in sistem sklopke .	88

Zimske pnevmatike	182
Zložljiva ogledala	27
Zunanja ogledala.....	27
Zunanja osvetlitev	12, 107
Zunanja temperatura	78
Zunanje luči	91
Zvočna opozorila	99

Ž

Žarometi za vožnjo v tujini	109
-----------------------------------	-----

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Adam Opel AG si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: januar 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klora.

KTA-2749/2-sl

01/2014

